El Hogar

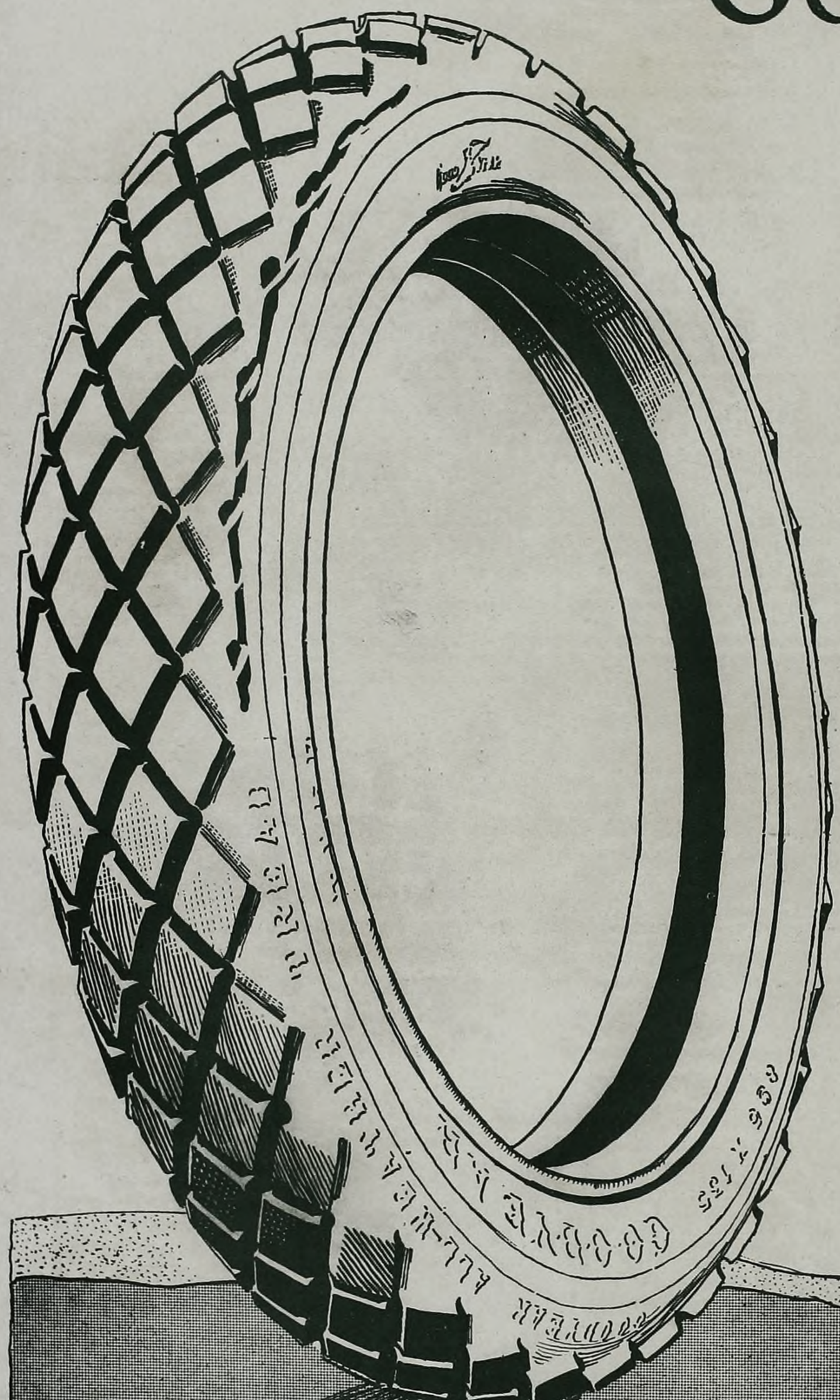
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA



"FIVE O'CLOCK TEA", por JULIO SEVERO CAROU

# Aprenda de memoria el nombre

# "GOODYEAR"



**(Pronúnciese "Gud-yíar")**

**Y ENSÁYELOS LA PRÓXIMA VEZ QUE NECESITE**

# NEUMÁTICOS

**PARA SU**

# AUTOMÓVIL

No tardará en convencerse, como tantos miles de automovilistas en la Argentina, de que no hay neumáticos que resistan el constante roce y continuo desgaste que producen el peso del coche y las desigualdades del terreno con tanto éxito como los neumáticos "GOODYEAR".

En el folleto No. 9 que enviamos por correo a quien lo solicite, indicamos la manera de prolongar la durabilidad de los neumáticos de automóvil.

---

**The Goodyear Tire & Rubber Co. of South America**

**601 ESMERALDA, esq. TUCUMÁN — BUENOS AIRES**

GOODYEAR
AKRON

# El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)

Empresa editora GAYNES Buenos Aires

APARECE TODOS LOS VIERNES

CHACABUCO 677 (Bs. As.) - U. T. 1472, Avenida

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

| EN LA CAPITAL | | EN EL INTERIOR | | EN EL EXTERIOR | |
|---|---|---|---|---|---|
| Año . . . . | $ 9.— m\|n. | Año . . . . | $ 11.— m\|n. | Año . . . . | $ oro 8.— |
| Semestre. . . | „ 5.— „ | Semestre. . . | „ 6.— „ | Semestre. . . | „ „ 4.— |
| Trimestre . . . | „ 2.50 „ | Trimestre . . . | „ 3.— „ | Trimestre . . . | „ „ 2.— |
| Núm. suelto. . | „ 0.20 „ | Núm. suelto . | „ 0.25 „ | | |
| „ atrasado . | „ 0.40 „ | „ atrasado . | „ 0.50 „ | | |

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

**Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora**

**AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:**

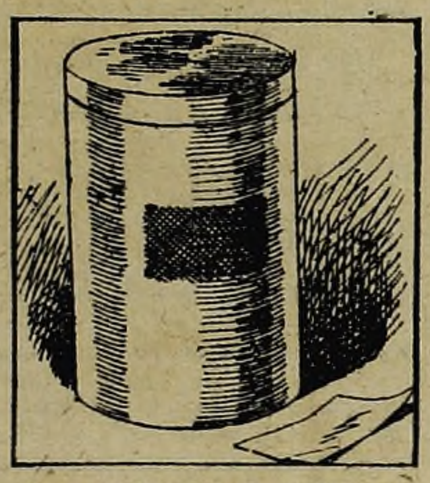
CHILE y BOLIVIA — Alfredo Sánchez A. Santa Mónica 2141 y Portal Edwards 2752. — Casilla 3536
URUGUAY.—M. J. Vega, Zavala 1494, Montevideo.
PARAGUAY.—R. D. Recalde, Av. Colón 185, Asunción.

Año XIII | Buenos Aires, 3 de Noviembre de 1916 | Núm. 370


# Curiosidades, rarezas y extravagancias

**Para pegar etiquetas.** — Pegar una etiqueta de papel a un tarro de hojalata es más difícil de lo que parece. Por buena que sea la goma o el engrudo, al menor rozamiento el papel de la etiqueta se desprende.

Para impedir esto, y conseguir que quede bien pegada, hay que arañar la superficie de la hojalata con un instrumento puntiagudo, o con un papel de lija grueso.



La superficie limada para pegar la etiqueta

* * *

**Obra de dos tomos.** — El rey de Prusia tenía un ayudante de campo, el coronel Malachowski, que andaba mal de fortuna y vivía con gran estrechez, y el monarca, para auxiliarle, le envió una cartera en forma de libro en que había colocado 500 thalers.

Algún tiempo después encontró al oficial, y le dijo:

—¿Qué tal os ha parecido la obra que os he enviado?

—Señor — le contestó, — tan interesante, que aguardo con impaciencia el segundo volumen.

El rey sonrió al escuchar esta salida, y el día del santo de su ayudante le envió otra cartera exactamente igual a la anterior con un epígrafe que decía: "Tomo II y último".

* * *



**Un caso raro.** — Nos han remitido del Paraná la fotografía de un huevo de gallina, cuyo peso era de 198 gramos, que presentaba la curiosa particularidad de tener en su interior, además de la clara y yema correspondiente, otro huevo con cáscara dura, el cual contenía a su vez clara y yema. En el fondo del plato se ve la clara y la yema del huevo roto para sacar el huevo interior, que es de color más obscuro.

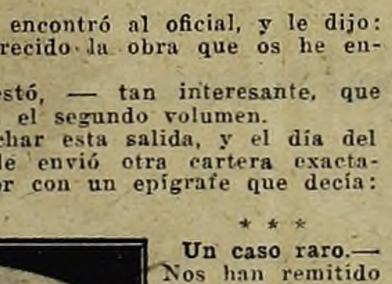
* * *

**Los hombres.**—Malherbe presumía de un gran desprecio por el género humano, que no recataba de demostrar.

Una vez, después de explicar la muerte de Abel, dijo, firme en su tema:

—Entonces no había más que tres o cuatro hombres, y uno de ellos mató a otro, que era, además, su hermano... ¡Vaya un "debut"!

* * *



Uno de los colmillos gigantes

**Caza fructuosa.** — Es un soberbio colmillo de elefante, de más de cien kilos de peso, procedente de las cercanías del Kilimandjaro, en el centro de Africa, y para sostenerlo, se necesitaron cuatro robustos indígenas. La mayor parte de los colmillos obtenidos en Africa pesan de 25 a 50 kilos, y pueden ser transportados por un solo hombre; los ejemplares de 80 kilos se consideran ya como verdaderas rarezas.

* * *

**Un procedimiento.**—Si se quiere evitar que los gorriones causen perjuicios en la cosecha, plántese en el centro del espacio que se quiera proteger una pértiga a cuyo extremo debe colocarse horizontalmente un palo con un hilo o cordel que mantenga en suspenso una placa de hierro blanco que sea nueva.

Por poco viento que haga, la placa da vueltas, refleja los rayos solares en todas direcciones y espanta a los gorriones que no tardan en abandonar aquel sitio.

* * *




La Europa de Carlos Quinto

**Curiosidad cartográfica.** — Uno de los mapas simbólicos más antiguos y a la vez más curiosos es el que aquí se reproduce. Data de los días de Carlos Quinto. Fuerza es decirlo, en él hay algo de adulación cortesana que ha llevado al dibujante hasta el extremo de incluir en la figura del gran emperador países que jamás se hallaron bajo su cetro. España constituye la cabeza y la corona de Carlos Quinto; Italia y Dinamarca son sus brazos; la mano derecha sostiene el globo imperial, que ocupa el lugar de Sicilia, y la izquierda empuña el cetro, del que pende una banderola formada por Inglaterra y Escocia.

* * *



Luis XI, de Francia

**Una buena jaca.** — Luis XI tenía tan gran opinión de sí mismo, que raramente admitía algún consejo.

Un día que montó una jaca, desdeñando los resistentes caballos de su cuadra, díjole malignamente Pedro de Bessé, su favorito:

—Esa jaca que parece tan débil es la más fuerte cabalgadura que se puede encontrar. Lleva encima a vuestra majestad y a todo su Consejo.

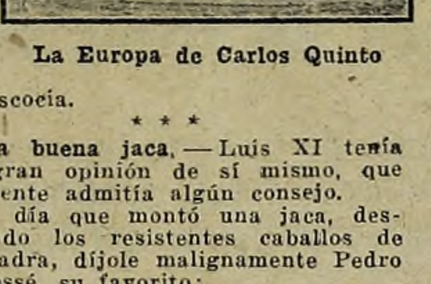
* * *

**Un alojamiento histórico.**—Un portero de París está reuniendo un discreto capital enseñando a los curiosos la habitación que en un quinto piso ocupaba hace años, cuando era estudiante, el actual rey de Serbia, pagando por el alquiler 750 francos al año.

* * *

**Cuna automática.**—La última invención yanqui es una cuna que se mece automáticamente por medio de un sencillo mecanismo de relojería. El movimiento es dulce y acompasado, como corresponde a su objeto. No es necesario, por lo tanto, encargar a la nodriza que acune al niño. Ni siquiera para dormirle con el eco de su voz, pues la cuna automática, al mismo tiempo que se balancea, deja oir una cancioncita. ¿Puede pedirse más?

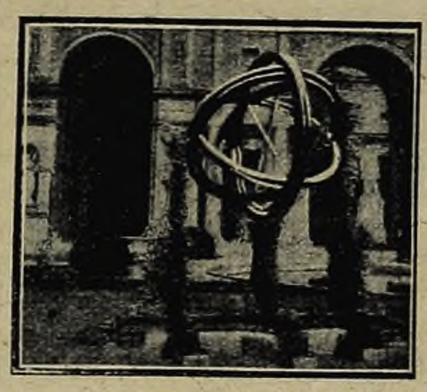
* * *



El tractor adoptado por el ejército inglés

**Tractor para artillería pesada.** — La sección de transportes mecánicos del departamento de la Guerra inglés utiliza desde tiempo atrás una máquina que da resultados extraordinarios. Se trata de una locomotora para carreteras, que con la mayor facilidad atraviesa los terrenos quebrados, salva los fosos y transporta los grandes cañones a las posesiones más elevadas por las más escarpadas pendientes. Es una máquina de cilindros gemelos de combustión interna y está provista de ocho ruedas que giran sobre una cadena sin fin, en la cual van fijos 32 anchos dientes.

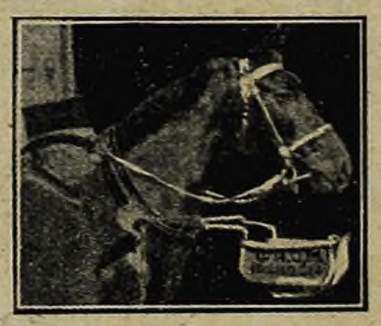
* * *



La esfera y el sextante en el palacio de Potsdam

**Un recuerdo de los misioneros.**—Estos instrumentos astronómicos (un globo terráqueo, una esfera celeste y un sextante), que hoy se admiran en el parque del célebre palacio de Potsdam, en Berlín, estaban hasta hace poco en Pekín, en el observatorio que sobre los muros de la ciudad tártara construyó Kublai Kan en 1296. No se remontan, sin embargo, a esta fecha, sino que fueron hechos durante el período de la ascendencia de los jesuítas en China, en el reinado de Kang-He, habiéndose fundido probablemente hace unos doscientos años. Aunque trabajo chino, se ve que la mente y la mano de los misioneros europeos dirigió estos documentos científicos de bronce, que dos siglos más tarde habían de despertar la codicia del invasor.

* * *



El nuevo pesebre manejable

**Un invento.**—Un policía de Berlín acaba de inventar una cosa ingeniosa y, sobre todo, muy útil para los caballos, que acaso le valga un título honorífico de la Sociedad protectora de animales. Se trata de un pequeño pesebre manejable, como si dijéramos, y cuya disposición puede apreciarse en la fotografía. Su armadura es de hierro y está recubierta de tela muy fuerte. Como se ve, resulta bastante cómoda. Y viene a demostrar una vez más que si hay algunos hombres que maltratan a los animales, existen también otros que se preocupan de su suerte, procurando hacerles grata, en lo posible, su trabajosa vida.

* * *

**El código esquimal.**—El código moral y social de los esquimales es interesante. Sus principales preceptos son los siguientes:

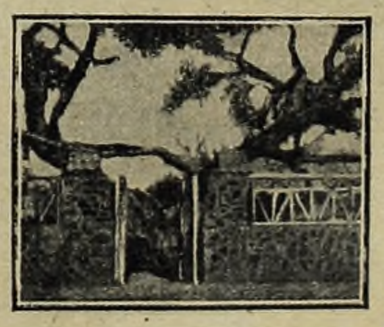
Si un hombre mata a otro sin querer o de intento, los hijos y la esposa del muerto deben constituir una carga para el matador mientras vivan él o ellos.

Un madero encontrado en la costa es un tesoro que pertenece al que lo halla.

Nadie debe comer foca y morsa en un mismo día.

Todos los animales grandes que se cazan deben considerarse de propiedad común de la tribu y no del individuo que los caza.

* * *



**El árbol de la Virgen.**—En la fotografía adjunta se ve un árbol famoso que existe en el pueblecito egipcio llamado Matariyah, construído en parte sobre las ruinas de Heliópolis y situado a unos veinte kilómetros al norte del Cairo.

El árbol en cuestión se denomina "de la Virgen" porque según la tradición es el mismo a cuya sombra descansó la Virgen María durante su huída a Egipto y en cuyo hueco tronco se escondió para librarse de sus perseguidores.



# Los caprichos de los niños



¿Por qué tienen caprichos los niños? Se cree que un capricho es una extravagancia sin causa ni razón, que no vale la pena de estudiarse, y esto es un error. Para nosotros no tendrán causa ni razón; pero la tienen sobrada para el niño, y eso es lo que no se ha estudiado, como dice muy bien Paula Lombroso. Hay, sí, muchos caprichos de pura malicia y por puro espíritu de tiranía; pero hay otros que tienen su origen en un estado psíquico de misoneísmo o de irritabilidad especial que requieren ser tratados con tacto y dulzura.

El misoneísmo, el odio a lo nuevo, es característico de los niños en la primera infancia, y se revela en la inercia que opone a las correcciones de su lenguaje, insistiendo en repetir la palabra incorrecta balbuceada en sus primeros ensayos para hablar; el niño a quien se enseña a pedir permiso para entrar en una habitación, lo pide aunque no haya nadie; y el que se acostumbra a soplar su comida caliente, sopla hasta los helados. Este odio a lo nuevo tiene su razón fisiológica, pues un niño no tiene vigor bastante para cambiar a cada momento de orientación y admitir ese constante hacer y deshacer que requiere el desarrollo de la existencia.

Muchos de los caprichos del niño son debidos a su apego a la rutina. Un niño de diez y ocho meses debía estar levantado la noche de Navidad para ver el árbol de Navidad; como estaba acostumbrado a tomar el último biberón en la cama y en camisa, de noche, cuando sintió hambre y se le dió la leche empezó a gritar como un desesperado, y no se calmó hasta que se le puso la camisa de dormir y se le metió en la cama; una niña de cinco años, hospedada en casa de la Lombroso, no quería bañarse ni en el cuarto de baño ni en su alcoba, sino en la alcoba de la madre de Paula, "porque en nuestra casa—decía la niña—mamá se baña en su alcoba". Una vez Lombroso fué llamado en consulta para un niño que cuando entraba en cierta habitación gritaba y lloraba, sin que nadie acertara con la causa; la causa era que habían metido allí una gran cómoda que modificaba la disposición de los muebles; arreglada la habitación como estaba antes, el niño se calmó. Todos estos caprichos son naturales y no deben preocuparnos, como no nos preocupamos de que el niño no sepa andar o no tenga dientes.

Más graves y más difíciles de curar son los caprichos que parecen accesos de manía. Alfredo Musset rompió un día un espejo magnífico con un taco de billar, sin que su madre se atreviese a reñirle, sabiendo que era víctima de su nerviosidad. Jorge Sand cuenta, entre los caprichos de su hija, el que tuvo un día para salirse con la suya de no pasear a pie: al bajar del coche se encontraron con que se había quitado los zapatos y los había tirado a la calle sin que la vieran, quedándose descalza.

Paula Lombroso fué testigo de una escena terrible promovida por una niña caprichosa que no quería irse a la cama cuando ya era hora de acostarse; la niña se puso furiosa y decía: "Voy a la cocina, cojo el cuchillo y os mato a todos: mato al padre, a la madre, a los hijos y a las hermanas, y luego os cortaré la cabeza, y os sacaré toda la sangre, y os pondré cabeza abajo, y luego me escaparé a un bosque y me perderé, y no me encontraréis y lloraréis; ¡malos, malos, malos!" Otra niña se empeñaba en que le daban botas diferentes que las otras de sus hermanos, botas "que se paraban", mientras que las otras no se agarraban nunca al suelo. Estos caprichos son fruto de un malestar crónico o agudo, que sólo se curan atendiendo al estado general, robusteciendo al niño para establecer el equilibrio de sus facultades.

Así como con los caprichos que dependen de atraso intelectual o de un estado excepcional de irritabilidad debemos ser indulgentes, con los que sólo significan imperiosidad y testarudez debemos ser inflexibles. El niño tiene la más fina intuición de nuestra debilidad, y si nota que estamos dispuestos a ceder, empieza por dilettantismo a probar nuestra paciencia, y acaba por hacernos víctimas de su tiranía. Una niña de tres años se empeñaba en que su madre la paseara en brazos horas y horas, gritando en cuanto la dejaba un momento; otra de diez y seis meses no permitía a nadie sentarse en su habitación en otra silla que la por ella designada, y para ello obligaba a levantar sin compasión a una anciana de ochenta años de su sillón; esa misma niña había de merendar sentada dentro del aparador y en compañía del gatito de la casa; otra niña de dos años y medio se planta en medio de la calle y quiere saber por qué han escrito una T en el eje de una casa en construcción, y porque no la satisfacen las explicacioses se irrita y patea y no quiere moverse de allí. Nada de esto debe tolerarse. Una buena reprimenda, y a la cama: ese es el mejor remedio.

Hay padres que están reducidos a comer sin servilletas, ni salero, ni platillos, ni copas, porque no saben imponerse a sus hijos; y otros que no pueden ir con ellos de paseo porque todo se les antoja, mientras que saliendo con la niñera van tranquilos.

El daño de esta conducta es gravísimo, y es preciso saber usar de autoridad y de energía para que el capricho del niño, apenas nacido, desaparezca de raíz, sin dejar retoño alguno. Es el modo de lograr tranquilidad y de extirpar en los niños nocivas pasiones, preparándoles un porvenir dichoso.

* * * La cabeza más grande que se ha visto en el mundo, fué expuesta en París en 1884. Pesaba poco más de 128 kilos.


**Niños sanos y fuertes; Niños alegres y satisfechos,**
**Al alcance de todas las madres!**




**Si Vd. comprende que su pecho no tiene la leche necesaria para que su niño quede satisfecho;**
**Si su niño está de mal humor y llora continuamente;**
**Si Vd. observa que su nene se violenta sin motivo aparente . . .**

atribuya usted la causa de estas anormalidades, en manera general, a estas dos cosas: o el niño tiene hambre (no se nutre suficientemente) o padece ligeras y constantes indigestiones (sobre todo si lo alimenta usted con leche de vaca o con alimentos inadecuados.)

**En su mano está el remediar estos males; recurra Vd. en seguida a la**

EL ALIMENTO DE LOS HIJOS DE MÉDICOS

# "Germinase"

y nos agradecerá el consejo.

La "GERMINASE" mezclada con leche fresca de vacas, forma un excelente y completo alimento, tan fácil de digerir como la misma leche materna.

ES EL ÚNICO ALIMENTO QUE NO SECA EL VIENTRE DE LOS NIÑOS

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Fábrica y depósito: SOLIS 1415

# De la vida nacional

**"No sólo de pan vive el hombre"**

En el espíritu de ese viejo refrán, parece haberse adelantado la sabiduría popular a la de los sociólogos que, estudiando la vida de decadencia de aquel pueblo que fué grande y nos legó su verbo, condenaron por desmoralizadora la sopa que a la puerta de los conventos y los asilos se repartía a los ciudadanos, para acallar el grito protestante a su inanición. Por lo que han dicho esos hombres de estudio y por lo que empíricamente hemos aprendido, nosotros no podemos menos de lamentar que en el vivir de los pueblos se presente el caso de tener que suplir la inteligencia con los buenos sentimientos. Admirable es la caridad cristiana, pero nos dolemos de que ese sentimiento subsista en las conciencias porque no se haya hecho nada para evitar que haya quien de ella necesite. Bendita la mano que da el mendrugo, pero más bendita la que dicta las reglas y las leyes por las cuales los hombres pueden mostrarse orgullosos de recibir el pedazo de pan como acto de justicia y salario de su labor.

Los pueblos dignos, los que no han caído del género, se hacen muy de otra forma que creando en ellos la profesión de mendigo.

**2 de Noviembre**

El culto de los muertos es de todas las razas, de todas las civilizaciones, de todas las edades. Producto del sentimiento e instintivo como tal es la inteligencia subconsciente que vive en nosotros porque ellos la han dejado en los glóbulos de nuestra sangre y en las circunvoluciones de nuestro cerebro. Por algo se dice que los muertos mandan. Así se explica la persistencia de la tradición y este deseo vehemente que acicatea al gacetillero para que escriba unas líneas pensando en los que fueron, hoy en las proximidades del día que la religión oficial dedica a rememorarlos. El informador, con el alma ungida de esa unción que es el óleo santo de los recuerdos, tiene una plegaria para todos aquellos que ya no son en la vida terrena, para los que cayeron como los héroes legendarios en los campos de batalla, para los que han sido difuntos en el anónimo.

Parece como una paradoja que estas líneas se encierren en el marco de márgenes blancas de esta página que se llama "Vida nacional" y no lo es, sin embargo, que los dos polos opuestos de nuestro existir terrenal se confunden en una sola y única cosa: en el misterio, y en el "desnacer", que dijo Unamuno, está acaso la esencia de la vida.

**Humorismo**

El humorismo es el perfume de los espíritus selectos y cultivados. Entre nosotros ha prendido esta flor, ha ya mucho en los ardines intelectuales, pero hasta hace poco era casi imposible que arraigara en otros ambientes que no fueran esos en que los poetas, los noveladores, los plumíferos de toda laya y condición viven. No quiere decir esto que los hombres de otros medios que el intelectivo tuvieran las almas áridas o fértiles sólo en esas otras flores prácticas que dan el fruto que se llama utilidad. No; acaso es que esas personas extirpaban como se extirpa el herbajo lindo pero inútil, de entre el trigo, esa flor que ahora se prodiga por doquier. ¿No advertís esto, desde hace algunos días en nuestra vida cotidiana?

Hay en Buenos Aires, aunque no lo crea una buena parte de la gente que al cabo de todos los meses tiene que pagar el producto del arriendo de su vivienda, una comisión encargada de hallar por todos los medios conocidos hasta el momento para este fin, casas baratas: pues bien, el humorismo que ahora todo lo preside montándose como un diablillo burlón en los puntos de la pluma de un hombre asaz serio, inspiró una orden conminatoria por la que esa comisión se ha quedado sin la casa donde se reunía.

¿Queréis nada más humorístico que este hecho?

Pero lo que dirán los señores de la comisión: ya hemos encontrado el lugar de vivir en forma barata: la calle.

**Una amenaza**

Cuando en nuestro pueblo se manifestó vehemente y palpable el deseo de cambiar de administradores, había en ese deseo, de una manera casi explícita, la voluntad de poder llegar a la solución de un problema que afecta al organismo. Se veía en los nuevos tutores, los hombres que habrían de acallar las necesidades del estómago. El pan, el cotidiano pan, se había constituído, en banderín de enganche, en plataforma política como se suele decir entre las gentes que intrigan por los comités. Y es claro, bajo ese banderín se agruparon con su arma cívica: el voto, todos los que se habían cansado de rezar el padrenuestro, implorando a los poderosos que se sentaban en las poltronas seráficas de la esfera oficial.

Como el destino suele tener ironías y burlas crueles, he aquí, ahora, el caso paradójico de que los panaderos nos amenacen con subir el precio de esa preciosa substancia alimenticia que forma la base del sistema de nutrición de las clases más necesitadas de la sociedad.

Es necesario ir contra esta amenaza; primero porque implica un peligro, porque el pueblo ha menester de que no compliquen sus problemas, y segundo y principalmente, por lo que tiene de burla.

El latigazo de la sátira suele hacer más daño en los espíritus que el golpe brutal y franco.

**De la propaganda al régimen**

El gremio de panaderos parece dispuesto a amenazar con sus determinaciones los fundamentos orgánicos y principistas del nuevo régimen.

En buena hora había asimilado el partido radical a la esencia de su plataforma política el principio sintético de las teorías del exquisito Brillat Savarin: "Las cuestiones de estado son cuestiones de estómago". Pudo en tal virtud el popular y acreditado pan bazo, descubierto por laborantes de comité en horas de propaganda electoral, contribuir poderosamente al éxito de propaganda de una tendencia que ofrecía visiblemente como promesa predominante el abaratamiento de los artículos de primera necesidad.

¿Es posible pues que en los albores del gobierno radical se produzca la subida del pan, como se anuncia?

Resulta una cruel paradoja que el partido que ha tenido la fórmula del "pan bazo", de exclusividad conocida y como característica predominante de su plataforma electoral, se inicie en sus funciones de gobierno pasando insensible, indiferente, al alza de ese artículo que viene a destruir las más caras ilusiones de los adictos que en virtud de aquellos antecedentes atribuían al partido actuante, entre sus más trascendentales propósitos de gobierno, el del abaratamiento de los artículos de primera necesidad.

Confiamos pues en que se nos probará todavía que la fórmula industrial lebretoniana no quedará en el olvido de una audacia electoral, sino que se sostendrá y perpetuará dentro de las preocupaciones del nuevo régimen como una tendencia positiva, como la enseña de un partido que tienda en toda ocasión a resolver el problema apremiante de las subsistencias.



## LOS ARBOLES DE LOS MUERTOS

¡Oh, cipreses pensativos!...
¡oh, simbólicos cipreses
hermanos de los olivos
y las mieses!...

Ciprés que eres en la vida
igual que un faro en el mar;
luz que a la nave perdida
ha de guiar...

¡Ciprés que altivo te elevas
tan sereno, triste y fuerte...
¡Y que al camino nos llevas
de la Muerte!...

La paloma del Destino
en tu ápice se ha posado
y muda mira al camino,
esperando al peregrino
emplazado...

¡Cumbre del dolor acervo
de Cristo, hijo de la Luz!
¡La paloma es como un cuervo
y el ciprés omo una cruz!...

¡Oh, tristísimo ciprés
melancólico y rizado,
la voz del Eclesiastés
te ha sembrado!...

Nacido en la soledad,
tan amargo es tu destino
que enseña al hombre el camino
¡de la Verdad!...

Arbol que mira al mañana
desde el miserable suelo...
Nido del que el ave humana,
renovada tiende el vuelo
hasta el cielo...

¡Ciprés, hermano ciprés,
árbol de meditación,
tu savia tan sólo es,
una roja emanación
del árbol del corazón!...

¡Oh, cipreses pensativos!
¡Oh, simbólicos cipreses
hermanos de los olivos
y las mieses!...

Gonzalo **MORENAS DE TEJADA**.

**Notas bibliográficas**

**Bronce y lienzo**, por el doctor Joaquín V. González. — Sería una pretensión pedantesca, de la que nos veda nuestro criterio periodístico, hacer en estas columnas un estudio crítico de la obra del doctor Joaquín V. González, consagrado por sus méritos indiscutibles en la esfera de nuestras especulaciones ideológicas. Debemos, sin embargo acusar recibo de su libro "Bronce y Lienzo", en el que el conocido hombre público ha recopilado algunos de sus discursos parlamentarios, artículos y poesías, y lo hacemos con la satisfacción inherente a toda acción buena.

En estos días del neologismo acomodaticio e infundado, en que, acaso por un atavismo euskalduna, muchos de nuestros oradores políticos hacen almenada en la gramática, malbaratando los sagrados tesoros de la sintaxis, la prosodia y la analogía, por no citar más partes del "arte de hablar con propiedad y escribir correctamente", una obra como esta que tenemos ante los ojos, pone a bien nuestro ánimo con los hombres que, como el doctor Joaquín V. González, saben mantener en el recinto del templo de las leyes los fueros del idioma.

**Arpa Rota**, versos por Manuel Camelino Vedoya.—El magnífico papel y formato no alcanzan a redimir el lirismo extraño y confuso de unas lucubraciones poéticas que se caracterizan por exceso de licencias y por buenos deseos de agradar.

**Melodía**, poemas por Juan A. Fageti. De Paysandú, República Oriental, nos llega este pequeño volumen de versos que aunque presentado modestamente, ofrece apreciables velos líricos, poemitas breves y sentimentales de correcta factura y no desprovistos de inspiración.

Otras publicaciones: "Germinal", revista de Ciencia y Arte, número 3; "La Ciencia Agrícola", revista quincenal de Agricultura, Sports, Industrias rurales, etcétera, de Barcelona; "El Espectador", revista de espectáculos, número 2; "El Gráfico", semanario ilustrado de Bogotá.




HACED vuestro "pic nic" a la sombra del ombú, y gozad de vuestro pasatiempo, pero no olvideis el Té Sol. Ningún "pic nic" puede ser completo sin él. Té Sol es una bebida refrescante, como también es un inofensivo y a la vez eficaz estimulante. El os reconfortará después del viaje más cansador, de la más larga marcha en automóvil, o de un largo trayecto a pie.

Haced del Té Sol vuestra bebida cotidiana, tanto en vuestro trabajo como en vuestros pasatiempos.

Té Sol se vende en todos los almacenes. Pedidlo por su nombre, y observad que la lata lleve la marca registrada "Sol".

# Té Sol

## El Rey de los Tés



# Ecos de sociedad

Va constituyendo un acontecimiento extraordinario la presencia de un matrimonio en cualquier sitio público. Es curiosa la libertad de los señores maridos en todos los actos sociales a que concurren, pues si se exceptúan las veladas del Colón, ellos andan "sueltos", como si se tratara de jóvenes solteros. La costumbre de salir sin su mujer se ha generalizado tanto, que es, como digo, un suceso extraño encontrarse por ahí un matrimonio que pasea.

Confieso que no había notado tal detalle, posiblemente porque a mí me ocurre lo que a la generalidad. Fué una "american girl", que es nuestra huéspeda y a quien conocí la otra tarde en la embajada de su país.



Allí, mientras los convidados daban cuenta de los bombones y masitas, mi interlocutora me preguntaba:

—¿Aquella dama tan bonita, quién es? Como buena cronista, le informaba.

—¿Y su marido?

—¡Ah! Su marido debe estar en las carreras... ¿a ver? Sí, sí; hoy es jueves...

—¿Pero... cómo? ¿Concurren solas las damas a una fiesta de esta clase?

—Y a cualquier otra.

—Me parece muy mal...

Empecé a sudar tinta. Me acordaba de mi marido...

—En mi país — prosiguió la "american girl", — a pesar de que ellos tienen mayores ocupaciones, no dejan a su mujer sola; menos si ella es bonita.

—Es que aquí — repliqué yo en tono de defensa — se tiene ilimitada confianza en la conducta de la mujer argentina.

—Ha hecho usted una frase, no otra cosa: la "mujer argentina" no quiere decir más que la "mujer americana", la "mujer francesa" o la "mujer española". Yo he oído decir muchas veces: "a mí no me gustan las francesas". Se las juzga por las que llegan hasta aquí como "diseuses". Vea usted como la guerra ha revelado el corazón de todas las mujeres del universo. No es posible juzgar una nación por la generalidad. Dentro de las argentinas, hay bonitas y feas, buenas y malas, fieles e infieles. ¿No lo cree usted?

—Indudablemente.

—¿Entonces? ¿Cómo asegurar que la conducta de la "mujer argentina" inspira confianza a sus maridos? Repito que eso está mal. Yo he ido a las carreras un día de gran premio. Todos hombres. Escasas parejas y todas ellas con marcado aspecto extranjero. Las niñas, en cambio, circulaban en "bandadas", como le oí decir con todo acierto a Ernestito Madero. Ni por broma se les acercaba un joven. Estos andaban jadeantes, sudorosos, frenéticos, ocupados en jugar un boleto a tal o cual caballo. Debe ser muy aburrida para una niña esta vida de separación a que se las condena.

Al domingo siguiente fuí al Tigre. Como espectáculo de una fiesta de primavera me pareció aquello magnífico. Pero el mismo inconveniente; las señoras solas, las niñas por su lado, que acudían a sentarse como adornos en la amplia terraza del hotel, mientras los jóvenes se dedicaban con afán al deporte del remo. Sólo algunos chicuelos los "mojarritas" — diré, para usar un término de ambiente, — hacían el gasto... de botines en el continuo baile de cosas de mi tierra. Es horrible esta división de sexos que el hábito argentino ha impuesto. ¡Pero... si hasta en las confiterías y en las tiendas! Esto no debe ser "ilimitada confianza", mi querida amiga. Vivir separados, es una costumbre primitiva que no he visto en otro país. Es raro que aquí, donde se asimilan con tanta facilidad las costumbres del extranjero, no se haya imitado el ejemplo de las sociedades que marchan a la cabeza.

—Es que, — pude decir yo — si adoptamos una costumbre norteamericana o inglesa, nos pasamos a la otra alforja, como se dice por aquí.

—No entiendo...

—Muy sencillo. ¿Llega una novedad?... Un baile, por ejemplo. En quince días todo el mundo lo aprende. Al mes lo bailan hasta las gordas. Después, pasa a las sociedades más o menos recreativas, y ya, entonces, no lo quieren las "copetudas" y... a otra cosa. ¿Que se usa la falda corta? Una semana después, anda la gente con los vestidos a la rodilla... ¿Que se uusa la pollera ancha? Salen por ahí miriñaques del año 40... ocupando todas las reducidas veredas. En cambio, se decreta el uso de faldas estrechas, como se anuncian para el verano, y ya veremos las damas y niñas metidas en fundas de almohadas...



—Falta en todo esto — afirmó mi interlocutora — la dirección de los maridos. En un mes de estada en Buenos Aires, me he formado una pobre opinión de los "maridos argentinos".

—¿Ve usted? También generaliza al apreciar.

—Es cierto. Pero es tal vez una de las excepciones de la regla. Creo que todos los maridos argentinos están cortados por una misma tijera. Cuando salen a la calle, lo hacen solos o con uno de sus chicos. Con su mujer, solamente al Colón o a la casa de los suegros y a ambas partes por obligación... Además, esto es lo peligroso: he conocido a muchos, en este hotel, que por su aspecto de jóvenes, pasarían por solteros. Son unos "flirteadores" imposibles. ¡Miran de una manera!... y luego tienen una audacia para declararse. He soportado media docena de estos ejemplares. ¿Y sus esposas? — me preguntaba yo. — Encerrada en su casa, cuidando sus chicos, o si no los tiene, luciendo su silueta en los "five" a la moda, en Florida desde las once hasta después de medio día...

—Todo esto, muy "dearling" — concluyó mi amiga — no habla muy en favor del espíritu de sociabilidad de este pueblo. Hay que cultivar la familia, buscar en el regazo del hogar todos los halagos de la vida apacible. Combatir las frivolidades y, sobre todo, tratar de que hombres y mujeres se vean más de cerca, se conozcan, puedan reirse, sin estar divididos por un convencionalismo ridículo... ¡Que surja aquí, en este ambiente pletórico de armonías y bellezas, el "flirt" de mi patria, que es lo único adaptable en los corazones juveniles de las niñas elegantes, cuyos rostros hermosos se me antojan melancólicos y pálidos, porque les falta la vida y la alegría de una existencia primaveral.

En mi país este problema de la relación está resuelto; para qué he de explicar con pormenores y detalles de una prolijidad que usted desestimaría, lo que usted sabe tan bien como yo, ni para qué voy a encarecerle la conveniencia de una amplia vida de relación que aconsejan hasta los moralistas modernos...

. . . . . .

Las reflexiones de la "american girl", que dejo consignadas, sumieron mi espíritu en una honda e intensa meditación.

¡Cuánta razón en sus palabras! — dije al incorporarme para bajar al comedor.

CHIA.

## Amor

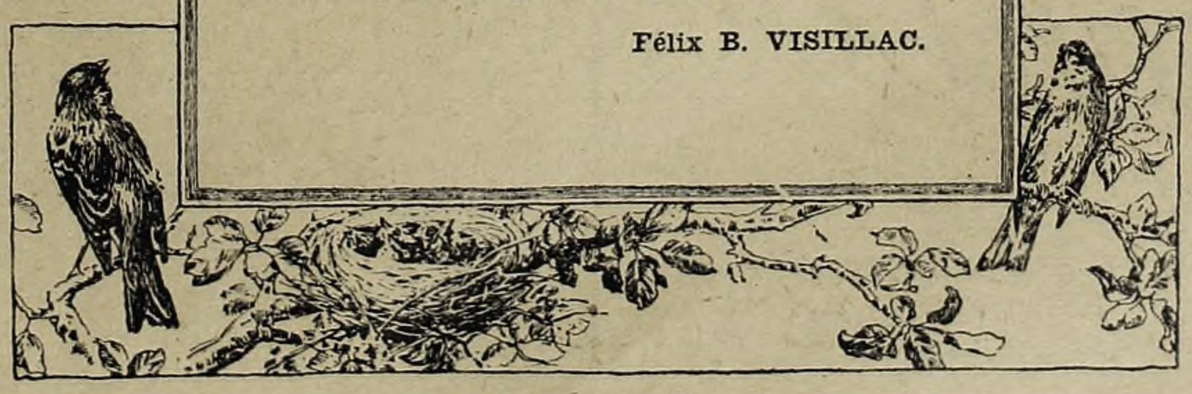
**Amor, despierta, cuando llega el día**
**que envuelve al cielo límpido y celeste,**
**inmensos llanos, la campiña agreste,**
**los valles, el juncal, la serranía.**

**Del río, hablan de Amor las rumorosas**
**ondas, el viento en la tupida selva;**
**la abeja en la sedeña madreselva,**
**y en el vergel las tiernas mariposas.**

**Amor, nos brinda el sol, que es una fragua;**
**le canta el surtidor con su hilo de agua;**
**la Primavera, en el almendro en flor;**

**y el ave que al volar muestra sus galas,**
**se diría que escribe con sus alas**
**en el espacio, la palabra Amor.**

**Félix B. VISILLAC.**



# Humorismo




—Es inaguantable el trabajo que usted me da con sus infracciones.
—¡Ah!, ya veo que al señor comisario no le gusta trabajar, como a mí.



—¿Cómo he hecho mi fortuna, dice usted? Con una zapatería; figúrese si tendría fama como zapatero, que yo he calzado a todas las testas coronadas.



—Guarda, ¿no son 10 centavos el boleto?
—Perdone, creí que estaba con su señora.



—Cuidado, María, que está metiendo la manga en la sopa.
—No importa, señora, es la bata sucia.



—Usted quiere saber el nombre de la persona que le ama, ¿verdad?
—No, yo quiero saber el número del coche donde olvidé mi paraguas.



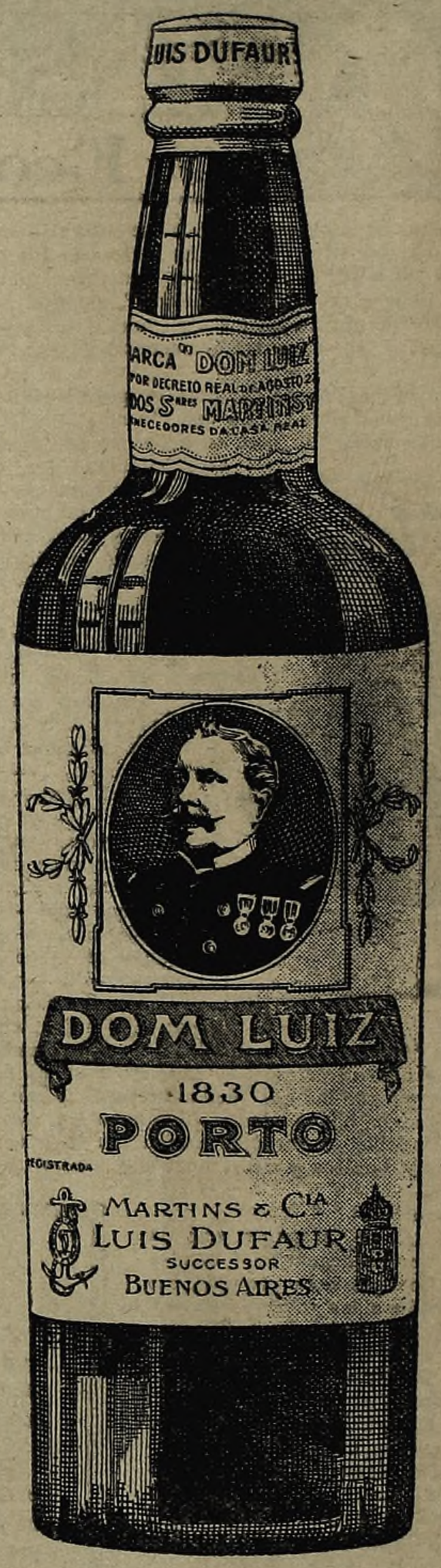
—No, señora, yo jamás asesinaría a mi suegra; eso me obligaría a estar con ella por la eternidad en el infierno.


*El Dentífrico del Día*

**Blancol**

MARCA REGISTRADA

*Unico por su acción altamente antiséptica*



Observe usted que toda persona debilitada o convaleciente que haya probado el

**OPORTO DOM LUIZ**

tiene la idea fija, asociada al deseo de revivir, de tonificarse con este agradable vino generoso, guiada por la firme intuición de que ha de ser su tabla de salvación.

Fíjese bien en esta botella y pida la marca **DOM LUIZ.**

# Los poetas jóvenes:



# C. Schaefer Gallo

—¿Mi biografía?—Está en blanco. Vale esto más que tenerla mala; buena, harto difícil es... Pero, el tiempo me la ha de deparar, bien para orgullo, bien para lamentarme de ella. Por ahora: ¿qué diré de mí? ¿Que armo versos y fabrico obras de teatro? Esto lo hace cualquiera. ¿Que algunos me fustigan y que otros amigos me elogian con exageración? Bueno... Yo me coloco en el justo término medio y me aplaudo. De este modo, hasta la fecha, me he aplaudido cincuenta y tantos actos... De los versos, no llevo cuenta. Cada emoción me dicta uno. Cada estado de ánimo florece en poema.

Y así, las musas andan ocupadas por turno y, todas juntas, se sienten madres cotidianamente... ¡Ah!... Si como sustento, los versos sustentaran, no tendría más que desear ni que pedir; pero, sin pan ni carne, no se alimenta la sangre de los poetas; y la mía, anda por las venas como la del prójimo por las suyas... Esto digo, porque más valiera el oro en píldoras que en las letras, pues hay muy pocas letras con oro, según Quevedo. Sin embargo, el que sabe vadear, es rey con poco que huelgue. Y en esta holganza, voy siempre buscándome a mí mismo, no porque me parezca humillante seguir las huellas de un maestro, sino porque creo que no debemos adherirnos a ningún sistema, sacrificando lo propio para encontrar lo ajeno,—que es lo que generalmente pretende la crítica,—obra ésta que si tiene valor artístico, es valor inseparable de una persona; y, querer lograr lo que ella aconseja, abrazando su sistema, equivale a querer ganar batallas poniéndose el sombrero de hule y la levita gris de Napoleón. Pero, también es verdad que anda hoy en moda la pretensión de vivir en casa propia, cuando el caudal no alcanza sino para alquilar un modesto piso en la ajena... Cuánta verdad encierran las palabras de Brunetiere: "El autor que más tiene suyo propio, tiene a lo sumo un libro, aunque haya escrito veinte". Sin embargo, para mí, la cuestión está en crear. Luego el tiempo hará la selección. Los padres no se detienen a crear hijos bellos o buenos. Los crean simplemente. Después resultan bellos o buenos. Pero es menester que el tiempo haga el milagro. Mas, grande ánimo es necesario en todas partes,—y muy particularmente en nuestra joven república de Pero Grullo,—para rodearse de hijos literarios: emprender la carrera de las santas letras, es,—según la frase de Balzac,—como bajar a las fieras... Y en las arenas del circo intelectual, las hay que devoran... No obstante, sigo completo... Por cada dentellada, la Esperanza me da su tafetán... De manera que la herida se cierra de inmediato, y la poca sangre que cae, es riego que fecunda: sin ese riego, no prosperarían mis flores.

¿Qué más he de decir? Yo no quiero ser dogmático ni hierático, y para lograr que se fijara sobre el papel, y el lector la recibiera, una sensación ondulante, flexible, ingenua y amable de mi poca vida pasada, yo tomaría entre mis recuerdos algunas notas vivaces e inconexas, como lo es la realidad, y con ellas saldría del grave aprieto y pintaría mejor mi carácter, que no con una seca y odiosa ringla de fechas y de títulos. Por ejemplo: yo hablaría de mi vida provinciana... Pero temo no interesar. Me conformo entonces, con escribir unos versos... Acaban de nacer al calor de la nostalgia. No me he detenido a crearlos buenos o bellos. Los he creado, simplemente: la emoción ha dado a luz entre los cuatro muros de mi cuarto...

*Carlos Schaefer Gallo*

## LAS ARAÑAS

**Fatigada la rueca, — vieja, como la abuela, — como la abuela tiene reumático el andar... Las dos son compañeras: la pareja que vela los sueños patriarcales del inviolable hogar.**

**Las dos son viejecitas de cabellera blanca: la abuela peina plata con hilos de algodón, mientras la rueca peina lo que la abuela arranca de la florida espuma del límpido vellón.**

**Son las dos compañeras: la pareja que vela los sueños patriarcales del inviolable hogar: si la rueca se duerme, la despierta la abuela, la acaricia, la anima:—"¡A rodar... a rodar!"**

**Si la abuela flojea, es quien habla la rueca, cariñosa y aguda, con su voz de mujer; y la abuela que sueña, avinagra una mueca y obedece a la rueca:—"¡A mover... a mover!"**

**Cuando tose la abuela, gime la rueda vieja... Y se dicen sus penas... Y charlan su dolor... Y se consuelan ambas... Y prolongan su queja para tener motivos de prolongar su amor...**

.....

**Hoy que vuelvo "hecho un hombre" a la casa paterna, son las mismas arañas, que tejen su tejer... no ha cambiado ninguna su costumbre paterna:**
**—"¡A rodar... a rodar!"**
**—"¡A mover... a mover!"**

**Carlos SCHAEFER GALLO.**

* * * Las sardinas arenques se reproducen con una fecundidad que sobrepuja a todo lo imaginable. Cada hembra pone de 40.000 a 60.000 huevos.

* * * En Córcega ha caído una nube tan grande de langosta, que en dos días la gente del campo ha enterrado treinta mil kilos de ella.

* * * Rusia es el país de Europa en que se casan más hombres antes de cumplir los veintiún años de edad.

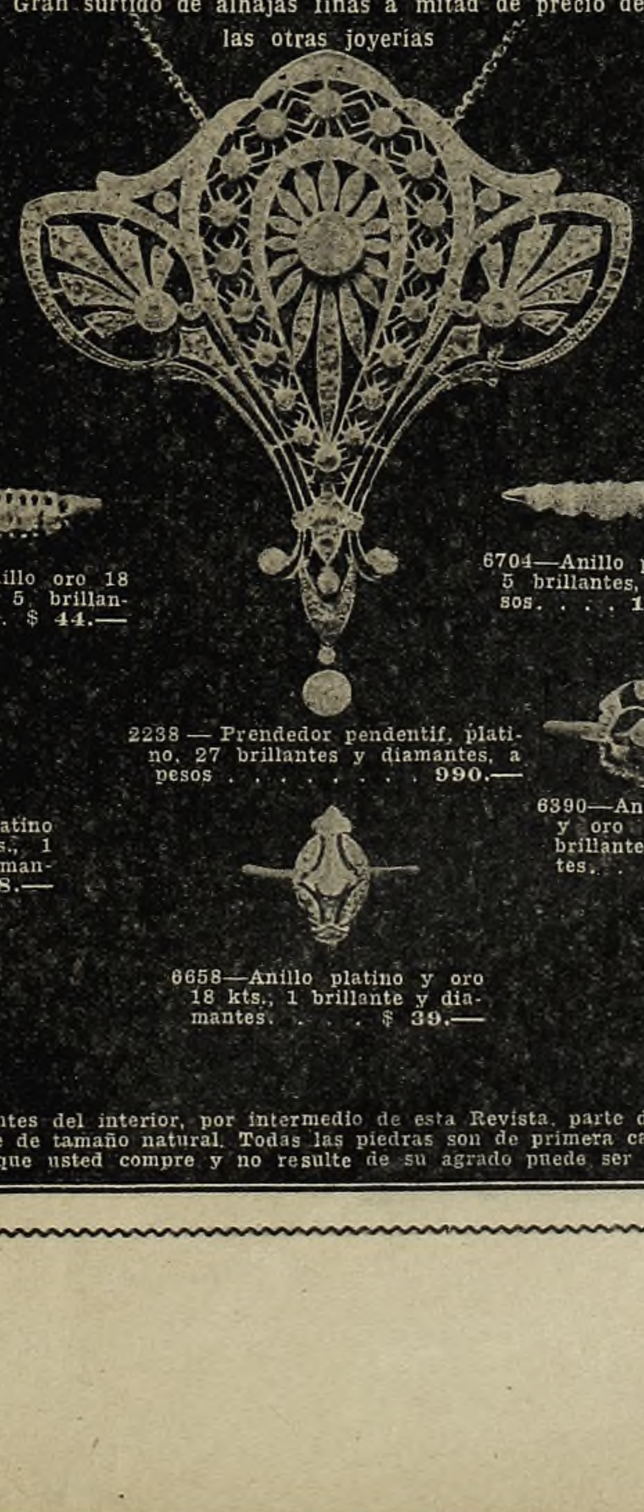
* * * El gobierno alemán gana todos los años 70 millones de pesos con las loterías oficiales, y el estado italiano 32 millones.


"LA ESMERALDA"

Esmeralda esq. Corrientes — U. T. 862, Avenida

FUNDADA EN EL AÑO 1890

Gran surtido de alhajas finas a mitad de precio de las otras joyerías



6504—Anillo platino y oro 18 kilates, 3 brillantes y diamantes, pesos . . 70.—

6478—Anillo platino y oro 18 kilates, 3 brillantes y diamantes, pesos . . 57.—

6085—Anillo platino y oro 18 kilates, 2 brillantes, 1 perla y diamantes, pesos. 110.—

6509—Anillo platino y oro 18 kilates, 1 brillante y diamantes, pesos . . 70.—

6653—Anillo platino y oro 18 kilates, 1 brillante y diamantes, pesos . . 50.—

6375—Anillo platino y oro 18 kilates, 1 brillante y 2 perlas. . $ 38.—

3202—Aros oro 18 kts., cincelados, 2 brillantes, pesos . . . . 27.—

3232—Aros platino y oro 18 kts., 2 brillantes y diamantes . $ 90.—

3233—Aros platino y oro 18 kts., 2 brillantes y diamantes . $ 88.—

3189—Aros platino y oro 18 kts., 2 perlas y diamantes. . . $ 28.—

3231—Aros platino y oro 18 kilates, 2 brillant. y diamantes, $ 100.—

3192—Aros platino y oro 18 kilates, 4 perlas y diamantes. $ 24.—

6686—Anillo oro 18 kilates, 5 brillantes. . . $ 44.—

6704—Anillo platino, 5 brillantes, a pesos. . . . 175.—

3190—Aros platino y oro 18 kilates, 4 perlas y diamantes, $ 28.—

3235—Aros platino y roo 18 kilates, 2 brillantes y diamantes, $ 82.—

6377—Anillo platino y oro 18 kts., 1 brillante y diamantes. . . $ 38.—

2238 — Prendedor pendentif, platino, 27 brillantes y diamantes, a pesos . . . . . 990.—

6390—Anillo platino y oro 18 kts., 1 brillante y diamantes. . . $ 45.—

3196 — Aros oro 18 kts., cincelados, 2 diamantes. . $ 20.—

3237—Aros platino y oro 18 kts., 2 brillant. y diamantes, $ 73.—

6658—Anillo platino y oro 18 kts., 1 brillante y diamantes. . . . $ 39.—

3230—Aros platino y oro 18 kilates, 2 brillantes y diamantes, pesos. 100.—

3188—Aros platino y oro 18 kts., 2 perlas y diamantes . . . $ 24.—

NOTA. — Periódicamente daremos a conocer a nuestros clientes del interior, por intermedio de esta Revista, parte de nuestras existencias para que puedan hacer sus compras con mayor comodidad y confianza. Las alhajas son exactamente de tamaño natural. Todas las piedras son de primera calidad, montadas en oro 18 kilates y puro platino. Al efectuar su pedido sírvase citar el número de orden. La alhaja que usted compre y no resulte de su agrado puede ser cambiada por otra.

# La media luna

Si es curioso, es además de actualidad buscar el origen de la media luna que se ostenta en todas las banderas y pendones de Turquía y que simboliza al imperio otomano. Los turcos la han adoptado en Bizancio. No se puede tener ningún indicio sobre las tradiciones, cuyo origen se pierde en la noche de los tiempos, pero he ahí al menos la leyenda:

En el año 341, antes de la era cristiana, Felipe de Macedonia sitió a Bizancio. La intervención de



la flota ateniense le obligó a abandonar el sitio; los aliados creyeron esta retirada definitiva y los navíos de Aténas partieron. Pero la retirada de los soldados de Felipe de Macedonia no fué más que una treta, y cuando advirtieron la ausencia de los atenienses, efectuaron contra la ciudad un ataque de noche esperando sorprenderla. La emboscada y la sorpresa jugaban papel muy importante en las guerras antiguas.

Los macedonios avanzaron por una estrecha garganta que los conduciría hasta las puertas de la ciudad. Las circunstancias les eran muy favorables; la luna estaba en cuarto menguante y una cortina de nubes la ocultaba, siendo la obscuridad completa. Mas en el momento que las tropas invasoras se acercaban a la ciudad, el viento despejó el cielo y la luna en su postrer cuarto brilló, arrancando su luz resplandores a las armas de los macedonios. Desde las murallas de Bizancio advirtieron el peligro, y dada la voz de alarma, los sitiadores fueron rechazados victoriosamente.

Los bizantinos, agradecidos, erigieron un altar a Hécate y adoptaron la media luna en las armas de la ciudad. Los romanos permanecieron fieles a la tradición; después los emperadores agregaron una estrella como símbolo de su poder. Mahoma y sus sucesores adoptaron la media luna y la estrella.

Así es como un símbolo grecoromano es hoy el emblema de la potencialidad musulmana.




El niño alimentado con

AVENOL

se desarrolla robusto y sano porque AVENOL es el producto de mayor coeficiente alimenticio, por la riqueza y selección de los cereales nutritivos con que se elabora.
Es puro, agradable y siempre fresco.

Numerosos certificados de autoridades médicas están a su disposición en la gerencia de la

SOCIEDAD ANÓNIMA

La Varcongada
Pueyrredón y Cangallo



Cupido admirando nuestros espléndidos modelos de

Vestiditos y Delantales




Modelo 11649
De 2 a 4 años.
En piqué de hilo blanco, vainillas y adornos broderie, 2 años $ 5.40
Aumento 30 ctvs por edad

Modelo 11643.
De 2 a 4 años.
En piqué de hilo blanco, adornos celeste o punzó, 2 años, a $ 2.70
Aumento 30 ctvs. por edad.

Mod 11.635 De 2 a 9 años
En brin de hilo, a rayas azules o punzó, 2 años $ 1.95
Aumento 30 ctvs. por edad

Mod. 11644. De 2 a 4 años
En piqué de hilo blanco, cuello marinero azul marino o celeste. 2 años $ 4.40
Aumento 30 ctvs por edad

Mod. 11641. De 2 a 9 años
En brin de hilo, dibujos chicos y rayas azules, 2 años $ 1.95
Aumento 30 ctvs. por edad

CRÉDITOS
en mercaderías pagables en 10 meses. — Soliciten condiciones

CATÁLOGOS
Pidan nuestro nuevo catálogo ilustrado, gratis

La Argentina
A. De Micheli y Cía
Av. de Mayo 1001 esq. B. de Irigoyen

# PARA SOLTERAS Y CASADAS

## UN CONSEJO PRÁCTICO

**En ambos casos su corazón debe guardar un afecto cuya intensidad estará equilibrada con el cariño que Vd. haya sabido despertar poniendo en juego su hermosura.**

**No lo dude: su belleza será el factor principal de su felicidad y si Vd. quiere poseerla escúchenos.**

**Envíe 6 estampillas de 0.05 y recibirá gratis 1 Frasco de Agua y 1 Caja de Polvos MAGDALIN, dos productos indispensables para poseer esa belleza.**

**Al hacer su pedido indique si es morocha, rubia o si tiene su cutis muy colorado. Esto es indispensable.**

**TORRÉS y Cía.**

**Bermejo, 394. — Unicos importadores de los productos MAGDALIN de la casa Mompensier.—París.**

**Depositarios — Droguerías: Beretervide, Indio, Soldati, Gibson, Estrella, etc., etc., y en toda farmacia de la República.**

**Jabón, Agua y Polvos**

**"MAGDALIN"**



## SE QUITAN LOS CALLOS COMO LAS CASCARAS DE LOS PLATANOS

**El milagroso y simple remedio "GETS-IT" nunca falla. Extirpa con facilidad cualquier callo.**

Si usted ha sufrido años por un callo, desesperado, uno después del otro, probando de desembarazarse de ellos con los emplastos que perjudican los dedos de los pies, cintas que se pegan a las medias, vendajes y emplastos que hacen un fardo de sus dedos del pie, usando navajas y tijeras que cortan hasta salir sangre, pruébese entonces "GETS-IT" solamente una vez para ver



**—"Véngase pronto José, para ver como se quitó tan fácilmente y como por un milagro mi callo con el remedio "GETS-IT". No hay más razones para sufrir aunque sea un solo momento por callos, si se usa el remedio "GETS-IT".**

como se quita el callo como la cáscara de un plátano. Este método es tan simple y milagroso. "GETS-IT" es el nuevo método para extirpar callos sin dolor y en pocos segundos, nunca perjudicando o irritando la carne sana. No hace ninguna presión sobre el callo. Nunca falla. "GETS-IT" es el remedio más eficaz antes conocido. Se venden millones de botellas de este remedio cada año. Déjese de cualquier manera una sola vez los métodos antiguos y úsese "GETS-IT" esta misma noche. Este remedio cura los callos, la piel encallecida, las verrugas y los sabañones.

En venta en todas partes, en las droguerías y farmacias.

**Unicos concesionarios:**

**MENDEL Y COMPAÑIA**

**Belgrano 561.**


## Los héroes de la fantasía : Pierrot

Pálido como un cadáver, blanco como un fantasma, Pierrot, ese ser mudo y triste que sólo concebimos noctámbulo, a la luz de la luna llena, nos causaría pavor si su aspecto clownesco no nos hiciera reir. Pierrot, personificación francesa de uno de los más insignificantes personajes de la comedia italiana, parece representar la tristeza y la amargura disfrazadas bajo la máscara de una risa que a la vez participa de la alegría del necio y de la del ingenuo. Pero todo ello no es más que apariencia; si Pierrot no es ingenuo ni necio, tampoco es la amarga misantropía el rasgo saliente de su carácter. En realidad, este misterioso personaje, envuelto en su amplio traje de impecable blancura, con su fisonomía estúpida coronada por el casquete negro bajo el cual asoman sus orejas como dos asas, es un ser maligno y holgazán, glotón y ladrón, dotado de todo los vicios y capaz de todos los crímenes.

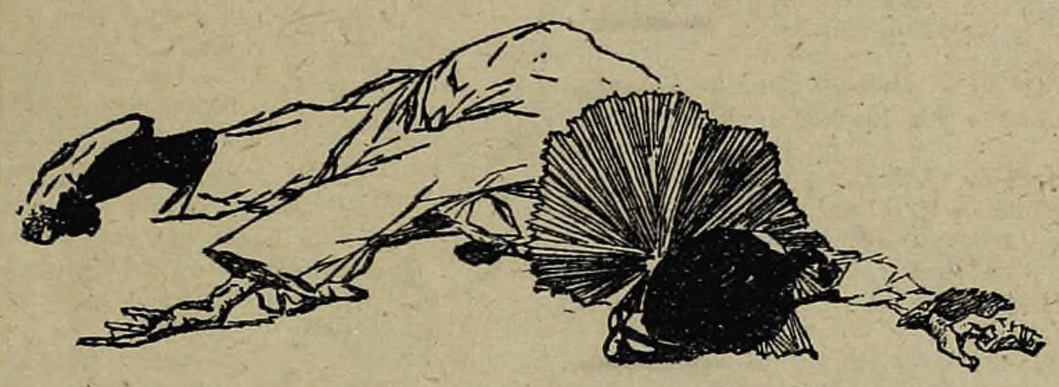
Pierrot no tiene amigos, ni mujer, ni familia ninguna. Al servicio del bello Leandro, sirve de mediador, por conveniencia, en sus amores; pero cuando su amo es muerto por Arlequín, aprovecha la ocasión para vengar a talonazos su tiempo de servidumbre. Incapaz de ningún buen sentimiento, muestra tanta humildad ante los vivos que pueden más que él, como orgullo ante los muertos, que ya no pueden castigar su cobarde insolencia.

Pálido, flaco, famélico, vaga Pierrot por el mundo de la pantomima, silencioso, taciturno, dejando apenas advertir sus sensaciones sobre su rostro blanco y frío; y mientras Arlequín, Colombina, Casandro, se mueven en torno suyo y se esfuerzan por salir de mil situaciones difíciles, para él no encierra la vida otro problema que el de decidir si robará o no robará un pastel para calmar su gula nunca satisfecha.

¿Por qué viste Pierrot de blanco? ¿Por qué lleva blanqueado el rostro? ¿Acaso es molinero? No; Pierrot es demasiado holgazán para trabajar, demasiado glotón para que pueda confiársele la harina. Además, no le gusta el pan; prefiere los pasteles y las cremas. Si fuese molinero, molería arroz; haría polvos de arroz para obsequiar a Colombina. ¿Será tal vez albañil? Tampoco. Pierrot es simplemente, en primer término, una mala persona, y luego es algo poeta, pero un poeta que sabe desempeñar toda clase de papeles y que tiene toda clase de vicios. Su papel favorito, sin embargo, es el de enamorado; nadie sabe decir "te amo" como él, con las dos manos sobre el pecho, bien abiertas. Y como en este mundo, de poetas y de locos, que a la locura equivale el enamoramiento, todos tenemos un poco, amamos al hipócrita enharinado nuestro amigo y repetimos, con el vate francés:

*Au clair de la lune*
*Mon ami Pierrot...*

Tal vez esta pretendida amistad ha influído también en que el traje clásico de Pierrot, más o menos adulterado con cintajos y colorines, haya



venido a ser uno de los disfraces de rigor en esos días del año en que a la humanidad, por benévola tolerancia de las costumbres, le es permitido abandonar su habitual indumentaria y tomar la de aquello que más le agrada o con lo que más profundamente le halagaría compenetrarse. Pierrot es figura tan obligada en el moderno carnaval como en la antigua comedia francesa. Lo que hay, que a lo mejor una gran mayoría de los que adoptan su vestimenta de albañil o de molinero ni siquiera saben quién fué ni qué representa el pálido personaje; muchos lo confunden con un vulgar payaso, y otros, hoy los más, porque lo han visto pintado, como en el verso famoso "Au clair de la lune", le dan un valor dulce y trágicamente romántico que probablemente jamás tuvo la personalidad de aquel bribón de siete suelas.

Y bien pudiera ser que, después de todo, el que de Pierrot se viste no lo haga sino por lo fácil y cómodo que resulta endosarse su amplio traje sobre la ropa de abrigo.

**Modos raros de pagar el hotel.—**

Los huéspedes de los grandes hoteles emplean a veces sistemas un tanto irregulares para pagar sus cuentas de hospedaje. En la oficina de estos establecimientos es cosa bastante corriente que se presente una señora pidiendo su cuenta y que en vez de dinero entregue algunas joyas. Tan frecuente es el caso que en ciertos hoteles de la Costa Azul y de otros puntos, presta servicio un tasador de joyas a fin de evitar estafas.

Siendo las joyas buenas, la administración del hotel no se opone a recibirlas en depósito mientras el huésped envía el dinero que debe. En uno de los grandes hoteles de Londres ocurrió, hace tiempo, un caso muy curioso. Una señora que se había quedado sin dinero entregó un collar de diamantes como garantía del pago de 4.500 francos que importaba su factura. El collar valía 50.000 francos, y, naturalmente la casa no tuvo inconveniente en admitirlo, pero lo curioso es que la señora no volvió a recogerlo y pasado cierto número de años, el hotel vendió la joya por 45.000 francos. De esta cantidad dedujo el importe de la deuda y el resto lo depositó en el Banco de Inglaterra donde sigue esperando que se presente la olvidadiza desconocida.

Hace años llegó a un hotel extranjero un individuo de aspecto ordinario acompañado de su mujer y de su hija, y tomaron varias habitaciones. El hospedaje en estas condiciones importaba 1.300 francos diarios y según la costumbre establecida cuando los huéspedes no son personas conocidas, el administrador suplicó al jefe de aquella familia que depositase una cantidad para responder del pago. "No tengo dinero, respondió el huésped, pero le daré una cosa que hará el mismo papel", y al poco rato bajó a la oficina con una enorme pepita de oro y la entregó diciendo: "Aquí está el depósito". El tasador del hotel la pesó y calculó que valía unos ocho mil pesos oro.

**El dinero del zar.—**

En los trescientos años que lleva reinando en Rusia la dinastía de los Romanoffs no ha tenido nunca lista civil fija. Los zares han tomado siempre del tesoro imperial el dinero que han querido. Actualmente la familia imperial cobra 8 millones de pesos oro. Esta cantidad ha sido fijada por el mismo zar, pero puede aumentarla cuando lo desee sin tener que cumplir ninguna formalidad.

El zar posee además grandes rentas particulares. Sólo lo que posee en Siberia le produce 7 millones de pesos oro.

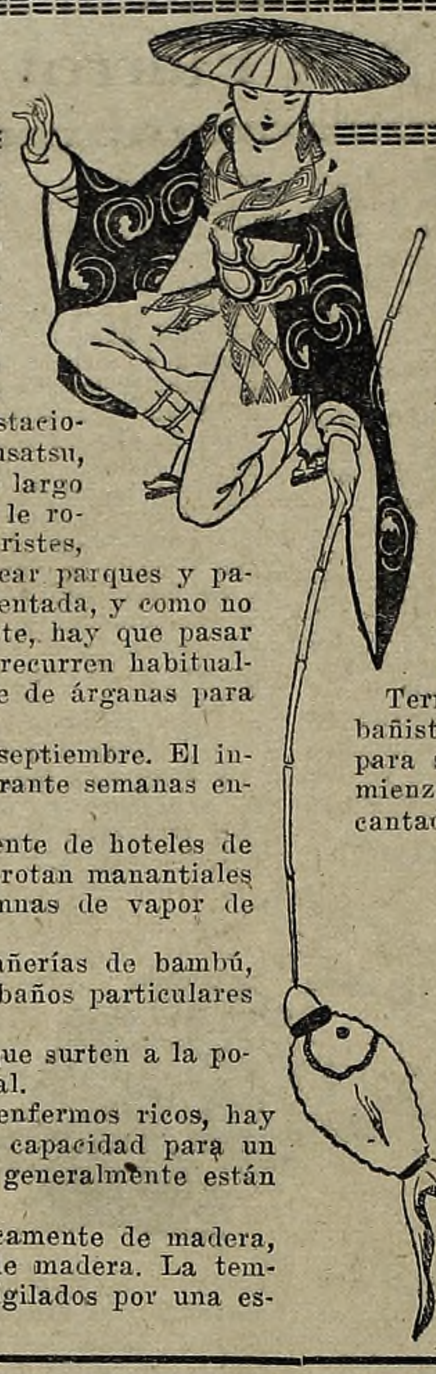

## LO MALO DEBE

desaparecer. ¿A cuántas personas les gusta el sabor y olor del aceite de hígado de bacalao? "Seguramente a nadie", contestarán todos. "Es una de las cosas más repulsivas en el mundo. Algunos lo tomamos indudablemente, pero sólo porque nos dicen que lo tomemos." ¡Qué desdichado es tener que decir esto! ¡Pensar que un medicamente precioso no puede emplearse cuando es necesario, sin repugnar y molestar al paciente! Y, según el público declara, las emulsiones son poco menos ofensivas que el aceite al natural. Pero el reinado del terror pasó ya. La ciencia vino al fin al rescate. Ahora puede usarse una medicina eficaz sin que su olor y sabor causen repugnancia. Porque en la

## PREPARACION DE WAMPOLE

se tiene el resultado de un triunfo farmacéutico probado y bien merecido. Es tan sabrosa como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Estimula las secreciones del jugo gástrico y es el remedio más aficaz contra la Anemia, Enfermedades Agotantes, Postración que sigue a las Fiebres, Bronquitis y Tisis. El Señor Doctor Lucilo del Castillo, de Buenos Aires, dice: "La Preparación de Wampole es una de las preparaciones tónicas reconstituyentes que me ha dado mejores resultados en mi práctica profesional. Es de las mejores para el tratamiento de enfermedades caracterizadas por profunda debilidad, como son: raquitismo, anemia en general, escrófulas y tuberculosis, etcétera. Su acción eficaz es la mejor garantía que se puede ofrecer." La nuestra satisface a los más difíciles, porque cumple lo que se espera de ella. Es eficaz desde la primera dosis y justifica la confianza que aconsejamos se ponga en ella. Una botella convence. No tiene substituto. De venta en las Droguerías y Farmacias de todas partes.

# Cómo se bañan los japoneses



## Las termas de Kusatsu, en el Japón

El Japón, como país volcánico, posee cierto número de fuentes minerales. Según dice el doctor Burnier, en la "Presse Medicale" las termas más importantes de aquella nación se hallan a 200 kilómetros al noroeste de Tokío, entre montañas de más de 3.000 metros de altitud (los Alpes japoneses) en las inmediaciones del extinguido volcán de Asama. Hay allí unas treinta estaciones termales. La más renombrada es la de Kusatsu, que está situada en una meseta de 3 a 5 kilómetros de largo y a 1.200 metros de altura sobre el nivel del mar, y le rodean también altas montañas. Los alrededores son tristes, porque los japoneses desconocen todavía el arte de crear parques y paseos en torno de los balnearios. La región es muy accidentada, y como no dispone más que de un ferrocarril por la parte noroeste, hay que pasar muchas fatigas para llegar a las termas. Los bañistas recurren habitualmente a unos caballos de carga que llevan una especie de árganas para transportar a los viajeros.

La temporada dura desde junio hasta mediados de septiembre. El invierno es allí precoz, y el balneario queda envuelto durante semanas enteras en una gruesa capa de nieve.

En el centro del pueblo, compuesto casi exclusivamente de hoteles de madera para bañistas, se halla una gran plaza donde brotan manantiales sulfurosos calientes, y se elevan silbando altas columnas de vapor de agua y de gases sulfurosos.

El agua que se escapa, algo fría ya, circula por cañerías de bambú, que la llevan a los numerosos baños públicos y a los baños particulares de los hoteles.

En otros puntos de la ciudad hay fuentes de piedra que surten a la población de excelente agua helada y clara como el cristal.

Aparte de los baños privados, donde se curan los enfermos ricos, hay para la gente pobre una serie de baños públicos con capacidad para un número de bañistas que oscila entre 50 y 200, y que generalmente están llenos.

Estos baños se componen de un salón contruído toscamente de madera, dividido en compartimientos separados por tabiques de madera. La temratura es uniforme. Los baños se toman por grupos vigilados por una especie de capataz de baños.

Al amanecer despierta a los bañistas un toque de cuerno, y bajan por grupos, en ropas menores, al salón. Unos se bañan vestidos y otros desnudos. Los que se bañan vestidos no lo hacen puramente por la decencia, sino para protegerse contra la temperatura excesiva del baño, porque el agua llega a las piscinas a 57° ó 58° centigrados. Cada bañista recibe una tabla de ciprés de unos dos metros y medio de largo por cuarenta y tantos centímetros de ancho, con la cual golpean el agua hasta que sudan, acompañando a estas maniobras preparatorias con un coro de voces que dura unos diez minutos.

Mientras tanto bajo la temperatura del baño a 50° centigrados próximamente, y cuando el capataz lo comprueba, cada bañista recibe una escudilla de madera, con la cual se echa veinte veces agua por la cabeza y por el cuerpo para evitar su congestión cerebral ulterior.

Terminadas estas fases del baño, el capataz da una señal, y todos los bañistas se sumergen en el agua hasta el cuello y permanecen inmóviles para sentir menos el calor. En el momento de hallarse en el agua comienza un diálogo antiquísimo (Kusatsu existía ya en el siglo XVI), cantado por el capataz y los bañistas. El capataz, reloj en mano, canta:

Sor de san bun,
Kesei ni fun,
Kag de ipipusa.
Tsukuri shimbo,
Shimbo no shidokoro,
Yoroshiku de agarismasho.

Lo cual quiere decir: Os quedan todavía tres minutos de estar en el baño, ahora nada más que dos, uno solamente. Tened paciencia. La paciencia es necesaria. Ya ha terminado. Salid del baño.

Cada minuto lo saludan los bañistas con un estribillo, una especie de gemido cada vez más fuerte, y a una señal salen rápidamente del agua con los cuerpos rojos como langostinos cocidos.

En la sala reina entonces, durante algunos instantes, un silencio absoluto, porque según una antigua tradición, sería ineficaz el baño. Durante cinco o seis semanas se dan de tres a cinco baños diarios.


# LA IMPERIAL

HERNANDEZ Y CIA.
VICTORIA 802, esq. PIEDRAS :: ::

*VENTAS AL CONTADO - PRECIO FIJO - Catálogos y muestras GRATIS*



**TAPADO** de seda, color y negro . . . $ **59.—**

En tapados extranjeros, hemos recibido 85 modelos.

**SAQUITO** de Jersey, todos colores y negro. Talles, 36 a 42, $ **15.90**

Talles 44 a 54, $ **19.50**

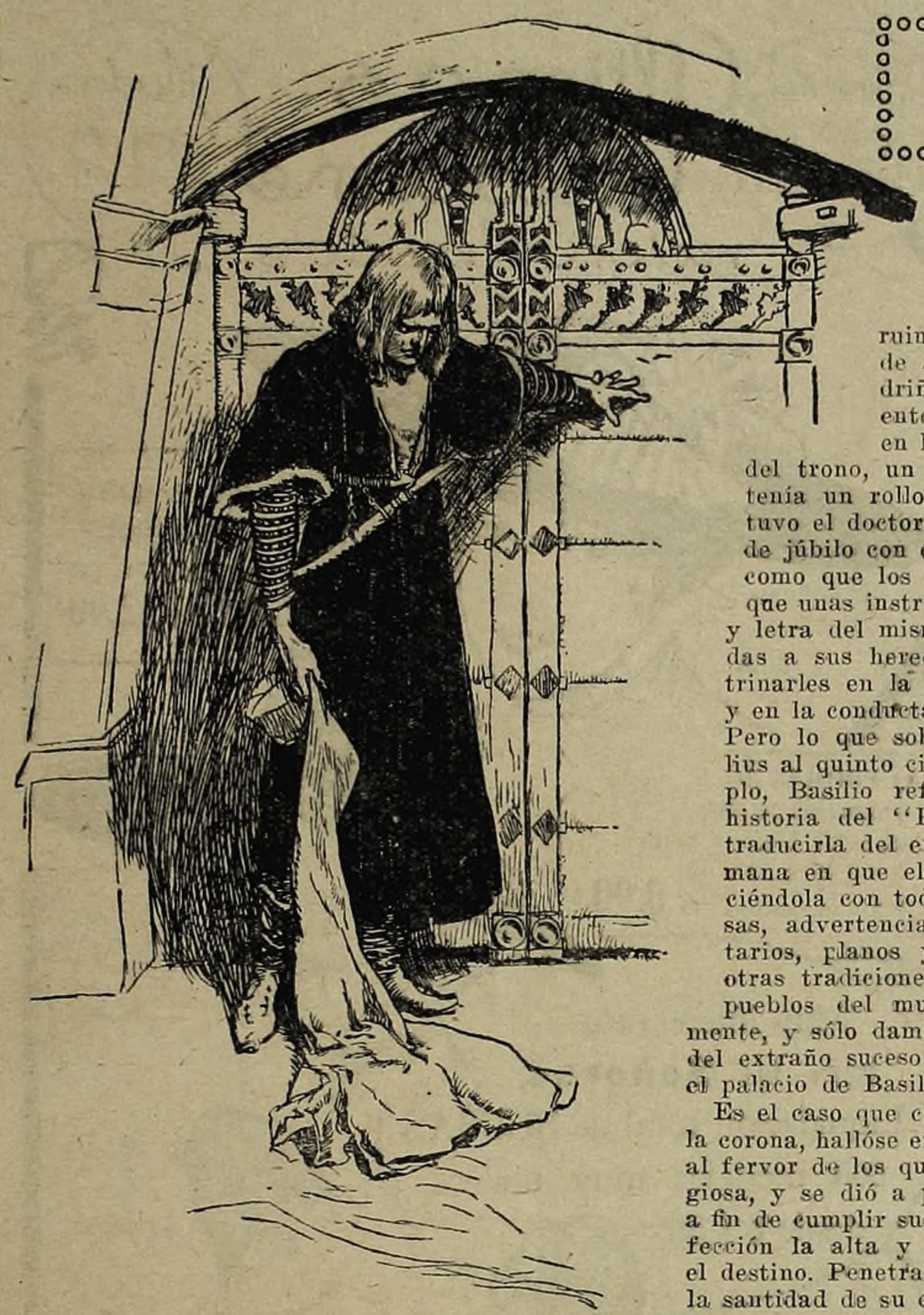
**TAILLEUR** de lana, cuadritos, negro y marino, pesos . . . . . **75.—**

**BLUSA** de etamina rayada. . . . . $ **2.90**
Falda gran moda:
En sarga. . . $ **18.—**
En etamina . $ **23.—**
En brin blanco $ **22.—**

**BATON** de telas madernas, pesos . . . . . **6.50**

**VESTIDO** de tafetas, negro y color . $ **68.—**

# El palacio frío



**Dentro de su palacio enclavado en un oasis, en lo mejor de un país de clima benigno, hacía frío, mucho frío...**

¿Os acordáis de aquella princesa enferma, hija del rey de Magna, a quien curó como por ensalmo un viejo mostrándola cierto panorama muy lindo? Pues habéis de saber que a la vuelta de muchos años vino a recaer en un hijo de esta princesa el cetro de Magna, y este hijo, bajo el nombre de Basilio XXVII, reinó gloriosamente por espacio de más de un cuarto de siglo, persistiendo la huella de su paso por el trono en varios monumentos grandiosos y venerables, que estudian hoy los arqueólogos con particular interés, discutiendo si el estilo peculiar de tales construcciones es invención que exclusivamente pertenezca al vigésimoséptimo Basilio, o procede ya de la influencia de su madre y quizás se remonta hasta la de su abuelo. Punto es éste acerca del cual se han escrito doce voluminosos libros y cosa de sesenta monografías muy doctas.—Lo que especialmente hizo darse de calabazadas a los sabios fueron ciertas imponentes ruinas que la tradición popular llama del "Palacio frío", sin que hasta hace poco tiempo se consiguiese averiguar el origen de tal nombre, que contrasta con el aspecto de lo que del edificio resta en pie.

En efecto, el palacio, del cual se conservan galerías, salones y estancias que decoran restos de ricas maderas y preciosos mármoles y jaspes, parece haber sido erigido por la madre de Basilio XXVII para asilo de un feliz amor conyugal; y su traza, su adorno, su carácter, en fin, son marcadamente coquetones, amables y alegres, con la alegría de una dicha soberana, ostentosa y triunfante. El emplazamiento, su orientación al Mediodía, su situación en el punto más despejado y dolinando la perspectiva más risueña, sobre la bahía y entre bosquecillos de naranjos, limoneros y granados siempre en flor, tampoco permitían inducir por qué hubo de ser llamado "frío", nombre que parece delatar solemnidad y tristeza. —El enigma de semejante tradición llegó a preocupar al doctor Herr Julius Tiefenlehrer, sabihondo catedrático alemán, que se propuso descifrarlo a toda costa. Con la cachaza del que no regatea tiempo, se instaló en las mismas ruinas, y araña de aquí, excava de allí, rebusca por allá y escudriña por acullá, consiguió desenterrar, al pie de una columna, en la cripta bajo lo que fué salón del trono, un cofrecillo de hierro que contenía un rollo de manuscritos. A pique estuvo el doctor Tiefenlehrer de volverse loco de júbilo con el inestimable descubrimiento; como que los manuscritos eran nada menos que unas instrucciones muy prolijas, de puño y letra del mismo Basilio XXVII, y destinadas a sus herederos y sucesores, para adoctrinarles en la recta gobernación del Estado y en la conducta que debe seguir un monarca. Pero lo que sobre todo arrebató a Herr Julius al quinto cielo, fué que, por vía de ejemplo, Basilio refería allí con pormenores la historia del "Palacio frío". Y nosotros, al traducirla del enorme volumen en lengua alemana en que el sabihondo la deslió, enriqueciéndola con toda especie de documentos, glosas, advertencias, referencias, notas, comentarios, planos y estudios comparativos con otras tradiciones de Magna y de los demás pueblos del mundo, la extractamos rápidamente, y sólo damos en forma escueta el relato del extraño suceso por el cual se llamó "frío" el palacio de Basilio XXVII.

Es el caso que cuando el joven Basilio heredó la corona, hallóse en un estado de ánimo parecido al fervor de los que ingresan en una orden religiosa, y se dió a pensar cómo debía conducirse a fin de cumplir sus deberes y desempeñar a perfección la alta y ardua tarea que le señalaba el destino. Penetrado de la grandeza y hasta de la santidad de su cargo, pidió a Dios luz y fuerza, para que su nombre pasase a la Historia con la aureola y el prestigio de los reyes que saben ejercer el poder sumo en provecho y honor de la patria. Sin embargo, tan excelentes intenciones se estrellaban contra una dificultad: el rey quería el bien, pero no sabía dónde buscarlo.

Así las cosas, y mientras Basilio cavilaba en el modo de acertar, empezó a darse cuenta de un sorprendente fenómeno; y es que dentro de su palacio—aquel deleitoso palacio construído por una reina enamorada como albergue de la dicha, y enclavado en un oasis, en lo mejor de un país de clima naturalmente benigno,—hacía frío, mucho frío, un frío cruel. La sensación de este frío, al principio sutil y casi imperceptible, iba siendo a cada paso más fuerte y penetrante. Nadie dudará que el rey aplicó al punto los remedios que suelen emplearse contra el descenso de la temperatura; y el primero fué abrigarse, envolverse en ropas de invieno. Desde la hopalanda de acolchadá seda, hasta el manto de finas pieles de rata polar, colchón vivo que crea una atmósfera suave y tibia en torno del cuerpo; desde el casacón de terciopelo de media pulgada de alto, hasta la funda de raso rehenchida de plumón de pato silvestre; desde la vedijosa zalea de cordero blanco, hasta la gruesa manta lanuda, Basilio usó y llevó cuanto juzgó apropósito para entrar en calor, sin que se desvaneciese aquel frío singular, siempre más intenso. Desesperando ya del abrigo suyo, se dió prisa a calentar el palacio. De entonces procede la construcción de las suntuosas y amplias chimeneas que por todas partes lo decoran, y en las cuales noche y día se quemaba un monte entero de leña seca, levantando mil lenguas y jirones de llama. No se conocía otro sistema de calefacción, pero con aquél sobraba para disipar cualquier frío natural y explicable en lo humano. No obstante, el frío continuó, arreció, redobló, invadiendo ya la médula del rey, que daba diente con diente a todas horas.

Cuando Basilio XXVII preguntaba a sus ministros y magnates y a los mil agradadores que bullen alrededor de los poderosos, si sentían como él aquel extraño frío, le desesperaba oirles responder vagamente que sí, y al mismo tiempo verles andar a cuerpo y abanicarse, mientras él se encogía castañeteando. Notaron los áulicos la contrariedad del soberano, quisieron llevarle la corriente, y fué muy gracioso verles fingir que también se helaban, vestidos de riguroso invierno y sudando como pollos. Y el joven rey, que tenía un espíritu sincero y leal, se indignó ante la comedia, y miró a sus cortesanos con desprecio profundo, reparando que en cosa tan sencilla y patente le mentían y engañaban sin temor. Acometido de tristes recelos, pidiendo la verdad a la ciencia, Basilio llamó a un médico, y le preguntó si el terrible frío que sólo él padecía sería debido a mortal enfermedad. Reflexionó el sabio, y después quiso saber si el rey notaba el mismo frío en todas partes. Abriendo una ventana, suplicó a Basilio que se asomase; y cuando éste pensó tiritar y morir helado, observó que, por el contrario, el aire exterior le calentaba y reanimaba mucho.

—La solución de este problema no depende de la Medicina—declaró el doctor.—V. M. no está enfermo. No me consulte a mí, sino a su conciencia y a Dios; y pues aquí tiene frío y ahí no, salga, salga a todas horas; viva fuera de este palacio fatal.

Y Basilio salió, en efecto, huyendo de la espléndida morada en que se congelaba su sangre, y los mármoles parecían témpanos, y los dorados, irisaciones del sol en las paredes de alguna nevera. Echóse a la calle, gozando con delicia la suave temperatura,—y poco a poco fué tomándose interés en lo que le rodeaba y estudiando y conociendo lo que preocupaba y convenía a sus vasallos.—Vió con extrañeza que el mundo no era como sus cortesanos lo pintaban, y le pareció que se le barrían de los ojos unas telarañitas y que el cerebro se le despejaba y se le despabilaba el sentido. Mil cuestiones que no comprendía se le aparecieron claras, transparentes; conoció las necesidades, oyó las quejas, se asimiló las aspiraciones, hizo suyos los deseos y los afanes del pueblo, y de tal modo se identificó a la vida de sus súbditos, que su corazón llegó a latir enteramente al unísono del gran corazón de la Patria, como si a los dos los alimentase la misma sangre y los dilatasen y contrajesen iguales alegrías y tristezas. Basilio estaba transportado; lo único que todavía le contrariaba era que, al retirarse a palacio, le acometía el frío otra vez. Y en un momento de inspiración, se le ocurrió que, puesto que fuera hacía calor, quizá el palacio se templaría abriendo de par en par las puertas y las ventanas para que lo llenase el ambiente exterior, las ráfagas de la calle, la gente humilde. Y a medida que el pueblo, respetuoso y lleno de amor por su buen monarca, recorría las estancias magníficas, verificábase el portento: derretíase el hielo, el aire se hacía blando, templado, las avecillas de las pajareras cantaban, los tiestos florecían, reía el dulce hálito de la primavera. Resuelto estaba el enigma; Basilio XXVII no volvió a tener frío en su palacio.

**La Condesa de PARDO BAZÁN.**

---

**El alcance de la telegrafía sin hilos.—**

Los aparatos de telegrafía sin hilos de gran alcance, sobre todo los aparatos de transmisión, porque los de recepción son más reducidos, están muy lejos de figurar en la categoría de aparatos de bolsillo. Prueba de ello es que la estación de Glace Bay (Canadá) ocupa una extensión de sesenta hectáreas.

La antena metálica en forma de abanico, mide 1.800 metros de largo por 300 de ancho, y la sostienen 30 mástiles de 75 metros de altura.

Hay que tener en cuenta que ésta es una de las tres o cuatro estaciones radiotelegráficas más poderosas del mundo. Está destinada a poner el Canadá en comunicación regular con Irlanda (Clifden). Esto supone un alcance de 1.700 millas, pero el alcance real de la estación es de unas 3.000 millas.

Hallándose a bordo del buque italiano "Principessa Mafalda" Marconi ha conseguido recibir en pleno día mensajes claros a una distancia de 3.500 millas. Obtenido con auxilio de una antena suspendida de una cometa, este record no ha sido sobrepujado nunca; por lo menos a bordo de un buque y de día. En cambio, entre estaciones fijas, entre Clifden y nuestra capital durante la noche se ha podido establecer comunicación, mediando entre las dos estaciones 6.000 millas, o sean más de 10.000 kilómetros.

# Consultorios de "El Hogar"

El creciente y considerable número de consultas que llegan a esta redacción nos ha inducido a suspender la publicación de nuestro "Consultorio", atendiéndolo en lo sucesivo por correspondencia, procedimiento en que los lectores encontrarán la ventaja de una contestación más rápida y una más amplia información.

Todos los lectores de "El Hogar", tienen derecho a formular consultas de carácter general, o referentes a las distintas secciones que figuran en esta revista, en la seguridad de ser solícitamente atendidos, dirigiéndose cada pregunta a los directores de las secciones respectivas, e **INCLUYENDO UNA ESTAMPILLA DE CINCO CENTAVOS PARA LA RESPUESTA.**

Cada carta debe referirse especialmente a una sola sección.

### LA MESA Y LA COCINA

Se contestará toda pregunta de nuestros lectores, sobre arte culinario, economía doméstica, y cualquier otro de los muchos problemas de este género que diariamente se le presentan a la mujer hacendosa, escribiendo a

**Consultorio Culinario de "El Hogar"**
**Buenos Aires.**

### SPORTS

Los aficionados a los modernos sports, pueden obtener las informaciones que deseen sobre cualquiera de éstos, dirigiéndose por correspondencia al encargado de la sección:

**Señor José C. Susán**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### MODAS

En esta sección tendrán nuestras lectoras la información que mejor resuelva los deseos y predilecciones de la mujer moderna. Consulten sobre confecciones, vestidos, moldes, adornos, etc., y cuanto atañe a los atributos de la elegancia en el vestir impuestos por la moda, dirigiéndose por carta a la

**Señorita "Mary"**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### LABORES FEMENINAS

En esta sección, a la que siempre hemos dedicado especial preferencia, nuestras lectoras pueden encontrar una información amplia y autorizada sobre todo género de labores modernas, gustos artísticos y cuanto se relacione con el adorno del hogar, consultando por carta al

**Señor A. Asplanato**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### CONSEJOS A LAS MADRES

Cualquier consulta que interese, con respecto al cuidado y crianza de los recién nacidos, alimentación de los niños, así como cuanto se refiere a la confección de prendas y todos los menesteres que convengan al sano y robusto desarrollo de los bebés, será solícitamente atendida, dirigiéndose en carta bien detallada a la

**Señora Helena L. de Roffo**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### TEMAS ESCOLARES

Todo lo que atañe a la educación infantil, y a asuntos relacionados con la administración escolar, debe constituir una seria preocupación para las familias. En esta sección tendrán los lectores los datos y referencias de carácter técnico e informativo, que les interesen, consultando por carta a

**"La Señorita Palotes"**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### MEDICINA

Los lectores de "El Hogar" pueden consultar sobre enfermedades del estómago y nerviosas, sobre medicina general, clínica infantil, higiene privada, pública y social. Cuando se requiera un examen médico directo podrán solicitar la orden correspondiente para una visita médica gratuita. Se ruega escribir con claridad y concisión.

**Dr. Enrique Feinmann**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### PRACTICAS Y USOS SOCIALES

Todo lo relacionado con la etiqueta y el arte de conducirse en sociedad será debidamente atendido por la conocida autora del "Código Social Argentino", a quien debe ser dirigida la correspondencia pertinente, remitiéndose las consultas a la

**Señorita Sara H. Montes**
**"El Hogar"—Buenos Aires**

### BELLEZA

Cuanto satisfaga la más vital exigencia de la mujer moderna, que es el cultivo de la belleza, es preferentemente atendido por esta revista. Nuestras gentiles lectoras, para conseguir la información que necesiten en este ramo y en el de la higiene que provee al perfeccionamiento físico, deben dirigirse por correspondencia a la

**Doctora Equis**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### VARIAS

Los lectores de "El Hogar" encontrarán en esta sección toda información de orden general ajena a las diversas secciones de esta revista, exponiendo sus consultas concretas y claras sobre el tema que les interese y dirigiéndose a

**Consultorio General de "El Hogar"**
**Buenos Aires.**

### CORREO INFANTIL

Nuestros pequeños lectores, los niños, tendrán siempre en "El Hogar" un amable y cariñoso mentor, si dirigen sus confidencias y preguntas, por correspondencia, a la que tanto se complace en atenderlos:

**La Abuelita**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### ASUNTOS LEGALES

Complemento ineludible de toda publicación moderna informativa es una sección sobre asuntos legales que se interponen en los problemas de la vida. Personal competente y de autoridad en la materia resolverá diligentemente toda consulta que se dirija a

**Doctor Héctor A. Burgos**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### MUSICA

Todo género de informaciones técnicas, biográficas, etc., relacionadas con este arte tan cultivado, serán prolijamente atendidas (con exclusión de juicios críticos) en respuesta a los pedidos que se hagan por carta dirigida al

**Señor Julián Aguirre**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### ARTE, TEATRO Y LITERATURA

Los que, sobre cualquiera de estas tres ramas, deseen tener referencias de obras, autores, datos biográficos, antecedentes anecdóticos, consultas sobre temas, libros, etc., etc., pueden dirigirse por correspondencia al director de esta sección:

**Señor Bernardo H. Montalvo**
**"El Hogar"—Buenos Aires.**

### MARCAS Y PATENTES

Los procedimientos legales para gestionar Marcas de Fábrica, Patentes de Invención, etc., y otras informaciones al respecto,

### INDUSTRIAS

Datos generales sobre el desarrollo industrial del país, procedimientos industriales y químicos, recetas, fórmulas, etc.,

pueden conocerse dirigiéndose por correspondencia al director de estas secciones:
**Dr. H. Rodrigo, "El Hogar" — Buenos Aires.**




# Los animales y los terremotos

## Cosas extravagantes de su comportamiento



Sabido es que en la superficie terrestre hay varios sitios donde los terremotos se producen con regularidad muy poco satisfactoria, como por ejemplo, en algunos puntos de Méjico, Italia, América del Sur, y muy especialmente, en el Japón.

La colonia europea de Nagasaki, el gran puerto de mar japonés, le da el nombre familiar de "pueblo del terremoto" con no poco fundamento, pues generalmente no transcurren veinticuatro horas sin que se sientan diez o doce sacudidas suaves, con la particularidad de que semejante estado de cosas no cambia en todo el año más que en intervalos de corta duración.

El primer efecto que esto produce a los europeos es una profunda sensación de náuseas, mientras que los indígenas permanecen indiferentes. Pero la mayoría de los animales domésticos y las aves, lejos de acostumbrarse a semejantes trepidaciones, parece que están dotadas de una facultad especial, que los advierte que va a producirse una sacudida.

Un señor que ha vivido en aquella ciudad escribe:

"Tenía un "terrier" que siempre estaba a mi lado en el despacho, hecho una rosca, en una alfombra que le servía de cama, y cuando iba a haber terremoto, el perrillo se levantaba de pronto, y se metía debajo de aquélla. Un minuto después, retemblaba la casa, y en cuanto cesaba la trepidación, el "terrier" salía de su escondite y volvía a echarse a dormir tranquilamente.

Si estaba despierto antes de la sacudida, se ponía a ladrar y se metía debajo de una silla o de la mesa.

También he visto un perro que iba andando por la calle tan satisfecho, meterse el rabo entre las piernas de improviso, y salir corriendo, como loco, hacia el portal más próximo, sin razón aparente. Pero el instinto del animal no le engañaba; el terremoto se produjo. Otro perro ví que se echaba a lo largo en el suelo, y escondiendo la cabeza entre las manos se ponía a aullar tristemente minutos antes de sentir nadie la sacudida.

De todos los animales domésticos parece que el que más teme a estos fenómenos sísmicos, es el perro, y nunca le engañan sus presentimientos. A los gatos no les causan ninguna impresión.

Los caballos tiemblan violentamente, se les cubre el cuerpo de sudor y espuma casi en un momento, y relinchan incesantemente desde antes de producirse el movimiento terrestre hasta un poco después de haberse verificado. Sin embargo, los caballos, como los seres humanos, llegan a acostumbrarse con el tiempo, aunque siempre les afecta el fenómeno al sistema nervioso y los hace irritables e inquietos.

La situación ofrece un aspecto cómico por parte de las aves. He tenido ocasión de ver una respetabilísima gallina, madre de numerosa prole, acurrucarse, de pronto, en medio de un corral, con las alas todo lo extendidas posible, cacareando del modo más ridículo que se puede imaginar, mientras que el majestuoso gallo daba vueltas como un energúmeno alrededor de ella.

Cuando se le pasó el miedo y se sacudió el plumaje, se acordó de su perdida dignidad, y macho al fin, atribuyó la culpa de todo a la hembra, y la persiguió un buen trecho dándola terribles picotazos con verdadera rabia".

En los temblores de tierra, la serpiente manifiesta su espanto silbando fuertemente y tratando de envolverse la cabeza con los anillos de su cuerpo.

Durante las convulsiones sísmicas, las serpientes no muerden, y si lo hacen, la glándula del veneno no descarga el mortífero flúido, porque se paraliza temporalmente su funcionamiento.

Los conejos se esconden precipitadamente en sus madrigueras antes del terremoto, y no salen hasta después de un rato. Las cabras monteses levantan la cabeza con aire interrogante, pero de ahí no pasa su interés por el fenómeno que se verifica bajo sus pies, y vuelven a su interrumpido pasto con la mayor despreocupación.

Acaso no haya otro animal al que los terremotos causen un efecto tan raro como a la ardilla. Después de las sacudidas, se las ha visto muchas veces ponerse a dar saltos mortales muy seguidos, como si estuvieran atacadas del vértigo, y al cabo de unos dos minutos de dar vueltas, echar a correr hacia el árbol más próximo.




**CONFECCIONES PARA NIÑAS**

**La novedad y elegancia de nuestros modelos y la inmejorable calidad de nuestros artículos, hacen que nuestras confecciones para niñas sean las más preferidas.**

**VESTIDITOS** de seda pongée blanco (smocked).

| | | |
|---|---|---|
| Largo 45 | $ | 14.50 |
| „ 50 | „ | 16.— |
| „ 55 | „ | 17.— |
| „ 60 | „ | 18.— |
| „ 65 | „ | 19.— |
| „ 70 | „ | 20.— |
| „ 75 | „ | 22.— |
| „ 80 | „ | 24.— |

**VESTIDITOS** de seda cruda (smocked).

| | | |
|---|---|---|
| Largo 45 | $ | 10.— |
| „ 50 | „ | 10.50 |
| „ 55 | „ | 11.— |
| „ 60 | „ | 11.50 |
| „ 65 | „ | 12.— |
| „ 70 | „ | 13.— |
| „ 75 | „ | 14.— |
| „ 80 | „ | 15.— |

**VESTIDITOS** de zephir (smocked).

| | | |
|---|---|---|
| Largo 45 | $ | 3.50 |
| „ 50 | „ | 3.75 |
| „ 55 | „ | 4.— |
| „ 60 | „ | 4.25 |

**VESTIDITOS** de zephir (smocked).

| | | |
|---|---|---|
| Largo 65 | $ | 4.50 |
| „ 70 | „ | 4.75 |
| „ 75 | „ | 5.— |
| „ 80 | „ | 5.50 |

AULD'S
TIENDA INGLESA
52. MAIPÚ. 56
BUENOS AIRES

Convénzase...

...que, lo mismo le cuesta ser BIEN o MAL servido.

**que** la corrección del detalle sólo puede ofrecer la casa de elementos.

**que** nada cuesta llamar por teléfono.

**que** cualquier distancia se acorta con el automóvil sin que le cueste más caro

y **que** en consecuencia, esta casa está al alcance de todos los bolsillos y cerca de todos los barrios.

**Automóviles y Carruajes**

en servicio de abono mensual

**Servicio fúnebre desde lo más modesto**

Mirás Hnos. & Cía
Balcarce 212

U. Tel. 815 y 879, Av.
C. Tel. 3412, Central

# El canto de la arena

No hace mucho una información japonesa anunció que en la provincia de Imanoski, los habitantes estaban atemorizados por un hecho inexplicable. Una montaña conocida con el nombre de Yu-ku-yama, desde hacia varios meeses emitía un ruido semejante al lamento de una persona herida. Los habitantes de aquellos contornos afirmaban que era el alma de la montaña que gemía y nadie osaba aproximarse al referido lugar de donde habían descendido a la llanura los pastores asustados. La policía decidió llevar a cabo serias investi-



**Parte de la región desierta entre Egipto y Tibesti**

gaciones para descubrir la causa real del fenómeno. Sus pesquisas no dieron resultado. A estas horas un temor supersticioso hizo huir todo ser humano, convirtiendo en desierto una comarca antes riente y fértil.

Es posible que los sabios del Japón lleguen un día a descubrir la clave del enigma. Este suceso nos da motivo para asociarlo con la comunicación de un explorador de Africa, W. Harding King.

En uno de sus viajes, penetró en un gran desierto que se extiende entre el Egipto, Tibesti, Darfur y Wadai. Esta región es, a pesar de su vecindad al camino de hierro egipcio, una de las más ignoradas en nuestros días, siendo sus vías de comunicación las mismas de los tiempos bíblicos. La soledad en este desierto de arena es impresionante, así como su desolación. Se encuéntran numerosas dunas que están cubiertas de costra dura. Cuando en estos parajes se golpea el suelo con el pie se percibe un ruido comparable al sonido de campanas tañidas a lo lejos. Pero aun sin golpear el suelo en el momento de la puesta del sol se oye un ruido que los indígenas llaman "canto de la arena" y que, semejantes a los japoneses de Imanoski, atribuyen a causas sobrenaturales.

Una teoría científica nos explica que este ruido emocionante se debe solamente a la contracción y al frotamiento de los fragmentos de arena por efecto del cambio de temperatura que se opera al anochecer.

Estos ruidos son a veces análogos al silbido dulce y prolongado de los hilos telegráficos. Silbidos o sones de campana son siempre armoniosos y musicales.

---

**La madera de amianto.—**

Actualmente se fabrica una substancia incombustible con los residuos pulverulentos de los productos de explotación de los yacimientos de amianto.

Esta substancia puede trabajarse como la madera y con los mismos útiles, poseyendo además una gran resistencia eléctrica.

Las canteras de amianto rinden tres productos: 1.º, fibras de gran longitud y que pueden ser hiladas y tejidas; 2.º, briznas pequeñas y susceptibles de trabajarse como fieltro, y con las cuales se hace papel y cartón; 3.º un residuo pulverulento que hasta la fecha no había tenido aplicación.

Con este residuo es con lo que se prepara la madera de amianto, cuya densidad es superior a la de la encina, su fragilidad es menor que la del mármol y la pizarra y resiste a toda elevación de temperatura y humedad.

Una viga de madera de amianto, cargada en su centro, tiene una resistencia superior en un 75 por 100 a la de un pedazo de idénticas proporciones.

**Fuego para curar la vista.—**

Un doctor de Lieja cura a los enfermos de la vista aplicándoles un hierro candente a los ojos. Pero no hay que asombrarse; nos explicaremos. Hay una enfermedad de la córnea conocida por el nombre de úlcera serpiginosa, que todos los oculistas consideraban como de naturaleza infecciosa, pero nada más. Fué preciso que se realizasen varios descubrimientos bacteriológicos para precisar el origen de dicha infección y reconocer que era debida generalmente al pneumococo o al diplobacilo de Morax. Lesión pequeña al principio, la ulceración se agranda, y, a pesar de los tratamientos, se extiende llegando a producir la perforación de las membranas y la pérdida del ojo. Ya se había intentado como medio bastante eficaz la cauterización ígnea, con la cual se destruía el mal, y se detenían los progresos de la úlcera, pero muchas veces se creaban lesiones cicatrizales que producían graves trastornos en la visión.

Los microbios como el pneumococo y el diplobacilo, son muy sensibles a la acción del calor; los cultivos del pneumococo se esterilizan a las veinticuatro horas de tenerlos en la estufa a 42º, e instantáneamente si la temperatura es de 65º. Los del diplobacilo se esterilizan en pocos minutos a los 55º.

Teniendo en cuenta esta sensibilidad especial de los microbios, pensó el doctor que mediante caldeos graduados y repetidos, podía llegar a atenuar la virulencia, neutralizar sus toxinas, destruírlos poco a poco, y hacerlos inofensivos. Para ello, anestesia el ojo con cocaína, y durante 3 o 4 minutos pasa el cauterio por delante de la úlcera, lo más cerca posible, teniendo cuidado de no tocar la córnea. Bajo la acción de esta temperatura, la úlcera se seca, y aunque al pronto parece que se agrava, no tarda en cicatrizarse, sin ocasionar ningún trastorno en la vista.


# A la Maison de Lingerie

Suipacha 84 — Quiroga Villar y Cía



**Nuestros Corsés "LA SILUETA"**

confeccionados con telas de primera calidad, de formas impecables y de la más rigurosa moda, llaman la atención por la elegancia, por la gran variedad de modelos y por los PRECIOS TAN VENTAJOSOS.

309—**CORSE** en coutil de seda floreada, adornado con ricas valenciannas y cintas de seda, en colores rosa, celeste y blanco, con cuatro ligas, pesos. . . . . **13.80**

197—**CORSE** en coutil liso, adornado con valenciannas finas, con muy pocas ballenas, en colores rosa, celeste y blanco, con cuatro ligas de seda, pesos . . . . . **8.50**

A 2—**CORSE** en coutil lavable, forma muy práctica, adornado con valenciannas, en colores rosa, celeste y blanco, con cuatro ligas. . $ **3.90**



38306—**Elegante vestido** en broderie fina, adornado con alforcitas, vainillas y valenciannas, viso de clarin para 5 años, pesos . . . **14.90**
Aumento $ 1 por edad.

**La capota de broderie.** . . . . $ **3.90**

38303—**Vestidito** de batista blanca, adornado con lindas broderies inglesas y valenciannas, para niñas de 1 año, pesos . . . . **5.90**
Aumento $ 0.60 por edad

**La gorrita de broderie.** . . . . $ **3.50**

2693—**Kimono-pantalón**, en brin blanco clase muy fuerte para niñas de 1 a 4 años. . $ **2.90**

El mismo modelo en percal rayado, pesos. . . . . **1.95**

**El sombrero de brin blanco.** . $ **1.50**

38302—**Bonito vestido** de fenceria, en broderie suiza, muy fina, confeccionado a mano, modelo de última moda, para 1 año. . $ **10.50**
Aumento $ 1.— por edad.

**La gorrita de plumetis** . . . . $ **3.90**

# Leyenda del hombre del cerebro de oro

A una dama que me pide cuentos alegres.

Leyendo vuestra carta, señora mía, he sentido algo así como un remordimiento. Convencido del aire melancólico de mis cuentos me había prometido ofreceros cualquier cosa alegre, locamente alegre.

¿Por qué estaré yo triste, después de todo? Vivo a mil leguas de las nieblas parisinas, sobre una colina asoleada en el país de los tambores y del vino moscatel. Alrededor mío no hay más sol y música, yo tengo orquestas de grillos y orfeones de mosquitos; por las mañanitas los chorlitos con su continuo "¡Coureli! ¡Coureli!" a mediodía las cigarras, después los patos que juegan a la rueda y lindas jóvenes de cutis moreno que ríen entre los viñedos.

A fe mía que la paleta no está mal de color para que yo me empeñe en llenar mi pincel de color negro... Así pues, debía remitir a mis amigas poemas color de rosa y cestitas llenas de historietas galantes.

¡Y bien, señora mía, esto no puede ser! Estoy aún muy cerca de París. ¡Todos los días hasta dentro mis pinos me envía las salpicaduras de su tristeza!... A la misma hora que escribo estas líneas acabo de saber la mísera muerte del desgraciado Carlos Barbará! Mi molino está de riguroso luto. ¡Adiós los chorlitos y las cigarras! ¡No siento ya en mi corazón alegría!

He aquí por qué, señora, en vez de un bonito cuento malicioso que os había ofrecido, tendréis que resignaros con una leyenda melancólica.

* * *

Existió un día un hombre que tenía el cerebro de oro, sí señora, no os admiréis, el cerebro de oro únicamente. Desde que vió la luz los médicos pensaron que tal vez no podría vivir, tan pesada y maciza era su cabeza desmesuradamente grande. El venció, sin embargo, y creció como crece al calor de los rayos del sol un hermoso arbusto, únicamente su extraordinaria cabeza le incomodaba e inspiraba piedad verlo tambalearse cogido a los muebles para no caer cuando quería andar; a pesar de esto caía frecuentemente. Un día cayóse de lo alto de una escalinata y dió su frente un horrible golpe contra un canto de mármol; sonó su cráneo como un lingote; creyéronle muerto, pero al levantarlo con grandísima sorpresa vieron que estaba vivo, sin más daño que una ligera herida de la que manaban dos o tres gotas de oro confundidas entre sus rubios cabellos. Entonces fué cuando sus padres supieron que el niño tenía el cerebro de oro.

Guardaron absoluto secreto sobre el caso. El infeliz niño no se percató de nada. De vez en cuando pedía le dejaran jugar con otros niños delante la puerta de su casa.

—Te robarían, hermoso tesoro,—le respondía su madre.

Y entonces el pobrecito temiendo ser robado, volvíase solo y triste sin replicar a tambalearse pesadamente de una a otra habitación... A dieciocho años sus padres le revelaron el don monstruoso que debía al destino, y como ellos lo habían educado y mantenido pidiéronle a su vez un poco de aquel oro. El joven no dudó un momento y al concluir la petición arrancóse del cráneo un pedazo de oro macizo... ¿cómo?... ¿por qué medios? la leyenda no lo dice; sólo hace constar que arrancado el pedazo grande como una nuez lo arrojó orgullosamente sobre el regazo de su madre.

Después, enorgullecido de las riquezas que llevaba en su cabeza, sediento de placeres, seguro de su poder, abandonó la casa paterna y fuese por el mundo arrastrando su tesoro.

Algún tiempo después su vida, fastuosa y regia, sembrando por doquier el oro sin contarlo, hacía creer que su cerebro prodigioso era inextinguible... sin embargo, un atento observador se hubiera fijado que de día en día aquella masa áurea iba decreciendo.

Llegó un momento, al fin, una mañana brumosa que siguió a una loca orgía, que al verse sólo entre los restos esparcidos de un festín y alumbrado por las amarillentas luces de las arañas, con el cuerpo frío y desmadejado, se espantó de la enorme brecha que había causado a su lingote. Había llegado la hora de moderar su desenfrenada carrera.

Desde aquel día resolvió crearse una nueva existencia. El hombre del cerebro de oro quiso vivir del trabajo de sus manos, pobre y mísero como un avaro, huyendo de las tentaciones, procurando olvidar aquella fatal riqueza, a la que no quería tocar. Por desdicha suya, un amigo le había seguido a su soledad y este amigo conocía su secreto.

Una noche el desgraciado joven se despertó sobresaltado por el dolor espantoso que sentía en su cabeza; se incorporó rápidamente y pudo ver, alumbrado por un rayo de luna, al amigo aquel que huía escondiendo algo bajo su capa!... ¡Era un pedazo de oro que perdía!... ¡que le robaban!...



**Amó con toda su alma a una mujercita...**

Poco después se enamoró el hombre del cerebro de oro, y esta vez, señora, todo acabó!... Amó con toda su alma a una mujercita rubia, que también le amaba, pero que prefería los encajes, las plumas, las joyas y las bellotitas de seda, balanceándose a lo largo de sus botitas de satén blanco.

Entre las manos de esta preciosa chiquilla, a la vez pájaro y muñeca, las piezas de oro se fundían que era un placer. Tenía ella todos los caprichos, pues él, temiendo perderla, la confesó el triste secreto de su fortuna.

—Nosotros somos muy ricos, ¿verdad?—decía ella.

El pobre hombre le respondía con triste acento:

—¡Oh! sí... ¡muy ricos!...

Y sonreía con amorosa ternura a aquel lindo pájaro azul, que le comía el cerebro inocentemente. Alguna vez, sin embargo, el miedo le estremecía, y deseaba a toda costa ser avaro; pero entonces la mujercita, saltando a sus rodillas, le decía con adorable mimo:

—¡Maridito mío, si tú eres tan rico! anda, cómprame cualquier cosa muy bonita y muy cara.

Y él, enternecido, la compraba aquella cosa bonita y muy cara.

Esto duró así tal vez dos años; una mañanita de abril la linda mujercita murió, sin saber porqué... como mueren los pájaros!

El tesoro tocaba a su fin; con lo que le restó, el triste viudo ordenó se hiciera a su querida muerta un gran entierro. Campanas tañendo lúgubremente, maciza carroza vestida de negro, caballos empenachados, lágrimas de plata en los velos... nada le parecía bastante bueno, bastante rico. ¿Qué le importaba el oro entonces? ¿Para qué lo quería? Dió mucho a la Iglesia, a los criados, a los niños... él dió a todos sin regatear nada. Así fué que al salir del cementerio, de aquel enorme cerebro maravilloso apenas si quedaban algunas partículas para arrancar el cráneo. Entonces le vieron andar por las calles con aire azarado, las manos extendidas, bamboleándose como un hombre ebrio.

Por la tarde, a última hora, cuando los bazares se iluminan, quedóse parado frente a una larga vitrina en la cual resplandecía todo un cielo de estrellas que fulguraban a la luz de los mecheros. Estuvo mucho tiempo contemplando los zapatitos de satén azul adornados con plumas de cisne. "Estos zapatitos la gustarán muchísimo", se dijo sonriendo, y no recordando que la gentil mujercita se había muerto, entró en el bazar para comprarlos.

Desde el fondo de su escritorio la tendera oyó un grito; corrió apresuradamente, y medio muerta de miedo, retrocedió, viendo a un hombre de pie que se inclinaba sobre el mostrador mirándola dolorosamente con aire imbécil. En una mano tenía los zapatitos azules adornados con plumas y le presentaba otra mano ensangrentada mezclada con pedacitos de oro que parecía rascado con la punta de las uñas.

—Tal es, señora, la leyenda del hombre del cerebro de oro.

* * *

Apesar de sus ribetes de cuento fantástico, esta leyenda es verdadera, de punta a cabo. Hay por el mundo muchos infelices seres que están condenados a vivir de su cerebro y ellos pagan en purísimo oro fino, con su médula, con su fibrina, los menores deseos, las más insignificantes cosas de la vida. Es para ellos un dolor de cada día... ¡y cuántas y cuántas veces han de sufrirlo!

**Alfonso DAUDET.**

---

**El olivar mayor del mundo.—**

El olivar más grande del mundo está situado en Sylmar, a cuarenta kilómetros de Los Angeles (California).

Hay en él 120.000 olivos, cada uno de los cuales da por término medio veintitrés kilos de aceitunas.

Supónese que el olivo vive unos 4.000 años si está en condiciones favorables. En el Monte de las Olivas, en Palestina, hay algunos cuya edad se calcula en 3.000 años.

La industria aceitunera no ha dejado de hacer grandes progresos en California desde que plantaron allí los primeros olivos los primitivos misioneros españoles.

**La estación más grande.—**

La estación del ferrocarril del Pennsylvania en Nueva York es la más grande del mundo. Ocupa una extensión de doce hectáreas, y en su construcción se han gastado en total cien millones de pesos oro.

Exteriormente se asemeja a los baños de Caracalla de la antigua Roma.

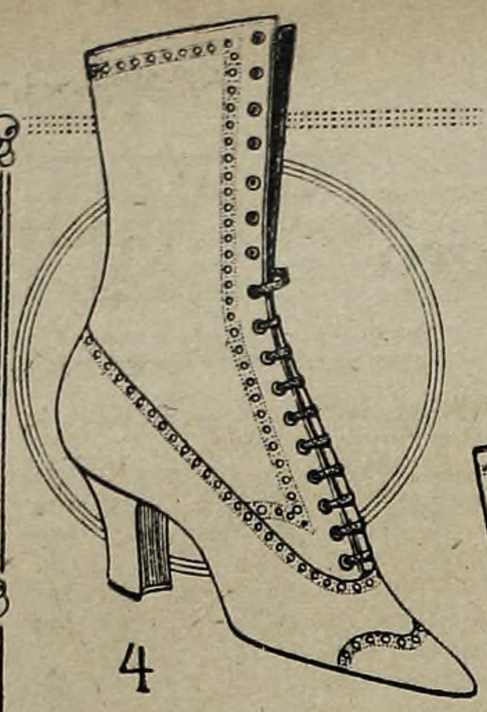
Lo más curioso es que desde la calle no se ven andenes ni torres ni ninguna de las cosas características de esta clase de construcciones, porque todo el tráfico se realiza bajo tierra. Las vías están a catorce metros bajo el nivel de la calle, y la estación se divide en tres pisos. Los trenes entran y salen por unos túneles que pasan por debajo de un río.

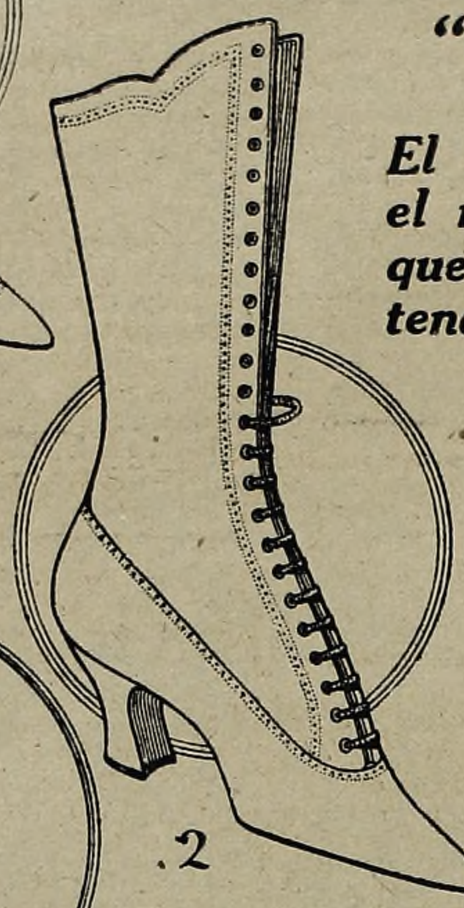
# BOTAS y ZAPATOS

**de la gran marca HANAN & SON**

## "Punta Aguda"

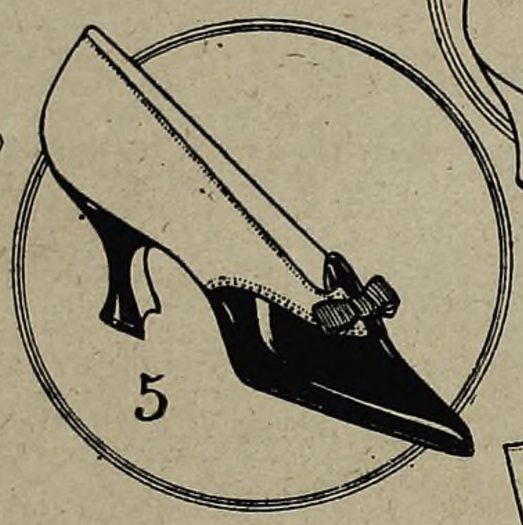
***El calzado más nuevo, el más chic, y el único que responde a la nueva tendencia de la moda.***


4


2


1


12


5

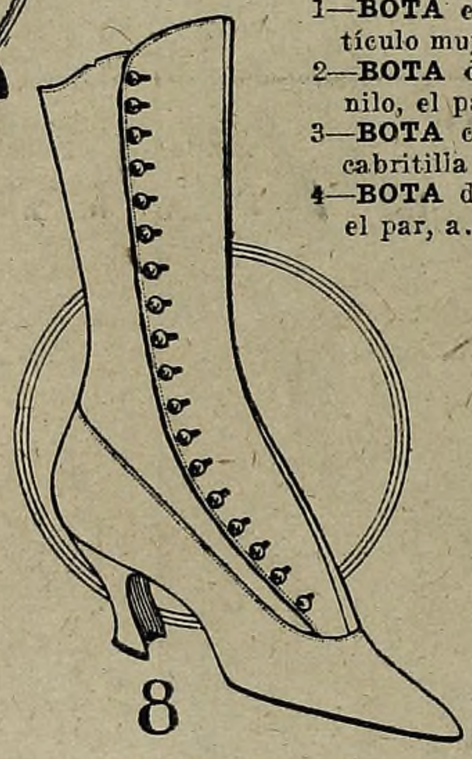

6

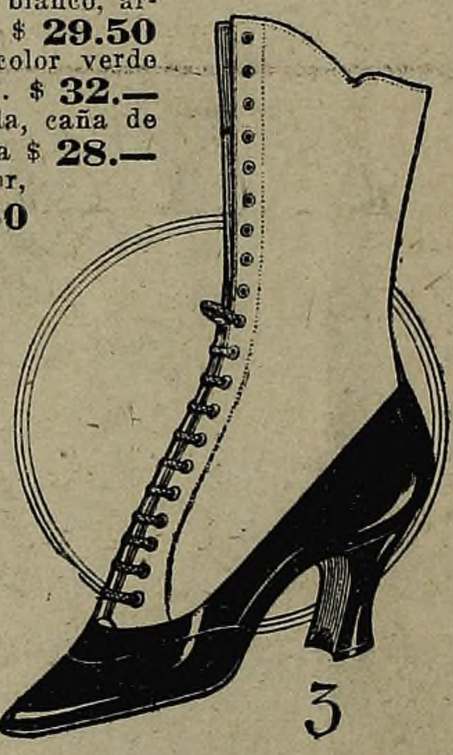
1—**BOTA** especial, de cuero blanco, artículo muy fuerte, el par, a $ **29.50**

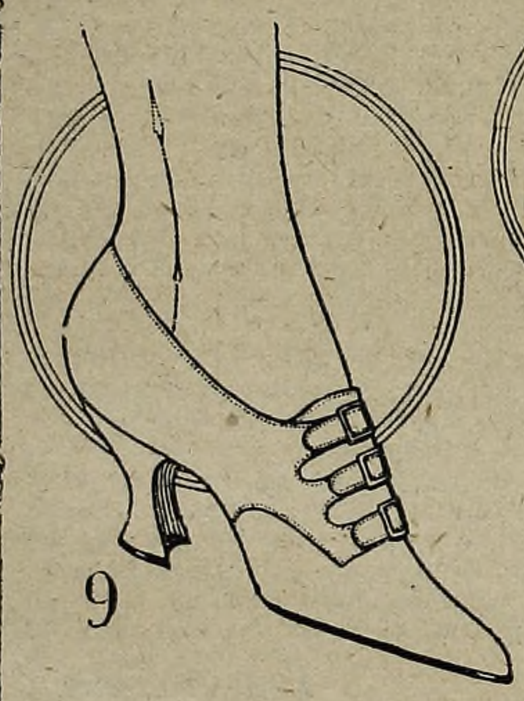
2—**BOTA** de cabritilla de color verde nilo, el par, a. . . . . $ **32.—**

3—**BOTA** cabritilla charolada, caña de cabritilla blanca, el par, a $ **28.—**

4—**BOTA** de becerro de color, el par, a. . . . . $ **25.50**


8


3


9


10

5—**ZAPATO** de cabritilla charolada, modelo de moda, con talonera blanca, el par. . . . . $ **19.50**

6—**ZAPATO** de cabritilla charolada, taco Luis XV, con lengua, el par, a. . . . . $ **18.50**

7—**ZAPATO** de cabritilla blanca, taco Luis XV, con lengua, el par, a. . . . . $ **19.50**

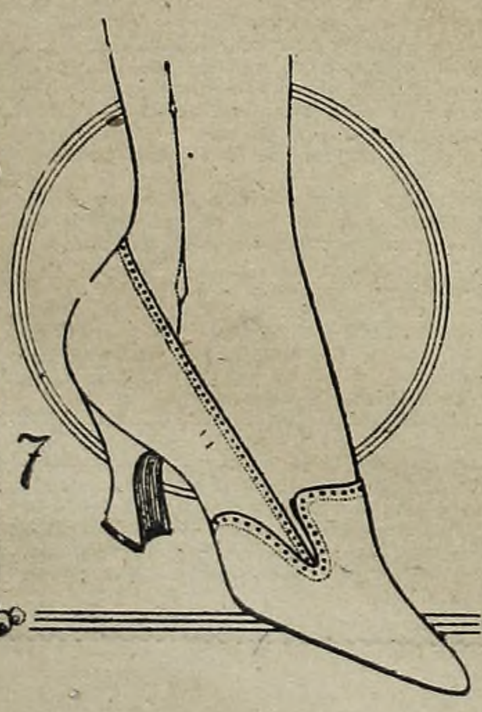
8—**BOTA** de cabritilla blanca, con botones, taco Luis XV, el par, a. . . . . $ **32.—**

9—**ZAPATO** de cabritilla blanca, taco Luis XV, el par, a „ **24.—**

10—**ZAPATO** de cabritilla color arena, fantasía blanca, taco Luis XV, el par, a. . . . . $ **22.—**

11—**ZAPATO** de cabritilla charolada, fantasía blanca, taco Luis XV, el par, a. . . . . $ **19.50**

12—**BOTA** de cabritilla azul, caña verde nilo claro, con botones, taco Luis XV, el par, a . . . . . $ **28.—**


7


11

THE SOUTH AMERICAN STORES

**Gath & Chaves Ld.**

ANEXO: AVENIDA DE MAYO, PERÚ, RIVADAVIA

3
Noviembre
1916

Año XIII
Núm. 370

# Notas gráficas

## LA FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA



Un rincón de Palermo

*Fot. remitida por la Srta. J. Friz*

# Actualidades de la semana



Grupo de señoritas postulantes en la kermesse pro erección del Hospital Israelita



Un puesto de venta de flores durante la kermesse



Señoritas vendedoras en la tómbola



Las maestras egresadas últimamente de la Escuela Normal



Señora Clotilde Gurina, que contrajo enlace el 26 del pasado con el señor F. Ballester



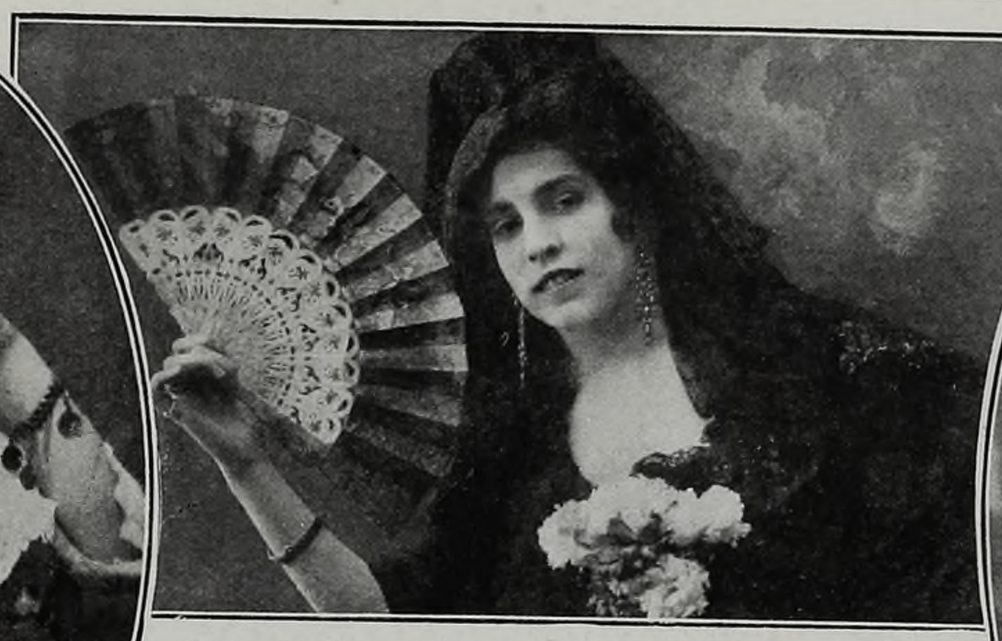
El actor nacional Salvador Rosich, que celebra hoy su beneficio



# Por los escenarios nacionales y extranjeros







Señorita Granada, bailarina española que actuará en el "Teatro de la Princesa"



Srta. González, tiple de la compañía Casals, que actúa en el teatro San Martín

"La Marquesita", tonadillera del "Teatro de la Princesa", próximo a inaugurarse



Rosario Granados, del teatro Moderno



"La Criollita", bailarina de rango español



Hermanas Roszika y Jansa, célebres bailarinas que actúan en los teatros de Nueva York



Margaret Mower, conocida artista cinematográfica



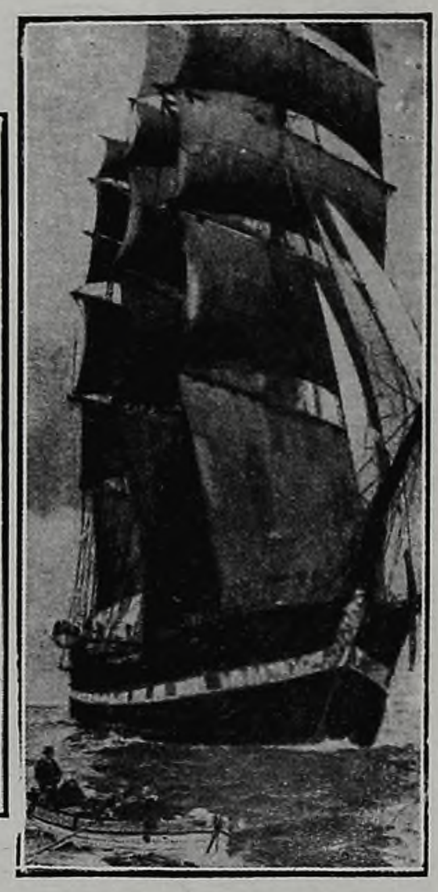


# Del exterior y del interior



Santiago (Chile)





Reunión en el Instituto de Educación Física, durante la fiesta del estudiante



Un pintoresco grupo estudiantil en el campo del Club Hípico

Santa Fe



En pose para perpetuar su buen humor

Rafaela



Las niñas del Colegio Francés, durante una excursión




Palco oficial en la exposición-feria

*Fots. Araus, González y Farías.*

# Informaciones gráficas de provincias

**Rosario**



Señorita y señor Boto y señorita Goyenechea en el ''garden party'' a beneficio de las viudas y huérfanos británicos



Señoras Pusterla y Plerguson y señoritas Bosco y Passini en la misma fiesta



Niñas y niños que tuvieron a su cargo la venta de bombones y rifa en el ''garden party''



Grupo de niñas y jóvenes en el concierto del Teatro Colón a beneficio del Hospital Español

**Rosario**



Señoritas de la Agrupación Andaluza, en la kermesse realizada con motivo del aniversario del descubrimiento de América



Fiesta infantil en casa del gobernador Epifanio Loza, con motivo de la primera comunión de su hija Rosario

**Córdoba**



Un aspecto de la fiesta infantil en casa de los señores López Peña



Niñas que asistieron a la fiesta infantil en casa de la señora Margarita L. de del Campillo

*Fots. Martín y Arena*

# De la vecina república



Día de los tuberculosos en Montevideo.—Una comisión de colecta



Señoritas y niños de la sociedad montevideana postulando en favor de los tuberculosos



Una de las comisiones haciendo entrega de los donativos



Nuevo directorio de la Asistencia Pública Nacional



Grupo de señoritas que asistieron a la fiesta del Club Católico



Reunión en el comité ejecutivo colorado-colegialista

*Fots. Vega*

# Nuestro gran mundo



Señora Enriqueta Salas de Anchorena



Señorita Mercedes Peña Unzué



Señorita María Teresa Guerrico



Señorita Delia Palacio

*Fots. Bay Baudoin y Franz van Riel.*

# El chic femenino



Vestido de "tusor" color blanco avestruz, con cintas coral

*Leo en una correspondencia de Francia:*

*A pesar de las protestas hechas por las obreras de París en contra del aminoramiento del lujo, protestas que han encontrado eco en cierto círculo de la sociedad, están en mayoría las francesas, que sostienen la teoría contraria.*

*Si el derroche, pagando a precios excesivos cosas sin valor real, hace vivir un número de obreros, en cambio obliga a las que emplean gran parte de su fortuna en esas frivolidades a desentenderse de la praáctica del verdadero patriotismo, que consiste en no desamparar a la obrera sin enriquecer a las modistas.*



Mlle. Terrior, con un sombrero de crespón amarillo tostado, cubierto con un velo flotante de encaje

*La costurera gana lo mismo, o quizá menos, cosiendo en un gran taller que en uno modesto, porque el jornal que la infeliz percibe nunca está en relación con lo que paga el cliente; por lo tanto, patrocinar el lujo no es una obra social; es simplemente darse gusto a sí mismo y encubrir escrúpulos con un pretexto sin fundamento. Las que así piensan, que son la mayoría de las buenas francesas, rechazan todos los modelos costosos, optando por las "toilettes" sumamente sencillas.*

*Hace pocos días tuve ocasión de conocer un nuevo Centro protector de huérfanos de la guerra, instalado en el campo. En el refectorio comían los niños de cinco a diez años; en el parque tomaban su biberón los bebés, acostados en sus cochecitos, mientras los chiquitines de dos a cuatro años dormían la siesta en una galería hermosa. Después visité las clases, los dormitorios, salas de baño, enfermería y demás dependencias, todo ello limpio, alegre y bien aireado.*

*Al frente de este Centro está una señora muy virtuosa, a quien ayudan en su caritativa empresa otras señoras de la mejor sociedad. Los cargos interinos, perfectamente remunerados, los desempeñan señoritas modestas, pero instruídas, que dan diferentes clases; viudas con experiencia de cuidar niños, obreras sin trabajo y muchachas de servicio, En todo ello no hay nada sorprendente, más que los recursos con que se sostiene este orfelinato.*

*Las fundadoras acordaron reunir fondos, economizando del presupuesto de "toilette", en la siguiente forma: Cada vez que necesitan un vestido ven modelos, piden el precio del que en otros tiempos hubiesen elegido, compran uno muy modesto, que puede aplicarse al mismo uso que el caro, y la diferencia ingresa en la caja del orfelinato.*

*Lo mismo que con los vestidos hacen con los sombreros y pequeños accesorios de "toilette", proporcionándose el mayor de los contentos, que consiste, no en dar lo que sobra, sino en compartir lo que se tiene. ¿Verdad que es una idea bonita y digna de aplauso?*



**Primoroso vestido para verano, de "voile", de algodón orlado con "chiffon" y adornado con botones esmaltados**

*Por esto, sin duda, se ven en París tantas señoras sencillamente vestidas.*

*Antes de que hagan su aparición los trajes de batista y de muselina es necesario tener uno intermedio entre esos y el "tailleur" demasiado severo y poco primaveral; por ejemplo, una vestido de "serge" y "taffetas" o de "voile", muy sencillo, sin pretensiones, para que se pueda llevar a cualquier hora.*

*Para salir a cuerpo, sin que lo parezca, hay un modelo muy lindo: "voile" de lana y "taffetas" violeta obscuro. La falda, "cloche", es de lana la mitad interior y de seda la mitad superior, que aparece unida al cuerpo, fruncido, con mangas largas, anchas hasta el codo, y después ajustadas, sin puño postizo.*

*Sobre la unión de la falda al cuerpo lleva un cinturón arrugado de terciopelo, y pasando por encima dos tirantes anchos de "voile", sujetos en el delantero y en la espalda con cuatro botones tirantes, que descienden en línea recta 20 centímetros desde la cintura, y se unen a un bies doble de 15 centímetros de ancho, colocado a cinco centímetros de distancia sobre la media falda de "voile". Mirándolo con detenimiento se ve que está hecho del modo que acabo de describir.*

*El segundo modelo está más indicado para muchachas o señoras jóvenes. Es de "voile" azul gris; el delantero de la falda continúa sin costura hasta los hombros; pero solamente en una extensión de 10 centímetros por la cintura; después se divide, y la falda se frunce. El cuerpo, en forma de casulla, va ligeramente plegado debajo del cinturón y rodeado por una trencilla de seda; se abrocha en los hombros y, por debajo, aparece una blusa de muselina de seda del mismo color.*

**Modelo alpino, de seda milanesa, tan práctico como elegante**



**Vestido de raso "liberty" blanco y negro. La cintura es de terciopelo negro, va abrochada por un camafeo**

**Falda en forma de cubilete, de tafetán negro. La blusa es de pasamanería**

**Vestido de tafetán, cuya tonalidad varía entre el violeta y el azul, sobre organdía blanca. El sombrero es también de tafetán, adornado con rosas**

**Vestido con basquiña de tafetán cuadriculado azul claro**

MARY.

El éxito obtenido por los corsés **«C. P. A LA SIRENE»** (París), es debido — además que a la incomparable elegancia de todos sus modelos — a que la ballena en ellos empleada es de lo más seleccionado, y los géneros con que son confeccionados son de los mejores que se fabrican. — La notable variedad de formas que ofrecemos es de las más selectas, y sus precios sumamente reducidos.



**CORSÉ "HELYA"**, en buen coutil, más bien alto de busto y algo corto de caderas, completamente a la moda actual, en colores blanco, rosa crudo o celeste. Talles, 54 al 76. $ **9.50**

**CINTURA "MAROCAINE"**. Confeccionada en coutil batista, con la parte de arriba toda en elástico de 9 ctms. de alto, bien envolvente de caderas: en colores lisos, blanco, rosa, crudo o celeste. $ **12.50**
El mismo modelo, en género transparente, a. . . . . $ **14.50**

**«ISABEAU»**

**CORSÉ "ISABEAU"**, confeccionado en coutil liso, conforme a la moda actual, algo entallado. Colores rosa, celeste, blanco o crudo. Talles, del 52 al 80, a pesos . . . . . **13.50**

**«MOGADOR»**

**CORSÉ "MOGADOR"**, muy bajo de pecho y largo de caderas, en coutil blanco, rosa, celeste o crudo. Talles, 52 al 80, $ **10.50**

Somos los únicos concesionarios para la venta de estos corsés.

CORSÉS
**"C.P. A LA SIRENE"**
PARÍS

Sus principales características son: Elegancia, Flexibilidad, Fuertes e Higiénicos.

**CORSÉS "MARGIANNE"**, de corte moderno, muy largo de caderas, confeccionado en género ajouré, blanco, rosa o celeste. Del 52 al 80, a. . $ **9.50**

**CORSÉS "METEOR"**, en rico coutil, en colores rosa, celeste, crudo o blanco; alto de busto y algo corto de caderas, marcando muy bien la cintura. Del 54 al 76. . . . . $ **7.50**

LA MEJOR MARCA DEL MUNDO

**A LA CIUDAD DE**
# MEXICO
**Florida y Sarmiento**

# ¿Por qué come usted?

Si se dirige a cualquier persona la pregunta que sirve de título a estas líneas, respondería probablemente: "Porque tengo hambre"; ¿Pero por qué tiene usted hambre? ¿No se ha hecho usted nunca esta pregunta?

Está usted "hambriento" porque las células de todo su cuerpo solicitan alimento y esa solicitud se llama "hambre".

Diariamente nuestro cuerpo desgasta cierta cantidad de sí mismo y por eso perdemos peso cuando no comemos. Se ha demostrado que no comiendo se pierde diariamente una libra de peso por término medio, lo cual nos indica que debemos tomar todos los días una libra de alimento, como mínimum, para mantener el equilibrio que llamamos "salud".

El cuerpo está constituído por una variedad de substancias en diversas combinaciones. Unas tres cuartas partes no son más que agua; la cuarta parte restante es materia sólida. El cuerpo es la máquina más maravillosa del mundo y hay en ella varios kilómetros de tubería.

El alimento que ingerimos va por las arterias a los tejidos a los cuales nutre. La sangre se hace del alimento que comemos, como el cuerpo, y por lo tanto el alimento es el factor más importante para conservar la salud.

La respiración purifica la sangre; el ejercicio la hace circular; pero el alimento es el que hace la sangre y si no es de buena calidad no puede estar el cuerpo sano, lo mismo que no puede construirse una buena casa con ladrillo malo y cemento de calidad inferior.

El cuerpo es el instrumento que empleamos para todo lo que tenemos que hacer en la vida. Lo utilizamos como una máquina y debemos conservar su salud y su energía para que pueda desempeñar su misión. Esto sólo se consigue con la alimentación apropiada. Hay que saber alimentarlo para que esté sano. Es una máquina compuesta de una porción de elementos y el alimento debe atender a todos. Los más importantes son los siguientes:

Proteicos o alimentos creadores de músculos. Estos reparan en gran parte el desgaste de los tejidos musculares y por lo tanto estos alimentos deben tomarse si se hace ejercicio. También dan cierta suma de calor y energía al cuerpo. Entre esta clase de alimentos figuran la carne, los huevos, las nueces, el queso, los guisantes y las habas.

Las grasas, como su nombre indica, son alimentos creadores de grasa y son necesarios especialmente en tiempo de frío. Quizás interese saber al lector que las grasas en el organismo se convierten en jabón, pero no limpian la superficie interna del cuerpo como limpia su superficie externa, sino que, por el contrario, tienden a aglomerarse y por esta razón el exceso de grasa es señal de que comemos más de lo que el cuerpo necesita. La manteca, la crema y el tocino son ejemplos de alimentos grasos.

Los carbohidratos son las substancias que se supone proporcionan la mayor parte del calor y de la energía del cuerpo. Los azúcares y la fécula están comprendidos en este capítulo, así como el pan blanco, las patatas, los cereales, los dátiles y otros. Son alimentos muy útiles e indudablemente se debe satisfacer en cierto modo la afición a los dulces que tienen todos los niños.

Los ácidos sirven para varias cosas, entre ellas la de eliminar el exceso de grasa y de otras substancias que de otro modo se aglomerarían, perjudicando el organismo. El limón y la naranja son ejemplos excelentes de frutas ácidas naturales; el vinagre es un ácido perjudicial.

El sistema necesita también varias sales orgánicas, aunque su uso es incierto. Sabido es que sin ellas el cuerpo no puede sostenerse, pero se ignora qué papel desempeñan en la digestión. El hierro, la potasa, el fósforo y el sodio son ejemplos de estas sales, aunque se necesitan muchas más.

Pero hay que hacer una distinción muy importante. El hierro, la potasa y otras sales necesarias deben ingerirse en forma orgánica. Orgánico significa viviente en contraposición de inorgánico o no viviente. Supongamos que necesitamos hierro en nuestro sistema. Sería inútil espolvorear la comida con limaduras de este metal; hay que tomarlo comiendo frutas y vegetales que lo contengan en forma orgánica, y lo mismo ocurre con otras sales.

Los animales viven de vegetales y los vegetales de minerales, pero es imposible que los animales vivan directamente de minerales, sin que éstos pasen por el mundo vegetal.

Una col, por ejemplo, saca su alimento del aire, del agua y de los minerales del suelo, que son los que forman la col, y nosotros comemos la col que forma nuestro cuerpo, pero no podemos sacar directamente de la tierra nuestro alimento. El mundo vegetal interviene y actúa como mediador.

A esto podría oponerse que también comemos animales, lo cual es cierto, pero los animales que comemos han constituído sus cuerpos con el mundo vegetal, de suerte que lo que hacemos es comer vegetales de segunda mano, pues el animal por sí no ha creado nada.



También necesitamos aire y agua. Cada partícula de alimento debe ir a los pulmones y encontrar en ellos cierta cantidad de oxígeno sacado del aire antes de que sea de utilidad para el cuerpo.

Este proceso se llama oxidación y mediante él se hace asimilable el alimento. Si respiramos mal no nos alimentamos bien por mucho que comamos.

El agua es un alimento muy importante, si de tal puede calificarse, y casi nadie bebe toda la que debe beber. Es la única substancia que prácticamente no sufre ningún cambio al pasar por nuestro sistema. Lleva sales orgánicas o inorgánicas y otras substancias necesarias.

Hasta el aire se digiere pero el agua no, y si se escasea ésta, podemos acarrearnos grandes trastornos.

* * * Los tranvías de Liverpool llevan un receptáculo para que los viajeros echen los billetes en vez de tirarlos al suelo.


# PAPELES PINTADOS

**Vean nuestros muestrarios y admirarán las combinaciones Artísticas de**

**DIBUJOS Y COLORES**

* * *

COSTO Y CANTIDAD DE PAPEL NECESARIO PARA EMPAPELAR UNA HABITACION DE 4 por 5 metros por 4 metros de alto:

16 Rollos de papel, a $ 0.50 . . . . . $ **8.—**
Guarda . . . . . „ **3.—**
$ **11.—**

ó bien: 16 Rollos de papel, a $ 0.70 . . $ **11.20**
Guarda . . . . . „ **4.—**
$ **15.20**

o bien: 16 Rollos de papel, a $ 1.— . . $ **16.—**
Guarda . . . . . „ **5.—**
$ **21.—**

Hay mejores calidades hasta $ **3.—** el rollo.

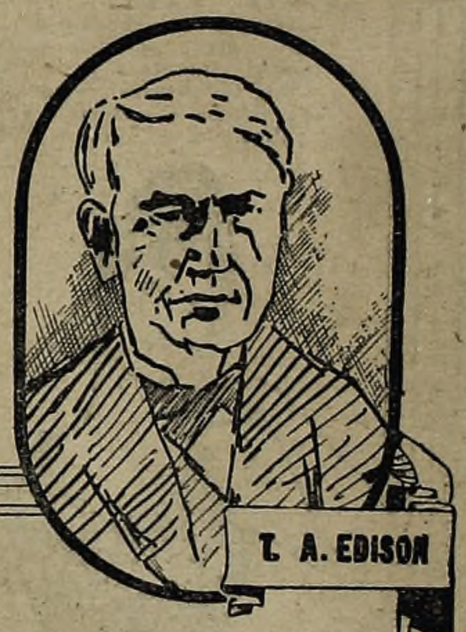
* * *

**MOODY Y CIA**

**Corrientes, 627. Buenos Aires**



# EL GRAN EDISON Y EL MIMEÓGRAFO EDISON-DICK




## UNA HISTORIA NOVELESCA

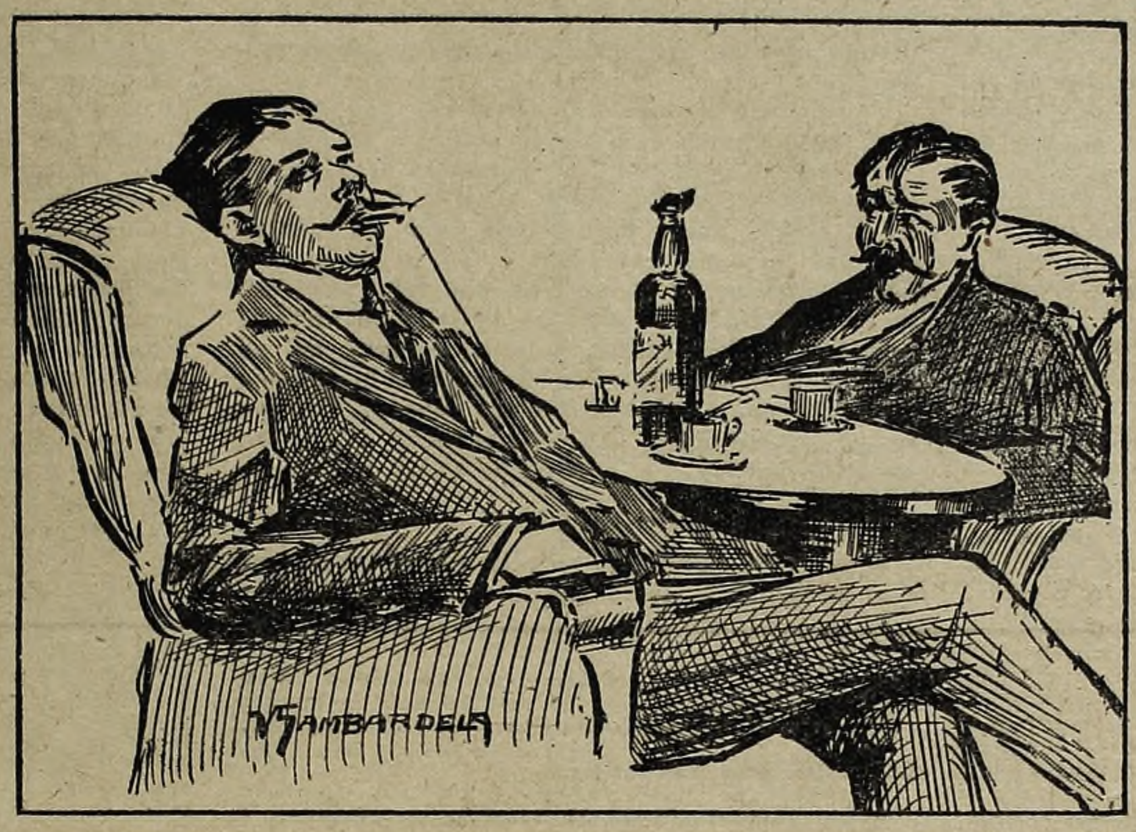
Hace treinta años que un joven empleado concibió la idea del Mimeógrafo para multiplicar las copias de cartas y circulares. Se presentó a la oficina de patentes y sufrió el desencanto de no poder patentar su invento porque ya el gran Edison había registrado algo muy parecido. A raíz de esto, Mr. Edison protegió al joven de brillante inteligencia asociándolo a su patente y a su nombre glorioso. Hoy Mr. A. B. Dick es una figura popular en los Estados Unidos. Es un hombre admirado y poderoso.

El modelo 78 del Mimeógrafo Rotativo Edison-Dick se exhibe en nuestra casa. Es una máquina maravillosa para sacar miles de copias de circulares, cartas, música, dibujos, etc., etc.

Visítenos o escríbanos y le daremos sorprendentes detalles de lo que puede hacerse con el Mimeógrafo Edison-Dick.

**Pratt & Cia.** 205-217, SAN MARTÍN — Buenos Aires. CÓRDOBA esquina MAIPÚ — Rosario.

# De los que vivieron muriendo de amor




Ayer, como de costumbre, estuve a ver a mi amigo Joaquín Sandoval. Está muy grave, morirá — me han dicho. — Su vida es ya muy corta... ¡Pobre amigo mío!...

Joaquín era mi amigo desde la infancia; juntos hicimos las primeras letras; juntos estudiamos el bachillerato, y juntos dejábamos de asistir a las clases para correr por los campos, ansiosos de alegría y de sol... Más tarde, cuando ya el bigote asomaba a nuestros rostros, y nuestros corazones tenían los primeros rasguños que les infiriera el Dolor, nos amparamos en nuestra amistad y sentimos un gran alivio al confiarnos nuestros pesares.

Juntos buscamos amores y juntos salimos en pos de aventuras, y en más de una ocasión, juntos recibimos algún descalabro, bien merecido, sin duda, que nuestra osada juventud no reparaba en mientes y gustaba del peligro. Ni él ni yo terminamos la carrera que emprendimos; rebeldes al estudio de las matemáticas, con el libro delante de los ojos, componía versos o escribía cartas amorosas con el lápiz que debiera resolver ecuaciones o buscar logaritmos... Y así pasó tiempo y tiempo, entre dolores y risas...

Con el timón partido y la vela rota, nuestras barquillas navegaban juntas, al azar, entre las borrascas del gran océano de la vida... Un golpe de mar nos separó... Desde lejos, nos dijimos un "adiós" con el pañuelo: ¡Adiós, hermano!... ¡Adiós!... Entre nosotros sonreía implacable la fatalidad.

Pasó mucho tiempo sin que nos volviésemos a ver. A mi regreso de un viaje a Europa, me dieron la fatal noticia:

—Joaquín, — me dijeron — está recluído en un sanatorio hace ya más de dos años...

Mi primera visita fué para Sandoval. El director del establecimiento me acompañó hasta la habitación que ocupaba mi pobre amigo:

— Ahí le tiene usted. Su enfermedad es un caso muy original... No tema nada; su locura no es furiosa, sino todo lo contrario... Pase usted; pase... — y pretextando un asunto urgente, añadió una cortés despedida y desapareció.

Joaquín, que me reconoció desde el primer momento, vino a echarse en mis brazos. Después me hizo sentar.

— Espera un momento — dijo, abriendo un armario — voy a invitarte con una copita de licor. También los locos tenemos con que invitar a los amigos. ¿Te extraña que tenga mi despensa bien provista?... ¡Pues no faltaba más!... Mi enfermedad no es peligrosa, y además, saben todos que soy un "loco razonable".

Verdaderamente, todo aquello me extrañaba y cada detalle, cada palabra de mi amigo, aumentaba mi extrañeza.

— ¿Vuelves de Europa?... — añadió. — Nunca pensarías encontrarme aquí... ¿verdad? No, no trates de evitar el hablarme de mi enfermedad; sé que estoy loco y me place hablar de mi locura... ¡y con quién he de hablar, amigo mío, mejor que contigo!...

— Si es así... — murmuré tímidamente.

— Sí, hermano, sí. Desde que entré aquí te esperaba, sabía que vendrías y todos los días, al levantarme, pensaba: ¿será hoy cuando venga?... y cuando la noche caía, me consolaba diciendo: ¡tal vez mañana!... ¿Y sabes por qué te esperaba con tanta ansiedad?... Porque a nadie, no siendo a tí, le puedo decir la verdad de mi locura; ¡los demás se reirían de mí despiadadamente!... ¡Cuánto se sufre cuando no se tiene al lado a un amigo como tú, a un amigo del alma a quien decírselo todo, todo... Porque tú sabes que estoy loco, lo dicen... lo digo yo mismo; pero el por qué de mi locura, eso no lo sabe nadie... Escucha, hermano, tú sí lo debes saber... Quiero que mi relato lo escribas y lo hagas publicar cuando yo muera... que no será dentro de mucho tiempo. Estoy herido de muerte, tengo una enfermedad que va acortando mis días rápidamente; los médicos no lo saben, yo he puesto gran empeño en que no la descubran... Pero esto no es ahora del caso. Escucha mi relato; es una historia vulgar, vulgarísima, pero muy triste, muy dolorosa para el que la ha vivido día tras día:

Yo adoraba a una mujer, la quería tanto que mi amor estaba por encima de todas las pasiones y de todos los amores... la quería con superstición de fanático, con fe de creyente, con admiración de artista... ¡como deben querer las madres a los hijos enfermos!...

Era... no te la describo, ¡para qué!... Una diosa para mí; una mujer para los demás.

Un día me convencí de que mi amor era imposible, un absurdo... ¡Aquella mujer quería a otro! Mi tormento era horrible. Sus ojos verdes tenían tonalidades azules como el mar, y como el mar eran apacibles y crueles... Y estos ojos enigmáticos llegaron a ser mi obsesión; en todas partes los veía; a todos los lados iban conmigo.

Ni siquiera por un momento pensé en disputar el amor de aquella mujer a mi rival. Ella le quería y yo no tenía derecho para oponerme. Nunca he creído que el amor se puede imponer, jamás concebí que el amor se puede lograr a puñaladas... El amor se inspira, y si no logramos inspirarlo, es absurdo ir tras él...

Así razonaba la cabeza y así debía ser. Era necesario matar dentro de mi pecho el insensato amor que me atormentaba la razón, la lógica lo imponían... Antes había pensado en huir cobardemente ¡pero adónde iría que no me acompañase el recuerdo de ella... ¡ella!... ¡siempre ella!...

Absorbía por completo mi vida, me robaba el sueño; en las horas de trabajo estaba a mi lado, y mi imaginación, absorta en la contemplación de su imagen se negaba a coordinar ideas... Era preciso matar aquel amor... Me lo exigí a mí mismo, puse en conseguirlo todas las fuerzas de mi voluntad... Un día creí haberlo logrado. Fué después de una lucha horrible, de titanes, entre el corazón y la cabeza, en la que los combatientes pusieron todas sus energías y apelaron a los últimos recursos... Al fin, la cabeza, como gladiador victorioso, proclamó su triunfo...

¡El corazón estaba vencido, pero como un ataúd guardaba dentro la imagen del amor asesinado!...

¡Los muertos vuelven; los muertos no se van, viven con nosotros, no se separan de nuestro lado y la imagen de la mujer que adoré iba conmigo a todas partes.

Corrí por librarme del fantasma de la mujer amada y caí rendido, extenuado, y el fantasma estaba junto a mí, sonriendo burlón...

¡Infeliz de mí!... Creí que la cabeza podría vencer al corazón, y cuando una poderosa reflexión creyó destruir al insensato amor que se albergaba en mi pecho, el cadáver de ese amor, ese amor mismo, surgía de nuevo más implacable, más cruel...

La odié... la odié, entonces, y mi odio fué tan grande como mi amor, y siendo dos extremos opuestos los elevé a tan alto grado que se confundieron y formaron uno solo, y ya no supe distinguir si era odio o era amor lo que sentía; si la odiaba a fuerza de quererla tanto, o si es que la odié porque no la podía querer...

Este loco amor llegó a ser sospechado de todos y el "otro", el afortunado, me insinuó desconfianza y recelo; ella me mostraba cierta piedad, que me hería mucho más que un reproche, o que un insulto, y los demás, cada uno por su parte, sonreían maliciosamente...

¡Imbéciles todos!...—¡Qué sabían ellos de mi amor!... Mi amor estaba por encima de todos y de todo... El no podría nunca quererla como yo la quería, y ella es seguro que era incapaz de comprender mi amor...

¿Celos?... No, mi amor no sentía celos, los celos son humanos y mi amor era divino... Por esto me desesperaba, nadie era capaz de concebirlo, quizás, porque nadie podría querer así...

Desde cierta ocasión creí notar en ella una marcada compasión, algo así como lo que sentimos hacia un enfermo incurable... y toda la grandeza de mi amor, todo mi orgullo protestó indignado... ¡Lástima!... ¡No, eso no!... ¡Si siquiera hubiese sido odio!... Odio sí, su odio le deseaba tanto como su amor... ¡El odio es santo... es grande!... ¿Pero, lástima?... ¿Podría yo inspirar lástima, cuando eran ellos los que merecían mi compasión?... ¡Mi amor tenía el orgullo de un dios!...

—Vamos, Joaquín, te exaltas demasiado—interrumpí, alarmado de la nerviosidad que se había apoderado de mi amigo.

—Hasta entonces no había querido así—prosiguió Sandoval sin hacer caso de mi interrupción.—¡Yo que quise tanto... nunca imaginé que se pudiera morir de amor...

¿Te acuerdas, hermano, de mi fama de conquistador?... ¡pobre de mí!... ¡Aquí tienes al conquistador!... ¡Somos unos majaderos!...! En todas las ocasiones nos conquistan ellas, y si alguna vez salimos en busca del Amor, de nuestro Amor Ideal, el Amor se burla de nosotros, y nosotros, "los conquistadores", lloramos ridículamente...

Quedó pensativo; yo no quise profanar su silencio. El crepúsculo, ese mago del romanticismo, había puesto su varita mágica sobre nuestros corazones... Envuelta con las sombras de la noche, que iban posándose sobre las cosas, creí advertir la figura intangible de una mujer...

—¿Vas a quedarte a cenar conmigo, verdad?... —me preguntó Sandoval, rompiendo el silencio.

—Sí, hombre sí—añadió ante mi negativa.—No me niegues esa satisfacción. Verás qué bien nos sirven... Aquí estoy como en un hotel. Mi familia me trajo a este sanatorio alarmada de mis extravagancias, y yo se lo agradezco; en él moriré... ya me queda poco...

Después de tomar el café me invitó a salir al balcón que daba al jardín.

—¡Qué hermosa noche!...—exclamó Sandoval. —Este es mi espectáculo favorito; muchas veces me quedo en este balcón hasta que amanece. Estas noches de verano son hermanas de mi alma

## De los que vivieron muriendo de amor. — (Conclusión)

romántica... Escucha... ¿Oyes?... ¡Como una mano de mujer que acaricia, es la suavidad del rumor que vaga en el ambiente! Murmullo de hojas, ecos de canciones, languideces de suspiros profundos, confidencias de besos, lamentos de celos, reproches de amor no correspondido, timideces de amores inconfesados... forman el alma de la noche, y el aire es música, y es poesía, y es silencio... ¡Milagro!... ¡Milagro!... ¡El milagro está hecho! En el silencio hay murmullo... En la soledad hay sombras... ¡Milagro!... ¡Milagro!... ¡Chist!... Pasa el niño Amor travieso y cruel...¡ ¡Pasa el rey de los reyes! ¡Pasa el tirano!... ¡Salve!...

—¡Milagro!... ¡Milagro!...—grité contagiado por la exaltación de mi amigo.

—Calla, insensato, calla... ¡Tú también sueñas todavía... tampoco podrás ser feliz!...

---

Ayer, como de costumbre, estuve a ver a mi amigo Sandoval.—Está muy grave—me ha dicho el médico que le asiste;—su vida es ya muy corta. Un cáncer le roe despiadamente el estómago. Nadie conocía su enfermedad, que él la ocultó cariñosamente, como debe guardar el suicida la pistola que ha destinado para perforarse el cráneo...

¡Adiós, amigo mío!... ¡Otra vez nos separamos, pero ahora sé a donde estás, y sé que tu alma seguirá a mi lado! Acompañaré a tu cuerpo hasta que la tierra lo cubra, y en lo que yo viva, en tu tumba habrá flores como hubo risas entre el dolor de nuestras vidas... Yo te he amado, poeta hermano, y tu marcha me deja una sensación de frío en el alma. A tu lado he visto el espectro de la Muerte, y aunque para mí no guarde ya dolores la vida, me ha helado el alma el viento que producía con sus alas... Contigo va mi juventud... ¡Adiós, hermano!... Adiós, juventud mía!...

### INVOCACION

Señora: Si existís, si no sois un fantasma que creó la fantasía visionaria de un pobre poeta... ¡Rogad por él!... Pensad que os quiso mucho... mucho, tanto que no supo deciros su amor... tanto, que no sintió celos al veros entre los brazos de otro, pero que sufrió horriblemente al pensar que a quien amábais no podría quereros como él os quiso... y rendidle el homenaje de un recuerdo, que esto no puede ofender a nadie...

Yo sé que en vuestra perspicacia de mujer habéis sospechado que no fué su nombre el que yo le he dado. No os equivocásteis... Se llamó: ¡qué importa cómo!... para vos, Señora: Amor, ese amor santo que es capaz de todas las grandezas y de todos los sacrificios, ese amor que nos afanamos por encontrar en nuestro paso por la vida y que un día llama a nuestra puerta y no le abrimos... ¡quién sabe por qué!... quizás, por cobardía; tal vez, porque no tuvimos paciencia para esperar... y llega demasiado tarde; acaso, porque somos incapaces de concebirlo, o no estamos seguros de merecerlo.

*Dib. de V. Gambardela.*

**Narciso MUÑIZ.**

---

**Las huelgas en Alemania.—**

Según estadístisas publicadas en la "Gaceta Imperial del Trabajo", de Alemania, en 1908 hubo en dicha nación 1.347 huelgas, en Inglaterra 399, en Francia 1.078 y en Austria 721.

El año 1910 también hubo en Alemania más huelgas que en ningún otro estado.

De 1.419 huelgas alemanas por aumento de jornales, 255 dieron el resultado apetecido, en 488 hubo un arreglo entre obreros y patronos y 676 fracasaron. Las uniones obreras alemanas gastaron en 1907, en el sostenimiento de las huelgas, 17.750.000 francos, o sea el 31 por ciento de los gastos totales de dichas asociaciones.

En el mismo período de tiempo, y por igual concepto, gastó Inglaterra 3.375.000 francos, o sea el 6 ½ por ciento de sus gastos totales. Las asociaciones inglesas dedicaron el 66 por 100 de su fondo de huelgas en socorrer a los huelguistas, mientras que Alemania sólo tuvo que dedicar a este capítulo más que el 29 por 100. Esta diferencia se debe a que el sistema alemán de seguros del obrero libra a las asociaciones de muchas cargas que tienen que soportar las asociaciones inglesas.

**La poesía griega más antigua.—**

Versos anteriores a los de Orfeo no se conservan, a no ser unos que se leen en Estobeo y que algún historiador de la literatura helénica ha atribuído al semifabuloso Lino, que más que nombre de un poeta parece ser el de un canto lúgubre. De modo que podemos considerar a Orfeo como el más antiguo de los poetas griegos de que se tiene noticia. Es el más famoso de los aedos pierios y se le hace natural de Tracia, pero su existencia no ha sido comprobada, y se ha tejido en torno suyo una serie de mitos. Sin embargo, una carta sobre el mundo, atribuída a Aristóteles cita el fragmento de una poesía de Orfeo que vamos a transcribir; es una especie de letanía o canto de alabanza en honor de Zeus o Júpiter, y se considera como la más antigua poesía griega. Dice así:

"Zeus fué el primero y el último; la cabeza y el medio; de él han provenido todas las cosas:—fué hombre y virgen inmortal; es el fundamento de los cielos y de la tierra;—la esencia del fuego; la raíz del mar; el sol y la luna;—es el rey; él sólo ha creado todas las cosas;—él es una fuerza; un dios, gran principio de todo;—un solo cuerpo excelente que abraza todos los seres,—el fuego, el agua, la tierra y el éter; la noche y el día;—y Metis la creadora primera y el Amor lleno de encantos.—Todos estos seres están contenidos en el cuerpo inmenso de Zeus".

El carácter panteístico de esta composición hace que se la pueda considerar como producto de una inspiración directamente influída por las concepciones cosmogónicas de la India, Egipto o Fenicia. Haya existido o no Orfeo, que hoy es personificación del antiguo genio poético griego, nada hay en la literatura helénica que se dé por anterior a este himno órfico. Tal vez ciertos fragmentos de la Ilíada sean contemporáneos, si es que la Ilíada no es obra de un solo autor ni que sea Homero considerado como personaje histórico, cuestiones todas éstas eternamente debatidas.




El secreto de un lindo cutis está en usar la CREMA LÍQUIDA

**ESTHERSITA**

No es una pintura, es una leche emoliente adherente al cutis, y sin grasitud alguna; completamente inofensiva, pudiéndola usar las personas de cutis más delicado.

**ENSAYARLA ES ADOPTARLA**

A las gentiles lectoras de "EL HOGAR" que nos remitan a la dirección abajo indicada una estampilla de $ 0.10, se le enviará una muestra gratis.

**PRECIO DEL FRASCO: $ 5.—**

Como no es un medicamento sino un artículo de tocador, el momento de usarla es antes de salir a la calle, pudiéndose repetir muchas veces su aplicación sin perjuicio alguno. Como con muy pequeña cantidad es suficiente para poner el cutis aterciopelado, con el contenido de un frasco hay para mucho tiempo.

**Haga su pedido a cualquier droguería o farmacia importante, o si no, directamente al depósito:**

**Calle VICENTE LOPEZ, 1701**

"Viyella" (Regd. Trade Mark).

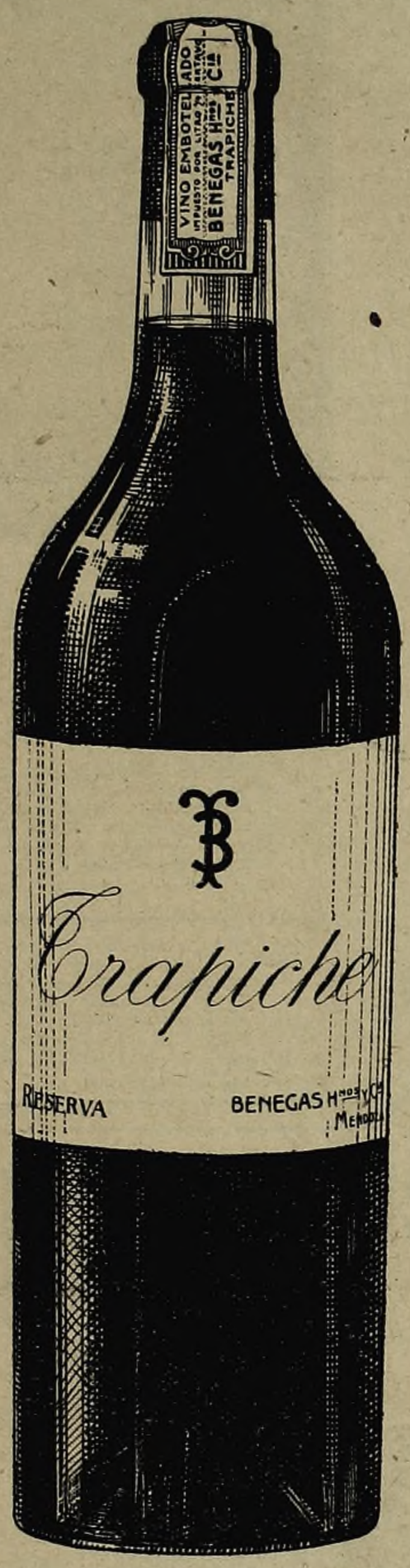
EL TEJIDO :: PARA :: LA FAMILIA




## La cual no se encoge

**"Viyella"** no es una cosa nueva; no es un experimento. Ya tiene bien probado su cualidad, su utilidad y su superioridad. **"Viyella"** es esencialmente un tejido lavable de primera calidad, de una suavidad extraordinaria; no tiene esas cualidades irritantes de las franelas ordinarias, aunque es liviana no deja de ser abrigada, higiénica y duradera, y por lo tanto es económica.

**Pídalo en las principales Tiendas**




EL VINO DE MEJOR CALIDAD,

DE SABOR MAS GRATO Y UNIFORME

**BENEGAS Hnos. & Cía.**

**FLORIDA, 771 — U. Telef. 1752, Avenida**

Depositarios en Montevideo:

**A. LOPEZ & Cía. - Misiones, 1600**

**SUCURSALES: Rosario, Córdoba, Bahía Blanca, Tucumán, Mendoza, La Plata**


# El jardín de nuestros poetas

## Ilusión

Amanecer de un claro día primaveral:
el trino cristalino, brisa de flor y el grave
crescendo de la nube, como blanca espiral
por donde surge Dios con su mirada suave.

Yo vago por las calles, íntimo y pen-
[sativo
con la esperanza intacta de este ensueño
[que es
la suprema dulzura del minuto que vivo
y el llanto de mis ojos que besarás des-
[pués.

Es el humilde ensueño de tu amor y
[mi amor,—
de tu amor silencioso, de mi amor sollo-
[zante;—
es el humilde ensueño que amortigua el
[dolor
de tu vida y mi muerte, como un agua
[sedante.

Y me parece verte junto a mí con los
[tiernos
pálidos ojos llenos de un húmedo pesar;
sentir tu voz de niña, presentir tus in-
[ternos
mudos interrogantes y hasta verte llorar.

¡Oh, mi Dios que me miras desde la
[blanca nube
que se levanta en este florido amanecer;
mi corazón te busca y hacia tu reino
[sube
por el ensueño humilde de este gran
[querer.

¡Oh las calles desiertas bajo el ama-
[necer!

**Martín de BERUTI.**

## Sonetinos galantes

I

Para las algas divinas
de tus ojos soñadores.
han tejido mis amores
velos de albas muselinas.

Y para tus marfilinas
manos que parecen flores,
tienen mis rimas rumores
de ilusorias mandolinas...

Y para el ducal tesoro
de tu alma, labrada en oro
por ignorados orfebres,

despliega mi fantasía
presa de amorosas fiebres
sus raudales de armonía...

II

Cuando en las tardes tranquilas
el horizonte dormido
deja escuchar el sonido
del gemir de las esquilas,

y entre rosas y entre lilas
el sol surge, y atrevido
con gesto dulce y rendido
va a morir en tus pupilas,

me asaltan hondos anhelos
de ser el rey de los cielos
para calmar tus enojos,

y entre sutiles desmayos
deponer para tus ojos
los fulgores de mis rayos...

**Eduardo MARTIN.**

## Por el amor que se fué

I

Todo fué una ilusión... Tu amor, el mío...
Tú soñaste en magníficos vergeles
coronarte de mirtos y laureles
como en alada floración de estío.

Y yo pensé en mi loco desvarío
de mi alma proscribir amargas hieles,
y libar de tu amor las dulces mieles
y matar de mi vida el hondo hastío.

Mas no pudo ser cierta dicha tanta;
y hoy que de luto el corazón se viste,
el corazón que su dolor te canta,
sus oraciones al amor fallido
reza mi alma desolada y triste
en las ruinas del templo destruído...

II

Para calmar esta ansiedad terrible
a que me condenaron tus maldades,
siempre que en mis internas tempestades
surges como aureolada de Imposible,

quiero creerte etérea e intangible
"summum" de la Beldad de las belda-
[des,
que miro en mis dolientes soledades
como soñada cumbre inaccesible.

Mas ni aún así me es dado desterrarte
del fondo del Recuerdo, que olvidarte
intentos vanos e ilusorios fueran,

porque estás de mi alma en los arcanos
asida férreamente, y no pudieran
arrancarte jamás brazos humanos!...

**Eduardo MARTIN.**

## Invocación

Antes del día, en horas del rocío,
voy buscando el vergel del amor mío
por la desierta y pálida alameda
donde hace giros un doral de seda.
Y sueño... mientras presumida llora
sobre las huertas lánguidas, la aurora,
y en la sensible floración de un canto
se va cuajando en el follaje el llanto.
Antes del día, cuando más mimosas
tiene el temblante surtidor las rosas
y en cada hoja del jardín palpita
un diamantito que a robarlo incita;
cuando provocan las miradas de Eros
y hay blancura y quietud por los sen-
[deros,
yo voy buscando mi oquedal querido
donde el pasado se quedó dormido.
Es en la hora de humedad y calma,
cuando se arroba y se enternece el alma,
cuando en el seno del azul ramaje
hay un momento de existir salvaje
y el mirlo cuenta su leyenda de oro
sobre las plantas en continuo lloro.

Después, más tarde, cuando Apolo leve
las gotas suaves con sus rayos bebe,
y hay pinceladas de carmín ardiente
en la flor, en el cielo y en la fuente;
emprendo silenciosa mi regreso,
llevando entre los labios como un beso
la fresca exhalación de la alborada
que me obliga a vivir enamorada.

**Hébe FOUSSATS.**

## El arpa de tu risa

Como un despertar placiente
de la joyante mañana
eres tú, princesa ufana,
bruñida perla de Oriente...
En la albura de tu frente
inspírase el ruiseñor
cuando quiere en el primor
de su cántico sonoro
imitar el arpa de oro
de tus sonrisas de amor.

**Vicente J. LIBONATI.**

## Tus labios

Labios de grana, encendidos,
que me enseñan a besar...
labios breves y escondidos
como claveles parlidos
que cautivan al brotar...

Labios de púrpura son
esos que tu boca luce,
labios, como la ilusión,
misteriosa sugestión
que enamora y que seduce.

Labios jóvenes y ardientes
que, como fuegos de aurora
descubren las relucientes
filas de tus blancos dientes
de tu boca encantadora...

Labios llenos de embelesos
que, en tu boca de coqueta,
son, como claveles presos,
¡labios que llenan de besos
la frente de tu poeta!...

**Felipe H. FERNANDEZ.**

# Manual de labores

**ALMOHADONES ESTILO LENCERIA.—**

Los almohadones son un adorno útil y, a pesar de ser tan antiguo, siempre es de buen gusto y de moda por la renovación de sus formas y estilos.

El estilo lencería es el más preferido por las condiciones prácticas que reúne para el uso diario y del cual pueden hacerse combinaciones de encajes y bordados muy bonitas, dándole al almohadón la forma que más se desee.

El almohadón cuadrado lleva un su centro un motivo de filet representando el aire; este motivo está formado por noventa mallas en cuadrado con hilo número 100 y 80 para el bordado; al contorno del motivo de filet lleva una guarda formada por cuadros de broderie inglesa y motivos de encaje reticella, estilo Venecia, ejecutado a la aguja; sigue a esta guarda un embutido de cluny de hilo bretón, ejecutado con ochenta palillos con hilo Bruselas núm. 80; sigue a este embutido otra guarda de broderie y motivos de encaje reticella, y en su contorno lleva una puntilla, haciendo juego con el embutido, de seis centímetros de ancho, confeccionada con setenta y seis palillos; en su armado lleva almohadón de pluma con viso de liberty color "bluette" largo. El almohadón cuadrilongo tiene un largo total de sesenta y cinco centímetros por cuarenta y cinco de ancho; el centro está formado por un bonito motivo de richelieu veneciano sobre fina batista de hilo bordado; todo el contorno de sus motivos y todas las barretas de unión con punto festón, los detalles de las figuras y lo que forman sus sombras son bordados a punto cordón; el algodón empleado en su bordado es del número 30 y 35 de la marca M. F. A. o cadena.

Los dos embutidos laterales son de hilo de guipure de Le Puy, ejecutados con sesenta y cuatro palillos, con hilo núm. 60; sigue a estos embutidos otro de filet sobre un ancho de treinta y cuatro mallas, trabajadas con hilo núm. 60 y bordadas con el núm. 50. Sigue al embutido de filet otro embutido de guipure con el cual se forma el motivo central del almohadón, formándole marco un bonito motivo de embutido de hilo de encaje cluny antiguo formando margaritas con palmetitas de ocho palillos, siete palillos fijos y uno que los cruza de derecha a izquierda dándole la forma de una aceituna. Todos los pancitos son de medio punto y el fondo de barretas de guipure de cuatro palillos con su picot a un costado.

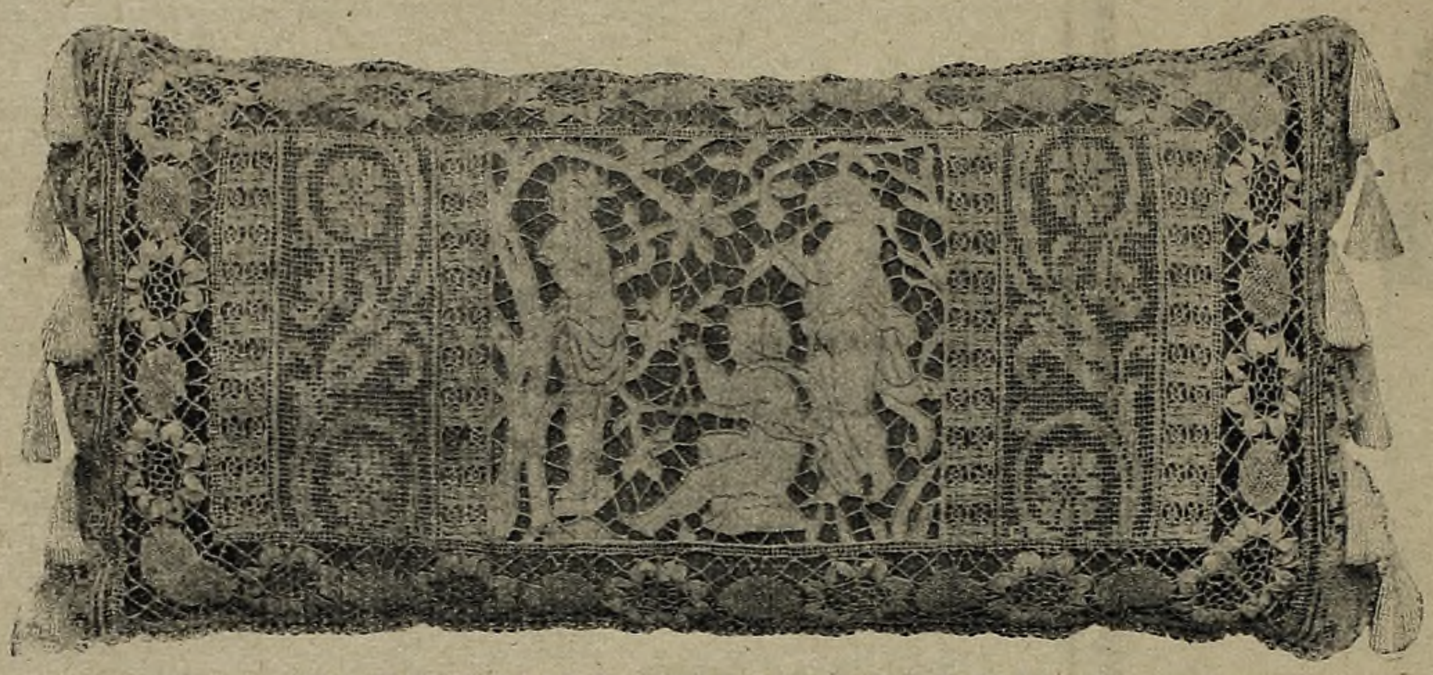


**Almohadón de encaje, "filet', "broderie" y "cluny"**

En sus partes laterales lleva como conclusión una puntilla de filet con una borla de hilo en cada pico y en cada entrada del pico y en los costados, como conclusión, lleva un pequeño guipure de hilo del ancho de dos centímetros.

La ejecución de los encajes y broderie y demás motivos que forman los dos almohadones son del dominio de las lectoras de "El Hogar", por haber sido detalladamente explicado en números anteriores. En cuanto a los encajes aplicados a los mismos, se hallan en venta en nuestras principales casas del ramo.

**A. ASPLANATO.**



**Almohadón combinado con "broderie" veneciana, filet y guipure**

* * * En Inglaterra despierta bastante entusiasmo el nuevo sistema de escritura simplificada, con arreglo a la pronunciación. El profesor Rippusa ha calculado que el niño inglés tarda 2.300 horas en aprender a hablar; el alemán, 1.300, y el italiano, 1.000.

* * * Cerca de 350.000 francos se gastan cada año en Londres en echar por las calles arena para impedir que los caballos resbalen.


## MAISON ASPLANATO

**CHACABUCO 314 - 320** U. TELEF. 1392 (Avenida)

**Encajes, Bordados, Labores, Dibujos, Cortinas, Colchas, Doseles y todos los útiles para la ejecución de las artes femeninas.**



Marco fotografía estilo antiguo..... $ 3.—

Todos los modelos son tal cual a los grabados



Alhajera, bombonera o costurero en tela antigua, pesos..... 3.—



Marco para fotografía, en tela antigua..... $ 3.—



Marco para fotografía, en tela antigua..... $ 2.—

**PÍDASE EL CATÁLOGO DE TRABAJOS DE RAFFIA**

SE REMITE GRATIS

## NOCERA UMBRA

**AGUA MINERAL NATURAL GASEOSA PARA LA MESA**

Quereis digerir bien??




Cura las enfermedades del estómago, de la vejiga, del hígado y de los riñones.

**Lea lo que dice el médico:**

Puedo manifestar que he aconsejado a muchos enfermos el uso diario del Agua alcalina de **NOCERA UMBRA** y los resultados obtenidos no han desmerecido del de las demás aguas minerales conocidas.

*Dr. Abel R. Noceti,* Médico. - Buenos Aires.

Unicos introductores: **José Peretti y Cía.** Buenos Aires

# Cómo un canal acorta las distancias

## Lo que significa el de Panamá

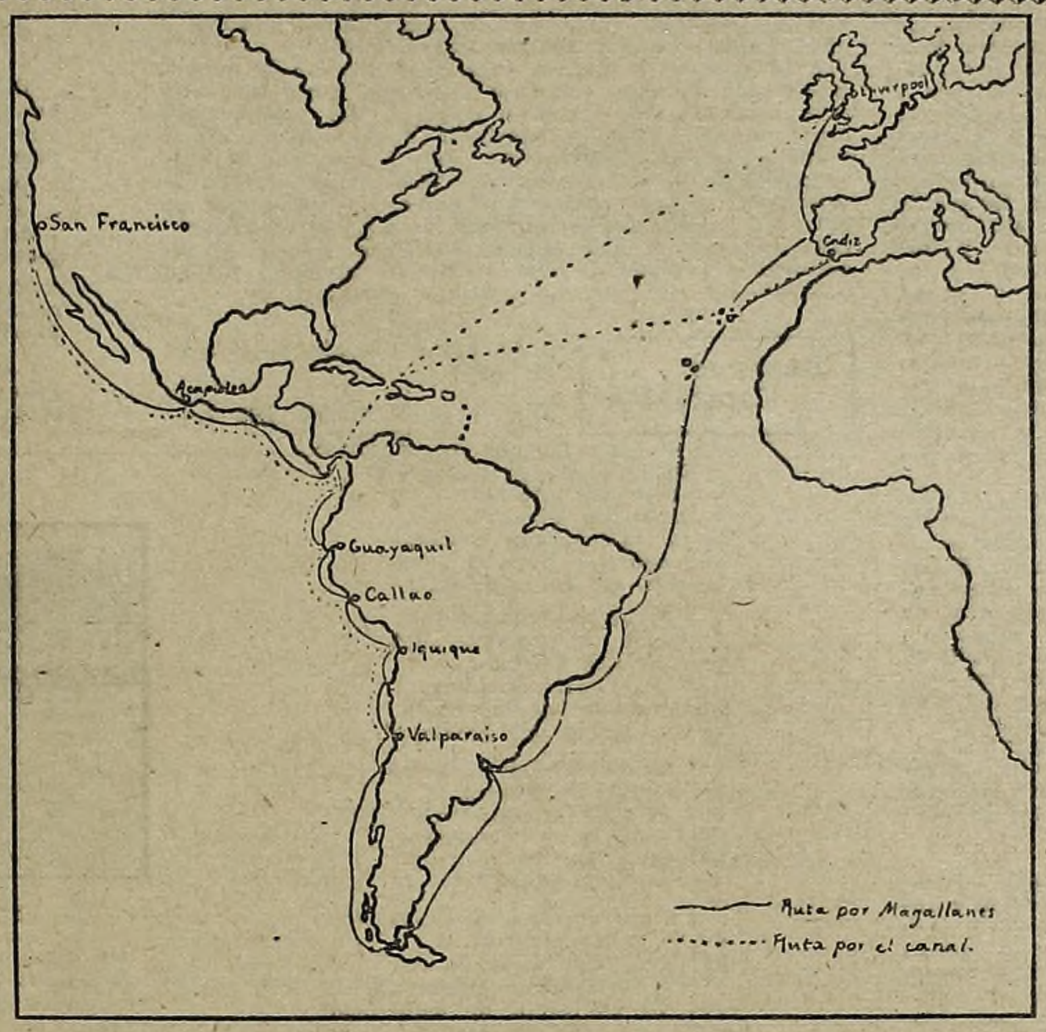
Es verdaderamente interesante la comparación de distancias marítimas que publica nuestro colega "Cultura Hispano Americana", órgano del centro del mismo nombre, para poner de manifiesto la importancia comercial y estratégica del Canal de Panamá.

La proyectada federación naval hispano-americana será, indudablemente, favorecida por dicho Canal, que reduce a la mitad la distancia de España a la parte de la América latina más alejada hasta hoy por la vía del Estrecho de Magallanes, o sea a la mitad septentrional de la costa Oeste de la América del Sur; Ecuador, Perú y Norte de Chile.

En cuanto a los Estados Unidos, nación constructora del Canal, no hay más que fijarse en las siguientes cifras para comprender la importancia que para dicho país tiene la apertura de la referida vía naval. La distancia de Nueva York a San Francisco de California, que es de 13.328 millas por el Sur del Cabo de Hornos, y de 13.135 por el Estrecho de Magallanes se reduce a 5.262 por el Canal de Panamá.

La aproximación de la costa occidental de América del Sur al gran mercado de Nueva York, puede comprobarse por las siguientes cifras en millas:

Nueva York a Acapulco (Méjico) por el Estrecho de Magallanes, 11.524; por el canal de Panamá, 3.443. Nueva York a Callao (Perú) por el Estrecho de Magallanes, 9.613; por el Canal de Panamá, 3.863. Nueva York a Coronel (Chile) por el Estrecho de Magallanes, 8.135; por el Canal de Panamá, 4.839; Nueva York a Iquique (Chile) por el Estrecho de Magallanes, 9.143; por el Canal de Panamá, 4.004. Nueva York a Valparaíso (Chile) por el Estrecho de Magallanes, 8.380; por el Canal de Panamá, 4.633.




**Comparación de las distancias entre Europa y América por el estrecho de Magallanes y por el canal de Panamá**

Y la aproximación de las costas occidentales de la América del Norte a las de Europa, por las siguientes:

San Francisco de California a Liverpool por el Estrecho de Magallanes, 13.502; por el canal de Panamá, 7.836.

Para comparar la distancia marítima desde España a la costa occidental de América del Sur, hemos tomado como punto de partida el puerto de Cádiz, y como se ve por las siguientes cifras el canal de Panamá acorta considerablemente las distancias entre los países americanos y Europa. He ahí las cifras:

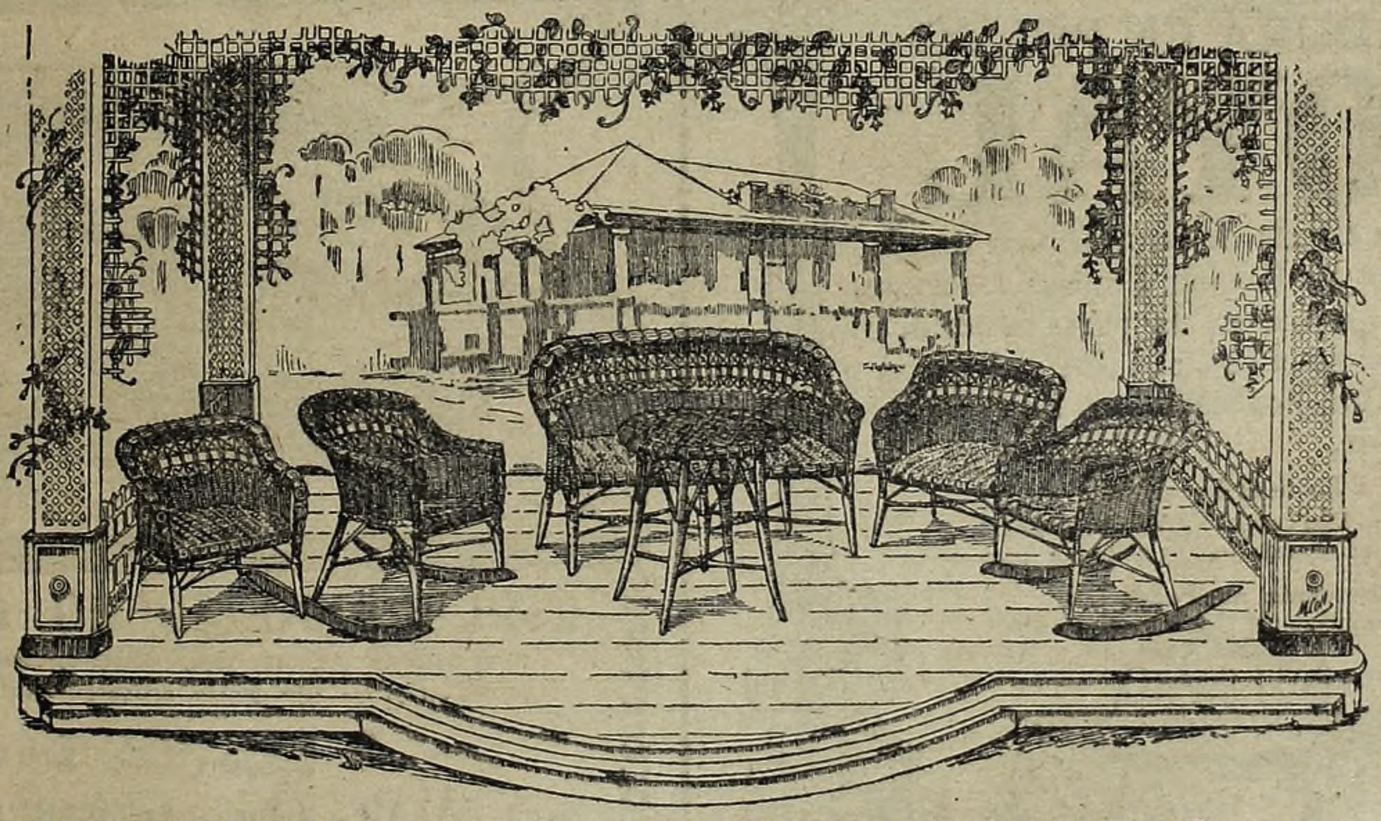
Cádiz a Valparaíso (Chile) por el Estrecho de Magallanes, 7.777; por el Canal de Panamá, 6.957; Cádiz a Coronel (Chile) por el Estrecho de Magallanes, 7.536; por el Canal de Panamá, 7.163; Cádiz a Iquique (Chile) por el Estrecho de Magallanes, 8.544; por el Canal de Panamá, 6.328; Cádiz a Callao (Perú) por el Estrecho de Magallanes, 9.014; por el Canal de Panamá, 5.687; Cádiz a Guayaquil (Ecuador) por el Estrecho de Magallanes, 9.616; por el Canal de Panamá, 5.134; Cádiz a Acapulco (Méjico) por el Estrecho de Magallanes, 11.441; por el Canal de Panamá, 6.283. Y así podríamos hacer otras comparaciones.


CASA FUNDADA EN 1853

Corrientes 1145 — Baratti y Cía Muebles — Corrientes 1145

Heladeras

$ 40



Juegos de mimbre reclame

$ 25

SECCIÓN Guardamuebles

PIDAN TARIFA

Modelo 1249 bis . . . . . $ 80 compuesto de 6 piezas

„ 1514 „ (tipo económico) „ 60 reclame (6 piezas)

Créditos C. B. C.

Pidan folletos solicitudes y catálogos

Pidan suplemento con dibujos y precios de los JUEGOS DE MIMBRE y de artículos de verano

# De nuestra cosecha y la ajena

**"Trovas de amor y de pena"**

Un libro más de poesías, de autor novel, no ofrecería para nosotros novedad ni interés, acostumbrados como estamos a presenciar audacias alardeantes de aventuras desgraciadas entre la juventud y la rima; pero cuando en ese libro se traduce un alma inquieta y visionaria que en la vía inexperta de una incipiente ascensión sabe aprovechar luces de inspiración y forjar estrofas delicadas y sutiles que revelan un temperamento bien templado para las seguras conquistas del arte, es un deber estimular el loable esfuerzo para que el germen propicio a más cabales empeños, a una obra mejor cincelada, no se malogre.



Cipriano Pons Lezica

El libro de poesías de Cipriano Pons Lezica ofrece esa particularidad. Entre incoherencias de estilo, defectos de forma que interrumpen a veces el lucimiento de un pensamiento primoroso, el lector vese subyugado de vez en cuando por poemitas felices de expresión como nobles de pensamiento, en que campea un alma vacilante a la que las musas tiéndenle graciosamente la mano.

En éste, su libro primogénito, el autor, según su propia expresión, no siente mayor anhelo que el de llegar a despertar una emoción de mujer, ingenuo y delicado empeño que cifra por sí la esencia de un ideal definido y una selecta aspiración de artista.

**Juana Manuela Gorriti**

Las heroicas jornadas del momento que están dando al mundo el tesoro de abnegación, de sufrimiento, de valor y energía que abriga el alma de la mujer moderna, da relieve, nimba de luces el perfil de nuestra compatriota, aquella mujer ilustre que se llamó Juana Manuela Gorriti y que en días azarosos de nuestra historia, peregrinó por toda la América su deslumbrante entendimiento y una existencia llena de trágicos episodios.

El día 6 del corriente cúmplense veinticuatro años del fallecimiento de la ilustre dama que legó un nombre preclaro a las letras argentinas, o mejor dicho sudamericanas, pues su actuación de largos años alcanzó a otros países, Perú y Bolivia, especialmente.

A la escuela, la prensa y el libro alcanzó la acción intelectual de esta eminente escritora, cuya biografía está matizada de episodios trágicos, del más interesante de los cuales, el asesinato de su esposo, en la revuelta de Melgarejo contra Belzu, dice uno de los biógrafos de la señora Gorriti: "Corrió al sitio de la catástrofe, y atravesando por entre las balas que se cruzaban en aquella aciaga hora, levantó el ensangrentado cadáver en sus brazos, auxiliada y seguida de multitudes populares, y le acompañó hasta el último momento en que recibió cristiana sepultura".

**Ensayos literarios**

De nuestro buzón de colaboraciones:

EN LOS RITMOS DE LA DANZA

En el piano se interpreta
un two-step original,
y tu divina silueta
es la de un hada coqueta
que danza y pide al poeta
la rosa de un madrigal.

Tus botitas primorosas
al cruzar la alfombra azul,
parecen dos mariposas
que se agitan presurosas
libando miel en las rosas
de un jardín del Estambul.

Cruzara heroico el acero
un heraldo medioeval.
por sentirse compañero
de tu danza, y prisionero
bajo el fulgor hechicero
de tu pupila ideal.

En los rítmicos procesos
de tu danza favorita,
hay un aroma de tesos
y una corriente de besos
que en explosión de embelesos
entre las notas se agita.

El donaire de tu danza,
es de un divino crisol
que pide un verbo de loanza
conjugado en la bonanza
del bajel de la esperanza
bajo la lumbre del sol.

Mientras cual hada coqueta
en alcázar señorial
pasa tu hermosa silueta,
va deshojando el poeta
la gentil, pero indiscreta,
gardenia de un madrigal.

**Zenón RAMIREZ.**

NOCTURNO

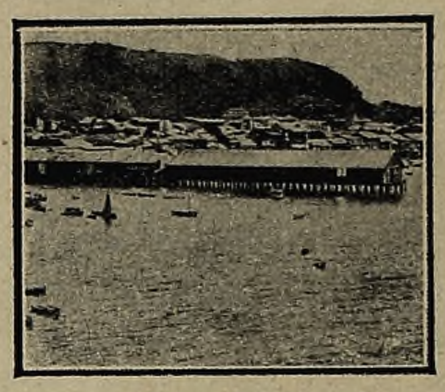
Del adormido lago en la onda leve
hundió su cuerpo la gentil ondina;
aun en la arena reluciente y fina
luce la huella de su planta breve...

Pálido cisne de rizada nieve
el albo cuello hacia el cristal inclina
y de la escena que el cenit domina
gotas de lumbre. con el agua, bebe...

Todo es quietud y calma; en el sombrío
recinto de los árboles espesos
duermen las auras y el turbión bravío,

y entre las ramas de la selva, presos,
donde moran las ninfas, oye el río
ahogadas risas y furtivos besos...

**Rubén BARBIERI CORNET.**



Bahía de Panamá

**Panamá**

La significación mundial alcanzada por esta pequeña república en razón a su situación geográfica y a la apertura del canal que une los dos grandes océanos, sugiere interés muy especial en la fecha de hoy en que se conmemora el aniversario de su independencia.

Al tratarse entre los Estados Unidos y Colombia la forma de realizar las obras del canal, un movimiento de opinión rompió definitivamente los lazos entre el istmo y el poder central, y el 3 de noviembre de 1903, el consejo municipal constituyó una nueva nacionalidad libre y soberana.

Podrá parecer paradójico el concepto de independencia atribuído a un país que sufre una intromisión tan comprometida como la que ejercen los Estados Unidos sobre la república panameña, pero es indiscutible que el país, a partir de la fecha de su nuevo régimen, ha experimentado notabilísimos progresos de todo orden.





LEVADURA EN POLVO

ROYAL

Compre en la tienda de comestibles una lata del célebre Royal Baking Powder americano como la que aparece en la parte superior de este anuncio y haga con ella los deliciosos y saludables pastelillos calientes que aparecen ilustrados abajo.

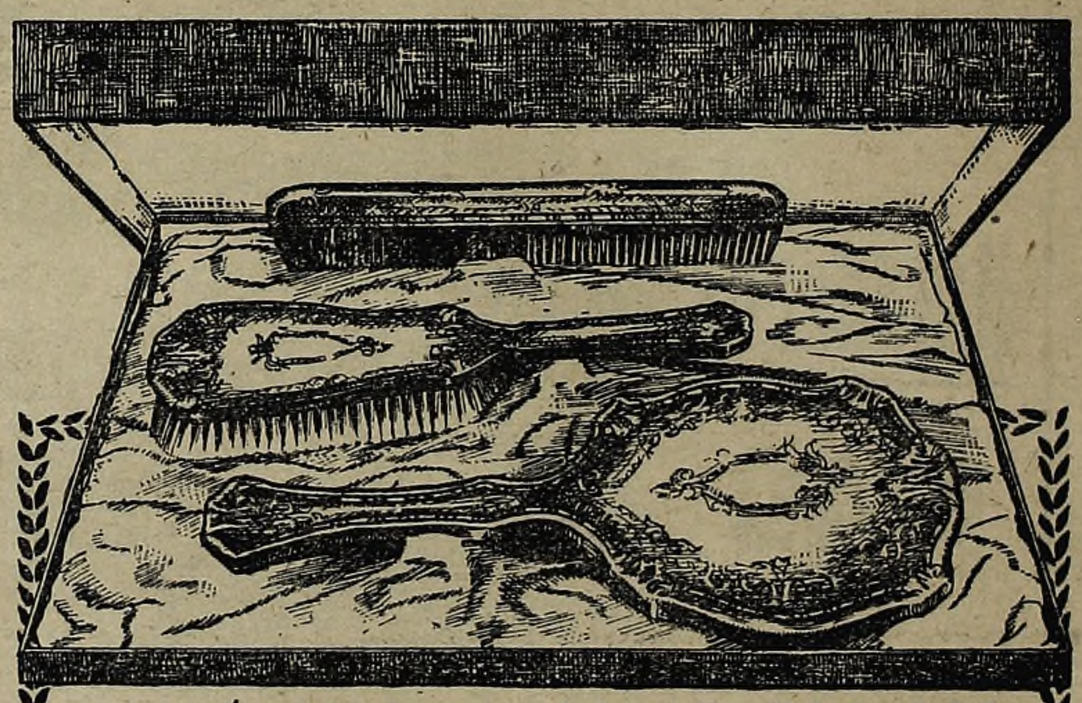
**Es facil hacerlos.**

Obtenga un libro de cocina gratis dirigiéndose al Apartado de Correos No. 1951, Buenos Aires.

**De venta en Todas las Tiendas de Comestibles**



Precioso Regalo



ESPLÉNDIDO JUEGO DE TOCADOR

compuesto de magnífico espejo biselado, cepillo de cerda fina y peine de carey, las tres piezas artísticamente cinceladas en plata c/

$ 15.00 EMBALAJE GRATIS

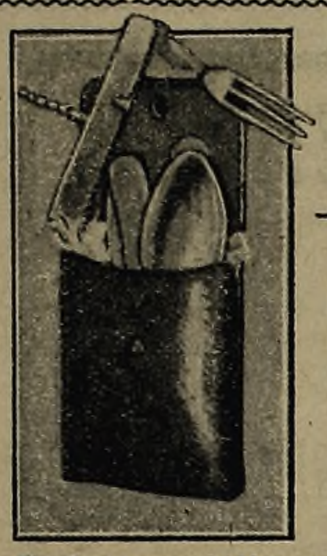
Gran BAZAR y Fábrica de SOMBRILLAS y ABANICOS

PEDRO BIGNOLI

CARLOS PELLEGRINI 300 esq. SARMIENTO - Unión Telef. 552, (Libertad) Cooperativa Telef 7 (Norte)

# Un pic nic automovilístico

## para dos ó más personas



Cuchara, cuchillo y tenedor con tirabuzón plegadizos, en su correspondiente cartera



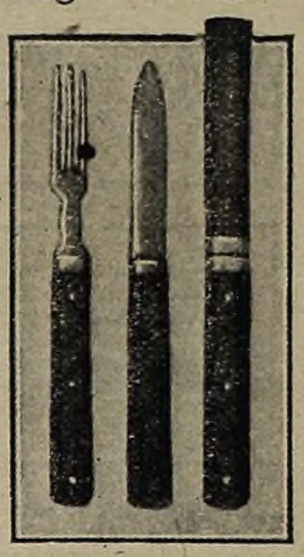
Linterna plegadiza



Vasos con tapa y cajas niqueladas; las de estas últimas sirven también de bandeja



Linterna de gasolina de fácil manejo, que produce una luz íntensa



Tenedor y cuchillo que forman un solo estuche, muy práctico para bolsillo



Media docena de tacitas impermeables, muy útiles en una excursión de este género

Como es natural, el sitio del pic nic ha de ser previamente elegido, ya sea en las cercanías o a una respetable distancia de la ciudad.

Resulta siempre más pintoresco, elegir un punto situado a las orillas del río. Dos cosas indispensables para el éxito de una empresa de este género son: madrugar, pues empezar tarde la jornada, va siempre en detrimento de la excursión, y ser puntuales todos al punto de reunión; pues confusión, desorden, atraso y olvidos al último momento, bastan para echar a perder el más atractivo de los pic nics.

## MENUS

EL DESAYUNO

Gallina

Pan de nueces, queso de crema y sandwiches de aceitunas

Pastelillos — Café

Pastel de ternera — Ensalada de huevos

Dátiles, sandwiches con manteca de almendras

Sandwiches de mermelada de naranjas

Jugo de uva. Jengibre. Manteca de leche

Melocotones

PLATOS HECHOS CON CALENTADOR DE ALCOHOL

Caldo con legumbres

Huevos fritos y sandwiches de jamón

Ensalada de papa

Sandwiches de pasa. Jalea de sandwiches

Limonada

LA MERIENDA

Lengua de buey en conserva

Huevos fritos — Pickles

Papas a la crema en botella caliente

Ananás al natural con jalea de azúcar

Licor de jengibre

DOS CENAS IMPROVISADAS

Chuletas de ternera conservadas en hielo

Papas tostadas

Ensalada de tomates con salsa mayonesa

Queso de pimientos y sandwiches de jalea de grosella

Crema tostada, con arroz, servido en flaneros

Café — Licores

Bife asado o befsteak sazonado

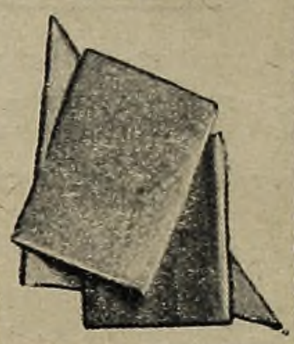
Papas dulces tostadas. Mazorca de maíz

Sandwiches de sardinas

Queso — Frambuesas al natural

Café — Té con limón

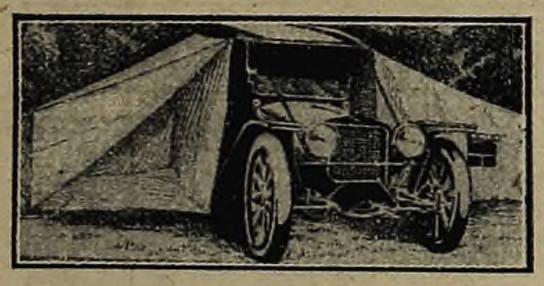
Al planear estos menus se ha tenido por descontado que los excursionistas llevarán consigo las botellas especiales para mantener los líquidos a la temperatura requerida, ya sea frío o caliente, y además uno de esos pequeños aparatos refrigeradores tan indispensables, especialmente para las cremas.



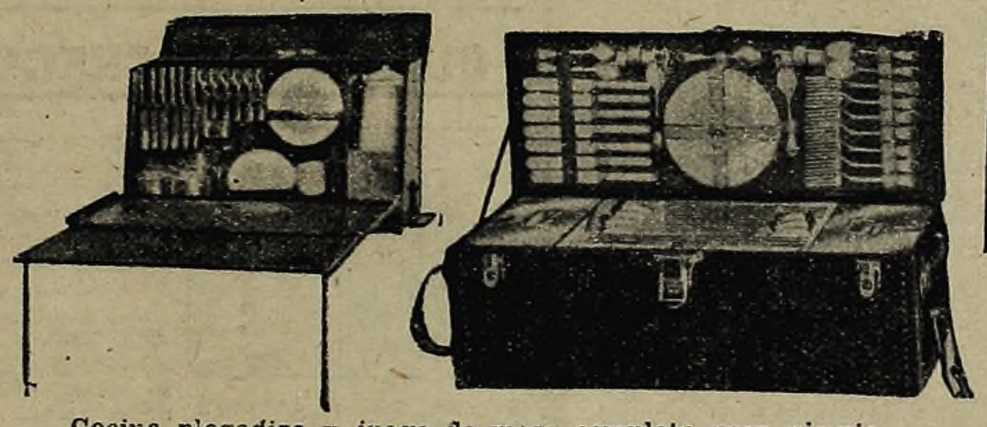
Es indispensable llevar una buena porción de servilletas de papel

Entre las numerosas cosas necesarias para amenizar la fiesta, deben incluirse instrumentos musicales y los accesorios para algunos juegos al aire libre. Contribuye además a la comodidad general, llevar sillas plegadizas y cojines para sentarse sobre el césped, y en fin, cuantos elementos se juzguen necesarios para hacer más agradable y cómoda la permanencia en el lugar de la excursión.

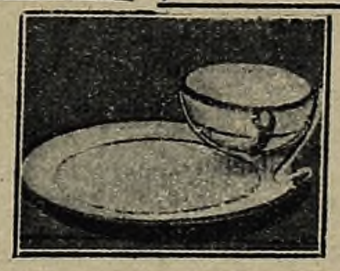
Sobre este punto, el buen criterio de los excursionistas suple a cuanto pudiéramos decir.



El campamento dispuesto para pasar la noche



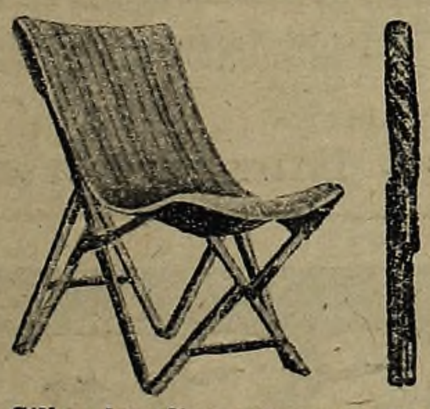
Cocina plegadiza y juego de mesa completo para pic nic



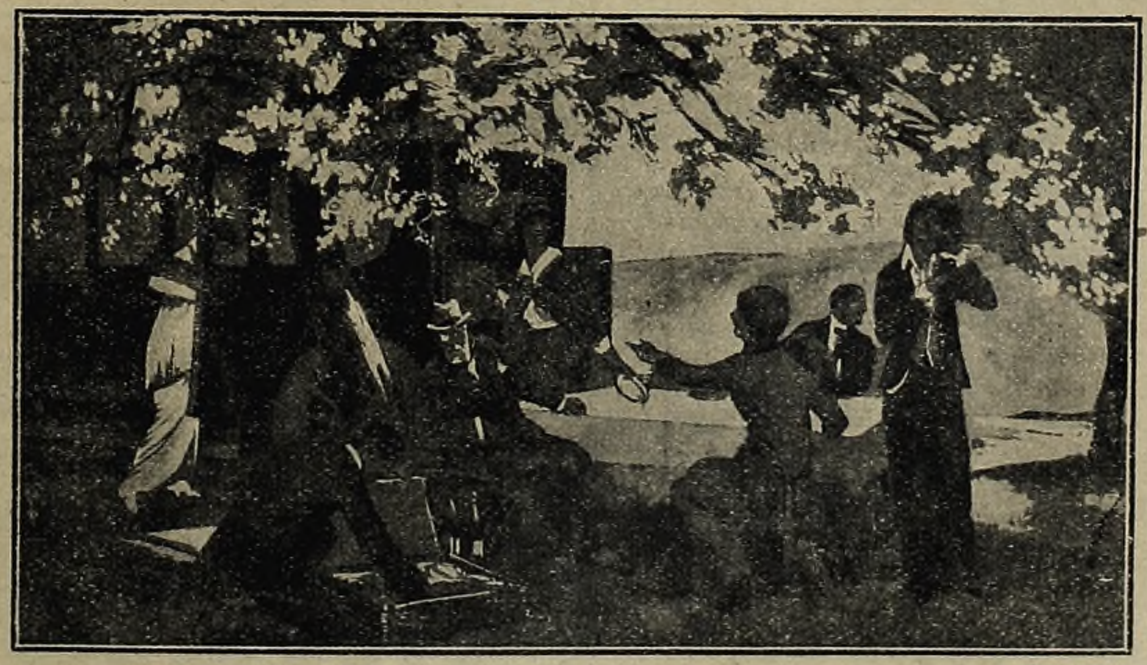
Brazo niquelado o de plata, que se sujeta al plato y que sirve en su extremo para descanso de una taza o copa



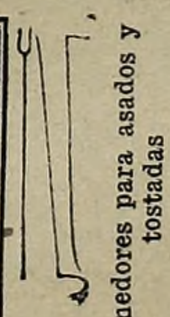
Cesto plegadizo, muy práctico para esta clase de fiestas



Silla plegadiza que una vez doblada ocupa menos lugar que una sombrilla



Deliciosa es la costumbre que en algunas grandes ciudades europeas se ha generalizado. Se trasladan a lugares campestres donde la belleza del paisaje y lo apacible del ambiente contrastan con la agitación de la vida ciudadana, allí descargan sus automóviles y en un instante queda instalada la mesa, donde los excursionistas satisfacen el apetito despertado por el aire puro y el encanto de lo imprevisto



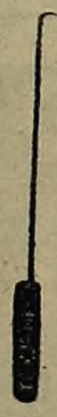
Tenedores para asados y tostadas



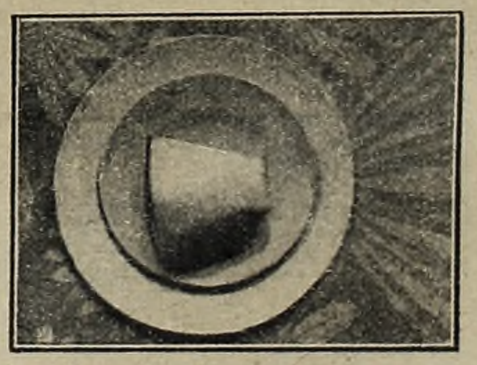
Recipientes impermeables para líquidos



Cesta de mimbre ocupada con accesorios para juegos



Aparato para sacar aceitunas o frutas embotelladas



Juego de platos y vaso de papel impermeable para mesa

# Juegos de ingenio

**Queda abierto un concurso de juegos de ingenio con cuatro premios distribuídos en la forma siguiente: 1.º, de $ 20 m|n. a la persona que envíe el juego que obtenga menor número de soluciones 2.º, 3.º y 4.º, de $ 10 m|n. cada uno, para las tres primeras personas que nos remitan el mayor número de soluciones durante el mes. Este concurso quedará clausurado el 30 de noviembre, y su resultado se dará a conocer el 8 de diciembre. Los juegos y soluciones deben enviarse con esta dirección: "Concurso de juegos de ingenio de "El Hogar", Chacabuco núm. 677, Ciudad".**

**(1) Jeroglífico, por Aníbal Zolletti**

50 1000 TO

**(9) Intercalación, por Azifadé**

Pes O cado

**(2) Metátesis, por Ocaso**

1234 Dios fenicio
1243 En la guerra

**(3) Triángulo, por A. B. M.**

x
. x .
. . x . .
. . . x . . .
. . . . x . . . .
. . . . . x . . . . .
. . . . . x . . . . . .
. . . . . x . . . . . .

Sustituir las equis y los puntos por letras, de modo que se lea en la línea de equis: nombre mitológico, y en las líneas horizontales: 1.º, consonante; 2.º, en el mar; 3.º, animales; 4.º, tiempo verbal; 5.º, gerundio; 6.º, sin recelo; 7.º, religión.

**(4) Fuga de consonantes, por Fco. Ragel**

.e .a .u..e .i e.e.i.a
.a.e u. .a. .ue a. a..a .ie.e
. .o. .a. .o..e..o .uie.e
.ue .e .ie..a . .o .e .i.a
.e. .ue..e .a. e..o..i.a
.ue .o .e .ie..a .e.i.
.o..ue e. ..a.e .e. .o.i.
.o .e .o..e a .a. .a .i.a

**(5) Jeroglífico muy fácil, por Ireneo Loza**

| | |
|---|---|
| E M | E M |
| T A | T A |

**(6) Letra F, por Polidoro**

* * * * * * * * *
*
*
*
* * * * *
*
*
*
*

Sustituyendo los asteriscos por letras, formar tres nombres de varón.

**(7) Jeroglífico, por José M. López**

1000
T Don R

**(8) Charada, por Chacho**

Mi primera con segunda
es un rico vegetal,
artículo mi tercera
y mi todo, capital.

**(10) Jeroglífico, por Boche**

Nota nota nota no l ta
nota N Gregorio

Título de una novela de un escritor francés.

**(11) Charada, por Enrique Terrizzano**

Una dos, de grande estima
goza y oportunamente
tomado, evita a la gente
que tenga que usar dos prima.

**(12) Comprimido, por Denrich**

4460 P años Domi go

**(13)**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 10 | 9 | 3 | 4 | Mamífero |
| 2 | 7 | 8 | 7 | 8 | Planta medicinal de la India |
| 3 | 2 | 10 | 3 | 11 | Papagayo de la Guayana |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 2 | Enfermedad |
| 5 | 11 | 1 | 10 | 2 | Planta herbácea |
| 6 | 1 | 11 | 7 | 10 | En la música antigua |
| 7 | 2 | 3 | 11 | 8 | Colonia portuguesa |
| 8 | 3 | 4 | 9 | 2 | Enfermedad |
| 9 | 11 | 5 | 10 | 6 | Pronombre |
| 10 | 3 | 8 | 9 | 8 | Voz griega |
| 11 | 3 | 10 | 2 | 1 | Instrumento de veterinaria |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | |
| | | 11 | | | Ciudad antigua |

**(14) Metátesis, por María B.**

1 2 3 4 5 6 7 8 Provincia austriaca
1 2 3 6 7 5 4 8 Nombre de mujer.

**(15) Logogrifo numérico, por E. Legarreta**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | Planta herbácea |
| 7 | 4 | 7 | 1 | 6 | 1 | | Insecto coleóptero |
| 6 | 7 | 4 | 5 | 3 | | | Nombre femenino |
| 5 | 6 | 5 | 3 | | | | Insecto atericero |
| 7 | 6 | 3 | | | | | Insecto hemíptero |
| 6 | 5 | | | | | | Tiempo de verbo |
| 2 | | | | | | | Consonante. |

**(16) Charadístico, por A. Escobar**

| 1ª. 3ª. | 2ª. |
|---|---|
| PEZ | NOTA |

**Todo: Hierba**


# HIGIENE del TOCADOR



EN LAS FARMACIAS
*Desconfíese de las imitaciones a cue sus éxitos han dado origen.*

Para conservar una sólida dentadura y mantener sana la boca, afirmar las encías y fortificar el cabello, así como para las abluciones higiénicas de las señoras, para el aseo de los niños de pecho, etc., está recomendado el uso del

**Coaltar Saponiné Le Beuf**

el cual posee las propiedades **antisépticas y detersivas.**
**INDISPENSABLES** que deben reunir los productos destinados a usos semejantes; a estas cualidades debe el Coaltar su admisión en los hospitales de París.

## Llegó la Primavera



la estación más propicia para tonificar el sistema vital, los nervios, los músculos y sangre; casi necesario después de un invierno tan crudo.
**AL MOMENTO EMPIEZEN UN TRATAMIENTO DE**

**Kola - Cardinette**

El tónico reconstituyente
**SUPERIOR A TODAS LAS KOLAS GRANULADAS**
que se venden en plaza, **porque además de los elementos vitales de la Kola, contiene fosfatos de cereales, quina, coca y nuez vómica.**

**KOLA CARDINETTE**
en forma líquida es más asimilable que la Kola Granulada y sumamente agradable al paladar más delicado. **CONSULTE SU MÉDICO SOBRE EL VALOR INSUPERABLE DE LA KOLA CARDINETTE.**
Se vende en todas las buenas farmacias de la República Argentina, Brasil, Chile y Uruguay. — Introductores: **PALISADE Mfg. Co.**, Yonkers (New York). — Maipú 533.

## ¿QUIERE Vd. CRECER 8 CENTÍMETROS?



Srta. GARCIA al mes de tratamiento.



Sr. CAMPS, 2 meses de tratamiento.

Lo conseguirá pronto, a cualquier edad, con el grandioso **CRECEDOR RACIONAL**, del profesor Albert. Procedimiento único, que garantiza el aumento de talla y desarrollo. Pedid explicación, que remito gratis, y quedaréis convencidos del maravilloso invento, última palabra de la ciencia.

* * *



Sr. PICON (x) antes del tratamiento.



Sr. PICON tres meses de tratamiento.

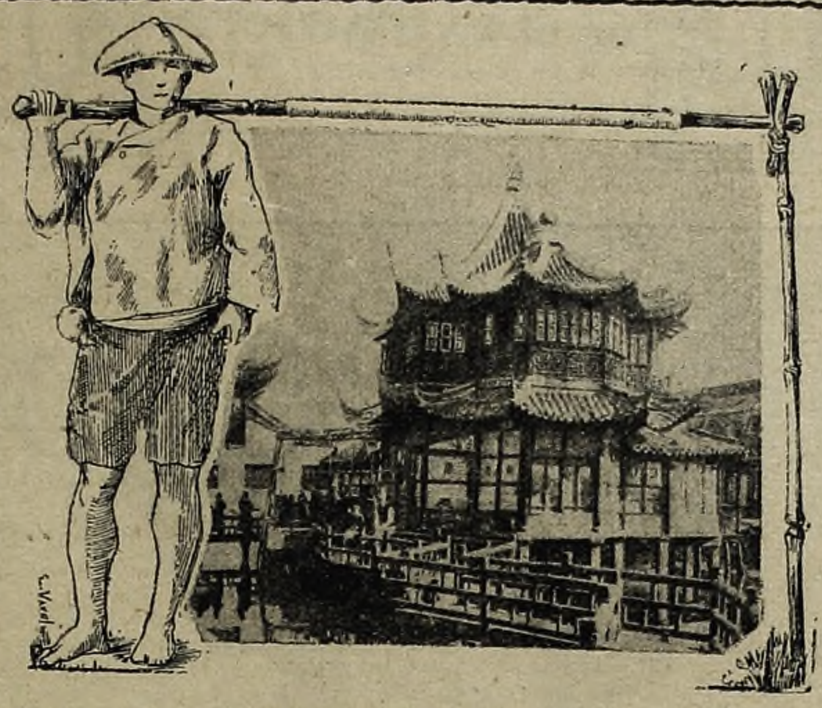
REPRESENTANTE EN SUD AMERICA:
**F. MAS - Alsina 1990 - Buenos Aires**

VINOS
**TIRASSO**
los mejores de producción nacional

**JABÓN GRANJA BLANCA**
LO MEJOR PARA EL CUTIS

# La fiesta de los difuntos en China

Desde hace muchos siglos se celebran en las pagodas de Hainan y Cantón solemnes fiestas fúnebres en honor de los fieles adoradores de Buda, Confucio y Laochú. La serie de solemnes funciones fúnebres religiosas, que se celebran en memoria y honor de los "personajes divinos" o dioses de segunda clase, dura quince días, y pone en movimiento a todos los creyentes urbanos y rurales de aquellas comarcas. Los franceses desocupados, que imperan en gran parte de la Indo-China, concurren también, por mera curiosidad, a estas ceremonias. La pagoda de Hainán se alza a corta distancia de la estación central del tranvía de esta ciudad, en la calle de los Marinos. Los comercios de ésta y de las inmediatas avenidas forman un caos de gente de mil procedencias, entre un bullicio indescriptible, y las calles inmediatas son verdaderos campamentos. Aquel abigarrado conjunto de devotos se aglomera en los alrededores de la pagoda, por donde pasa todos los días al anochecer la procesión, presidida por el gran bonzo chino; delegado del sínodo general de Hainán y Cantón, una especie de anacoreta muy viejo, que lleva en la cabeza una mitra dorada, y que en actitud beatífica, seguido de todo el clero, da multitud de vueltas alrededor del santuario. Van tras de él los bonzos de primera, segunda y tercera clase, con cirios encendidos y braserillos portátiles con incienso y perfumes, y en pos camina la banda de música desconcertada, atronadora e irresistible. Cuando la procesión ha dado su última vuelta, el gran bonzo penetra en la amplia nave de la pagoda, y va deteniéndose ante las estatuas de los guerreros famosos de la antigüedad, de los filósofos, de los creadores de sistemas religiosos, de los legisladores y de cuantos la tradición recuerda que fueron compañeros o imitadores de los grandes capitanes, el terrible Tamerlán y Gengis-Kan, a cada uno de los cuales les dirige su correspondiente discurso. Cuando va a perorar levanta las manos, cesa la música, enmudece todo el concurso, y con enérgico acento, exclama ante la imagen de un guerrero: "¡Salud, oh gran capitán! tu gloria, más brillante que la de cien soles juntos, vivirá eternamente en la memoria del mundo entero!"



Ante la de un físico, curandero maravilloso, dice: "¡Gloria y venturas mil a ti, guardián de las puertas del Imperio de los muertos, servidor de "Amfú" gran médico, bienhechor de la humanidad, conocedor de las virtudes secretas de todos los simples de la Naturaleza. ¡Gloria, "Fuk-Chuk"!

A un destructor de los enemigos de la fe le saluda diciendo: "¡Te reverencio, espíritu indomable, "Fien" temible, cuyo rostro asustaba a tus adversarios, cuya voz de trueno aterrorizaba al orbe y cuya mano de martillo colosal aplastó tantas cabezas heréticas!"

Al santo y sufrido Thu-Khen le habla de este modo: "¡Oh gran hombre de bien, impasible ante las injurias y persecuciones; caritativo como nadie; rico y generoso para todos los pobres; favorecedor espléndido de templos y monasterios, paz y tranquilidad a tu espíritu!"

A la excelsa reina de las diosas menores: "¡Diosa feliz, fiel esposa del príncipe Hi-Zong. Seductora y complaciente viajas por los cielos al lado de Maya, la estrella del mar; y conducida por el dragón alado dominas en la inmensidad de las alturas, ¡bendita seas!"

A los fieles difuntos de todas clases: "¡Los que vivís en la paz del otro mundo, convertidos ya en inmortales; los grandes potentados, los bienhechores vulgares y desconocidos, los hombres de corazón sano y que jamás fuisteis injustos, que os portasteis bien en esta vida pasajera, descansad en gloria!"

Al terminar los discursos, entre nubes de incienso y de perfumes que salen del pedestal del sacrificatorio, van echando en él montones de discos de papel plateado, que es la moneda funeraria de los sufragios, para que formen grandes montones de ceniza. Recógese ésta después de la ceremonia, se riega con agua lustral perfumada y se distribuye luego entre los fieles para usarla como remedio contra las dolencias malignas y contra la mala suerte.

Las fiestas del recuerdo de los grandes hombres se celebran en Hainán desde hace cuarenta siglos, y se repiten en todos los santuarios de la región.

Las de Cantón se efectúan en la pagoda de "Todos los Santos" y allí el europeo curioso y entendido puede admirar la maravillosa colección de estatuas de mármol, bronce, plata y oro, que figuran en número de algunos miles de millares, y bastantes de las cuales se cincelaron hace veinticinco y treinta siglos. Cubiertas todas por la pátina del tiempo; toscas muchas de ellas, al resultar fundidas en el crisol de un artista rudo; representaciones de personajes cuya memoria y nombres se han perdido; imágenes groseras trabajadas a martillo; genios soberbios y ostentosos, cuyas leyendas se conservan aún; revolucionarios cargados de armas, que hicieron estremecer o derrocaron dinastías; grandes guerreros y otras personalidades representativas.





LO MAS EXQUISITO EN SU GÉNERO

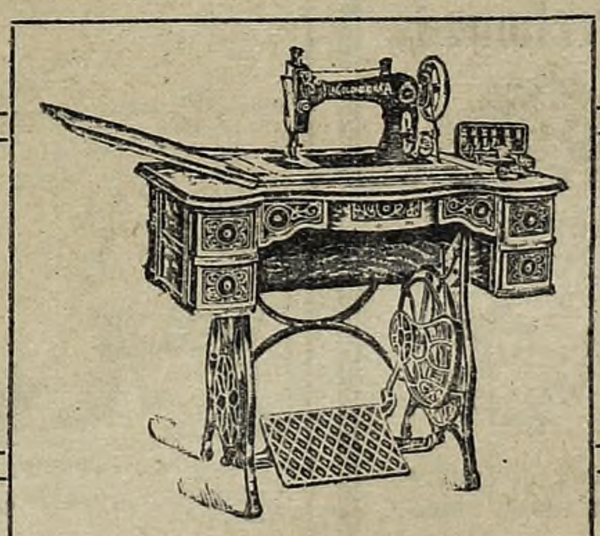
Aguas de Colonia. — Lociones para el cabello (5 perfumes) — Agua blanca para el cutis.
— Elixir y Pasta Dentífrica. —

EN VENTA: Droguería de la Estrella Ltda., sus secciones y todas las buenas farmacias y perfumerías.

MÁQUINAS DE COSER MARCA

"LA GOLONDRINA"

Para uso de familia se recomiendan por ser las más fuertes, livianas, sencillas y económicas.



Máquinas de lanzadera vibratoria y rotativas con o sin bobina.

Tenemos un variado surtido de máquinas comunes de ala, escritorio y gabinete, desde $ 70.— m/n.

EMBALAJE GRATIS.—Pidan PRECIOS y CATÁLOGOS a los únicos introductores

MOORE & TUDOR

750 - MORENO - 762 — BUENOS AIRES

BAHÍ BLANCA: S. LASPIUR 24

ROSARIO: 745, PARAGUAY, 747

## Para Adquirir Carnes y Aumentar en Peso

EL CONSEJO DE UN MEDICO

La mayoría de las personas de'gadas comen de 4 a 6 libras de alimentos nutritivos todos los días y a pesar de esto no aumentan ni una sola onza de carnes, mientras que, por el contrario, muchas de las gentes gruesas y robustas comen muy poca cosa y siguen engrosando continuamente. Es simplemente ridículo alegar que esto se debe a la naturaleza de cada persona. Las personas delgadas continúan siendo delgadas porque carecen de la facultad de asimilar debidamente sus comidas: de ellas extraen y absorben lo bastante para mantenerse con vida y al parecer saludables, pero nada más; y lo peor del caso es que nada ganarán con comer con demasía, puesto que ni una docena de comidas al día les ayudará a ganar una sola libra de carnes. Todos los elementos que para producir carnes y grasa contienen estas comidas permanecen indebidamente en los intestinos hasta que son arrojados del cuerpo en forma de desperdicios. Lo que dichas personas necesitan es algo que prepare y ponga en condición de ser absorbidas por la sangre, asimiladas por el organismo y llevadas a todo el cuerpo estas substancias que producen carnes y grasa y que en la actualidad no dejan beneficio alguno.

"Para tal estado de cosas yo siempre recomiendo el que se tome una pastilla de Sargol con cada comida. Sargol no es, como muchos creen, una droga patentada, sino una combinación científica de seis de los más poderosos y eficaces ingredientes para producir carnes de que dispone la química moderna. Es absolutamente inofensivo a la vez que altamente eficaz y una sola tableta con cada comida a menudo aumenta el peso de un hombre o mujer delgada en proporción de 3 a 5 libras por semana."

Sargol se vende en las boticas y droguerías.

**Unico introductor: L. F. Milanta,**
**Moreno 927, Buenos Aires.**



# Vaseline
## CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
## Blanca Perfumada



Excelente para el cutis y la tez y para usarla como ungüento.

La "Vaseline Chesebrough" Blanca Perfumada tiene un exquisito aroma.

Prúebese para cerciorarse de que mantiene la cara y las manos suaves y lisas.

Rehúsense los substitutos.

Búsquese el nombre de

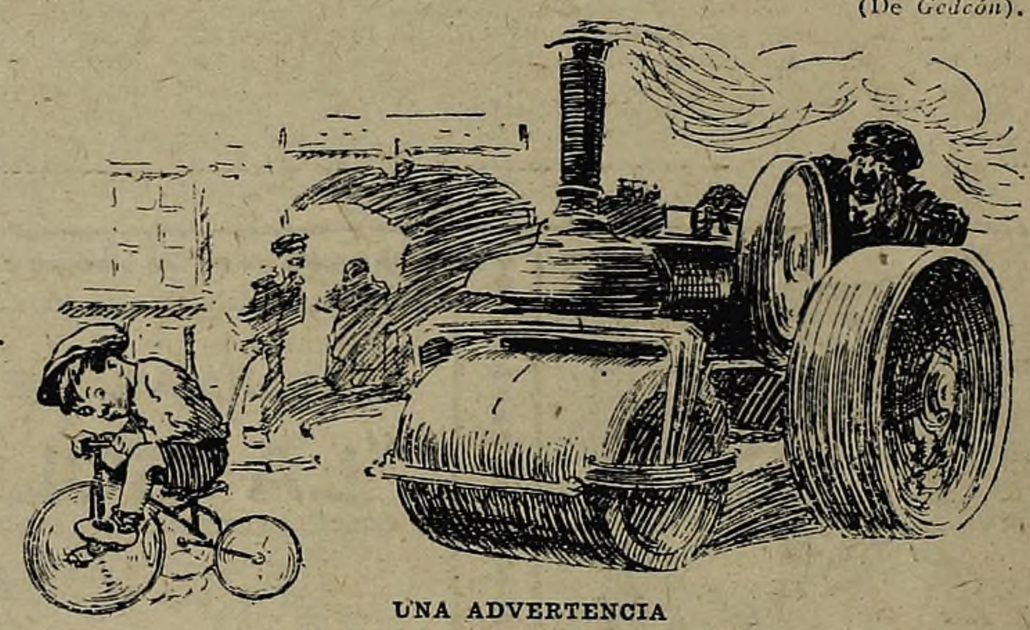
**Chesebrough Mfg. Co.**
(Consolidated)
Nueva York Londres Montreal
Moscow

**De venta en todas las Boticas y Farmacias**

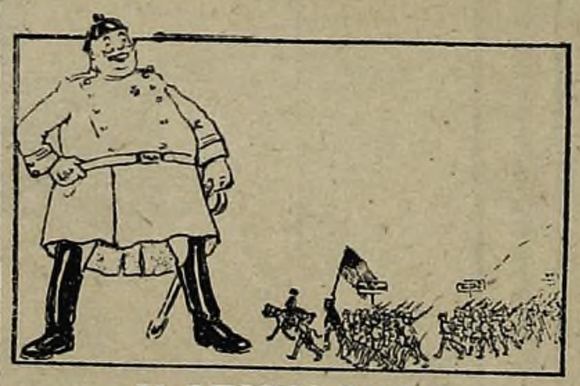

# La caricatura en el extranjero



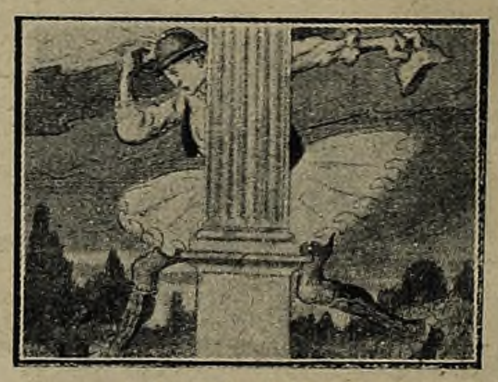

**LA GUERRA EN LOS BALKANES**
¡Rumania entra en fuego!
(De *Gedeón*).



**UNA ADVERTENCIA**
¡Quítate del camino, Francisco José!
(De *Punch*).



**EL EJERCITO YANQUI**
Gulliver revista el ejército de Lilliput
(De *Life*).



**MITOLOGIA PAGANA**
Metamorfosis griega
(De *Blanco y Negro*).


# Aceite de Oliva

El más noble — El más puro

## MARQUÉS BOCCANEGRA





**Unicamente las siguientes casas están autorizadas para vender la legítima y verdadera muñeca de suerte y contra la jetta**

# KEWPIE

(MARCA REG STRADA)

EN BUENOS AIRES:

BAZAR 340
Carlos Pellegrini 340
BAZAR COLON
Florida 254
GIRO Y DAGA
Corrientes 821
TIENDA SAN JUAN
Piedras y Alsina
J. VICENTE
Bartolomé Mitre 779
VARELA Hnos.
Santa Fe 2235
AMENDOLA y Cía.
Esmeralda 274
JUAN ESTRUCH
Santiago del Estero 194
"EL CELTIBERO"
Rivadavia 1473
CARLOS BALZER
Cangallo 417
García Amorós y Durán
Avenida de Mayo 1281
J. ESCUDERO
Santa Fe 2374
R. CASELLAS
Venezuela 1202

EN ROSARIO DE SANTA FE

J. CASTROMIL
JOSE VAZQUEZ

EN MENDOZA:

"CASA RIBA"
GENARO SCAFATI

EN CORDOBA:

JOSE GONZALEZ y Cía.

AVISO. — Muchas casas venden imitaciones que son de yeso. No se dejen engañar con estas falsificaciones. Rechacen cada pieza sin la palabra "KEWPIE".

Pídan catálogo del concesionario
F. STAROPOLSKI
Buenos Aires. — Méjico 131
Se establecen nuevas agencias



# La paja en el ojo ajeno...



**Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro Pescatore.**

**No se admiten "perlas" anónimas, es decir sin documentación. Cada envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non",**

**La moneda entrará en contacto esta semana con la persona que firma "Chufaseca y Sra.", domiciliada en Avellaneda.**

"Mundo Argentino", del 18 de octubre, publica la siguiente definición:

¿QUÉ ES UN EDECÁN?

*Es un ayudante de campo, oficial agregado al estado mayor de un jefe militar, encargado especialmente de llevar y comunicar sus órdenes al ejército. Derívase el nombre edecán de la palabra "decurio", oficial subalterno que antiguamente mandaba diez hombres, del cual número se llamó "decurión", y de él se formó el nombre "edecán".*

Todo eso es verdad; sólo que "edecán" no tiene más etimología que la francesa de "aide-de-camp". Sin embargo, yo no me opongo a que el "decurio" mantenga su papel de pretendiente etimológico.

---

"Tribuna Popular", de Montevideo, del día 20, ofrece a sus lectores esta curiosa efeméride:

*1758.—Batalla de Hochkirch (guerra de los siete años).—Entre* 2.000 PRUSIANOS *mandados por Federico II y 90.000 austriacos bajo las órdenes del mariscal Daun. Los prusianos se retiraron ordenadamente con pérdida de 246 oficiales y* 8.851 SOLDADOS *muertos, heridos o prisioneros...*

Hasta cuando pierden son "kolossales" los prusianos. Porque eso de que a 2000 hombres les pongan 8.000 y pico fuera de combate, es cosa que jamás soñaron los aliados de ahora.

---

"La Razón", del 24, bajo el título de "Puente sobre el río Luján en mal estado":

*Dicho puente, que es de madera, presenta una gran hendidura en una de las tablas del centro, lo que, debido al continuo tráfico, puede determinar un grave accidente,* PUES POR DEBAJO DEL PUENTE CORRE EL RÍO.

Cuando las autoridades y vecinos de Luján se den cuenta de esta gravísima revelación ("¡debajo del puente corre el río!") se van a quedar patidifusos de pura sorpresa.

---

En el informativo "Correo", de "La Nación", del 19 de octubre:

*Combinando las diversas cifras dadas por diferentes autores, la velocidad del sonido será de* 300.000 KMS. *por segundo en cifras redondas.*

Según las minuciosas observaciones que hicieron Maraldi, Lacaille y Cassini en 1770, el sonido recorría por aquellos tiempos 337 metros por segundo. De entonces a estas fechas, se ha progresado una atrocidad en todos los órdenes conocidos, y así "La Nación" señala un record de velocidad que difícilmente será superado en el futuro.

¡"Lu" que es el progreso!...

---

En el penúltimo número de "P B T", bajo el título de "La Dordogne considerada la cuna de Europa":

*Los hallazgos de fósiles efectuados en el año 1833, en distintas regiones, dieron un impulso grande a la arqueología, que desde entonces pasó a ser la ciencia predilecta de muchos sabios. En ese año, precisamente, descubriéronse en Veyrier (Suiza), en Schmerling (Bélgica), y en* BOUCHES DE PERTHES y MORTILLET EN FRANCIA.

¡Ojo con la geografía! Porque Boucher (y no Bouches) de Perthes y Mortillet, no son dos poblachones más o menos conocidos, sino dos excelentes geólogos a los que "P B T", por lo visto, no tenía el placer de conocer.

Quedan, pues, hechas las presentaciones.

---

En las "Páginas literarias" de "Caras y Caretas" del 30 de septiembre último, se publica un precioso cuento de Santiago Rusiñol titulado "El buen policía", en el que leo:

—*¿Y qué empleo es el que me dan?*
—*Un buen empleo: catorce reales y* UNIFORME.
—*¿Y de qué tengo que hacer? Di, hombre, di.*
—*De policía.*
—*¿De policía, dices?*
—SECRETA. *¿Es que no te gusta?*

Y aquí se presentan tres hipótesis que yo me guardaré muy bien de resolver: o Santiago Rusiñol no sabe lo que es un policía secreta, o ha metido una de sus extremidades inferiores el traductor, o en Barcelona la policía no es tan secreta como la imaginamos a este lado del charco, ya que se distingue por un uniforme especial.

---

"La Razón", del 25, en un telegrama de Rosario titulado "Renuncia del jefe de Policía de Rosario":

*El mismo funcionario, con quien me entrevisté esta mañana, me manifestó que son exactos los propósitos que se le atribuyen y que está poniéndose en condiciones de poder entregar la* JETATURA *tan pronto como le sea aceptada.*

De modo que eso de la "jetatura" ya va siendo cosa que entra en las funciones gubernamentales.

En provincias, por lo menos.

---

¡Ah, la poesía no muere! Se transforma, toma nuevas figuras, más arriesgados tropos, pero "alitea" todavía que es un encanto. Así, en el periódico "La Revista", de San Martín, encuentro unos versos titulados "Retrato de una mujer", que firma J. Castrillejo, cuyas imágenes, como ustedes verán en seguida, son muy "novedosas".

Empiezan así:

*Yo conozco a una amiga que* SU TODO *es hermosa,*
*sus labios de carmín son pétalos de rosa*
*y sus ojazos negros al más cobarde* ANIMA
*a contemplar* SU EMBLEMA *bellísima y graciosa.*

El lector, en su infinita ignorancia, no sabrá qué es ese "todo" femenino y ese "emblema" del mismo sexo. Pero, ¡no importa! En esas cositas se revelan los llamados poetas incomprendidos.

Y termina así:

*Sus piececitos blancos igual al alabastro*
*pulimentados, suaves, sin un leve padrastro...*

¡Sin un leve padrastro!...

¡No! ¡Ni con Herrera, ni con Góngora, ni con el mismísimo Oyhanarte llegó jamás la poesía a tan sublimes regiones!

---

Un título de "La Voz del Interior", de Córdoba, del 24:

*Sulky* DESBOCADO

Otro síntoma del progreso: ahora pueden desbocarse los "sulkys", los autos, las locomotoras, los aeroplanos y hasta los submarinos.

---

"Nueva Era", del 22, al dar cuenta del estreno de "El gaucho Robles":

*Se estrenó en la función de anoche en el* APOLO *esta nueva producción de los afortunados progenitores de "El distinguido ciudadano".*

*La circunstancia de no haber podido escuchar la obra en totalidad—un percance imprevisto nos hizo abandonar el* BUENOS AIRES—*nos inhibe de promulgar el suelto en algo que no sea simple información.*

¡Vamos, señor cronista! Sea usted sincero y diga que no estuvo ni en el Apolo, ni en el Buenos Aires, ni sabe dónde se estrenó "El gaucho Robles".

---

"La Voz del Norte", del 14 de octubre, se complace en definirnos algunos de los más conocidos latinajos, y después de incurrir en errores tales como "Dignus est *introre*", "Non *licit*" y "Si *ves* pacem para bellum", nos cuenta que "Non plus ultra" quiere decir "No más *alto*". De modo que la famosa inscripción la puso Hércules en sus celebérrimas columnas, no para negar la existencia de un más allá, sino para decirnos que era imposible construir columnas de mayor altura.

Leyendo se aprende mucho.

---

"El Diario", del 19 de octubre, al pie de un grabado:

*En las obras de fortificación que la artillería francesa ha destruído sobre el Somme, se ha encontrado numerosos* CADÁVERES *de hombres y de* CAÑONES. *Muchos también* SÓLO HABÍAN SUFRIDO HERIDAS.

En dos años y pico de continua guerra, y dígase lo que se quiera, los cañones se han humanizado mucho.

---

Un avisito de "La Nación", del 26:

*Cocinera* FRANCESA, *competente, se ofrece* SUIZA, *con cama,* AUSTRIACA...

¿Qué me dice el doctor Zeballos del internacionalismo aplicado al servicio doméstico?

---

A propósito del asesino del presidente del consejo de ministros de Austria, conde Sturgkh.

Dice "La Nación", del 23, en un telegrama de Nueva York:

*... Tiene 23* AÑOS, *es fuerte, alto...*

Luego, en un telegrama de Amsterdam:

*... Adler nació en Viena en* "1879"...

Y luego, en un despacho de Roma:

*... Adler, según dice, es un escritor muy conocido, natural de Amschelberg (Bohemia), donde nació* EN 1857...

Y ahora dígame usted, lector, cuántos años tiene realmente Adler.

---

Un avisito de "La Prensa", del 27:

*Se ofrece ama de leche para criar un chico con mamadera...*

Para criarlo así, lo mismo puede servir un tenedor de libros.

---

"La Nación", del 24, publica bajo el título de "Innovación y demolición" un artículo en que pone como nuevo al señor gobernador de Córdoba, y dice entre otras cosas:

*Todo lo que ha hecho en materia de instrucción pública viene a echar por tierra la considerable obra educacional del gobierno* IMPERIAL...

A veces se ofusca "La Nación"...

**PESCATORE DI PERLE.**

---

**La toxina de la calvicie.—**

Nos quedamos calvos por efecto de la acción de una toxina sobre el bulbo piloso. Por lo menos, así lo dice un artículo publicado en el "Medical Record". Esta toxina, a la que el autor da el nombre de "trichotoxicon", se halla en el aire respirable. Si los pulmones rechazan el veneno, se conserva la cabellera; pero si retienen la toxina y pasa ésta a la sangre, nos quedamos calvos. Y que tan maldita toxina no es ilusoria, lo demuestra el hecho de que el médico yanqui que la ha descubierto, ha podido aislarla e inyectarla a conejillos, los cuales se han quedado sin pelo.

La explicación que da acerca de la inferioridad relativa del sexo fuerte, desde el punto de vista capilar, es digna de tenerse en cuenta. Como la respiración del hombre es abdominal principalmente, no vacía los alveolos de sus pulmones; el aire permanece en ellos, se estaciona y el trichotoxicon se acumula allí, produciendo el deterioro precoz del cuero cabelludo. La mujer, por el contrario, ventila ampliamente sus pulmones y almacena poco trichotoxicon, por lo cual conserva fuerte la cabellera.

ROYAL

VINOLIA



LOS productos Royal Vinolia presentan á toda dama elegante y de refinamiento esa delicada ayuda necesaria para asegurar la conservación de la belleza y la juventud, individualidad de perfume y una completa sensibilidad de bienestar.



VILLACABRAS

la mejor

AGUA NATURAL PURGANTE

Unicos importadores:

JOSÉ PERETTI & Cia.

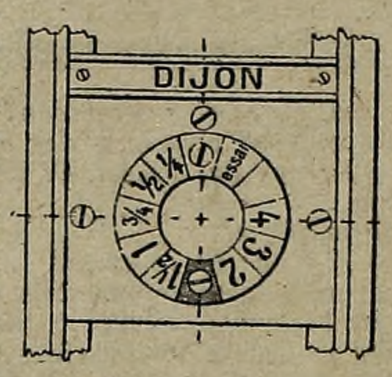
Buenos Aires

# La telefonía interurbana

## Cuadro indicador de espera

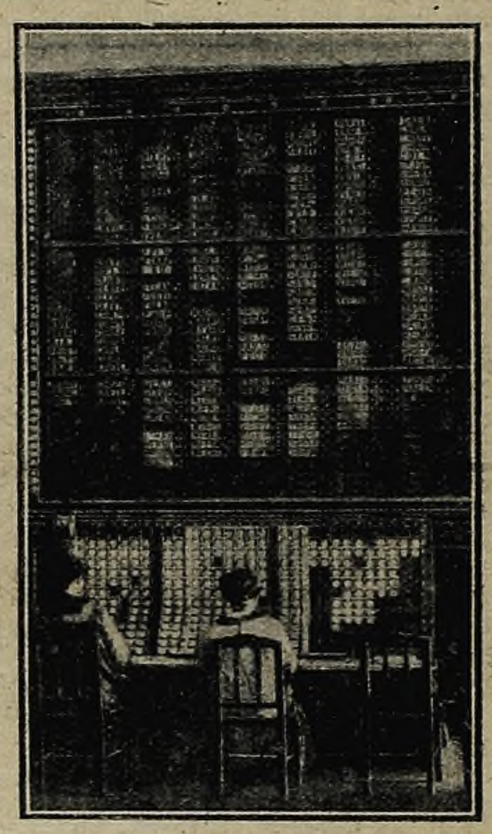
Como los circuitos telefónicos interurbanos están casi constantemente ocupados, rara vez pueden satisfacerse en el acto las demandas de comunicación, por lo cual las personas que desean conferenciar con provincias o con el extranjero deben saber con la mayor exactitud posible el tiempo que ha de transcurrir entre su petición de conferencia y el momento en que ha de establecerse la comunicación.

En la nueva Central de teléfonos interurbanos de París se ha resuelto el problema de un modo muy ingenioso mediante el empleo de un cuadro luminoso en el que las indicaciones de duración las proporcionan unas lámparas eléctricas de incandescencia de colores diferentes. Los conmutadores agrupados en una mesa regulan el envío de corriente y son accionados a mano por una o varias operadoras, según la intensidad del trabajo.




Un conmutador

El cuadro luminoso contiene tantas casillas como circuitos puede servir. Cada casilla tiene un cristal esmerilado en el que aparecen pintadas en negro las letras indicadoras de los nombres de los circuitos. Estas letras destinadas a ser leídas desde cierta distancia, miden 5 centímetros de alto por 3 de ancho. De día se destacan perfectamente sobre el fondo blanco, y de noche, mediante la luz de las lámparas eléctricas que las iluminan por la parte posterior. Frente a estos nombres, dispuestos en columnas, se agrupan cuatro lámparas de incandescencia, cada una de las cuales ilumina un disco de color diferente. El disco se halla en la boca de un tubo de ebonita abierto, en el cual penetran la lámpara y su soporte. La colocación de las lámparas es muy rápida; se saca del tubo de ebonita con su soporte y se vuelve a colocar en su sitio instantáneamente en caso de necesidad.



Un cuadro de conmutadores

Cada color tiene significación propia. Cuando está asociado con el color rojo, hay que multiplicar por 4 los tiempos de espera que cada uno representa.

He aquí el cuadro de las combinaciones en discos iluminados y duración de la espera:

Nada, línea libre. — Blanco, un cuarto de hora.—Verde, media hora.—Amarillo, tres cuartos de hora. —Rojo blanco, una hora.—Rojo-verde, dos horas.—Rojo-amarillo, tres horas. — Rojo-blanco-amarillo, cuatro horas. — Blanco-verde-amarillo, una hora y media.—Rojo, línea interrumpida.

La última columna del cuadro tiene doble fila de lámparas, la primera afecta a los circuitos principales y la segunda a los circuitos llamados "más allá".

El número total de circuitos que tienen indicaciones en el cuadro luminoso es de 400.

La maniobra de las lámparas se efectúa con ayuda de conmutadores que se hacen funcionar por medio de un botón de maniobra de diámetro suficientemente grande para facilitar la rotación a mano. El botón tiene una corona dividida en tantos sectores como posiciones puede tomar el conmutador, y en cada sector aparece una indicación de duración, por lo cual basta dar vuelta el botón hasta poner el sector frente a una mira fija en la platina, para transformar las indicaciones en combinaciones de luces. El sector pintado de rojo corresponde al rojo sólo, indicador de la ruptura del circuito. Hay otro sector de "prueba" que cierra todos los circuitos de las lámparas de la batería para comprobar el funcionamiento. La instalación es obra de un electricista que se ha especializado en la construcción de diversos aparatos ingeniosos relativos a la telefonía.

**Té de acebo.—**

Conócense 145 especies de acebo; desde el Canadá al Brasil y desde Rusia a la India se crían muchas variedades, y China y el Japón tienen también su especie propia.

En lo referente a tamaño, los acebos más hermosos proceden de América del Norte. Es la especie llamada "ilex opaca", que alcanza frecuentemente más de quince metros de altura y a veces llega a los veinticinco.

Con la hoja del acebo del Canadá hacen los indios una especie de te excelente y nuestro clásico mate, cuyas hojas en infusión proporcionan una bebida muy vigorizante, no es sino una variedad del acebo.

En Inglaterra se emplea mucho la infusión de hojas de acebo contra la gota y el reumatismo.

Hace pocos años se descubrió en el Himalaya, a 2.000 metros de altura, una especie nueva de acebo.

Las hojas son muy espinosas y miden unos 30 centímetros de largo y el fruto es del tamaño de una cereza y de color rojo vivo.

* * * La última novedad cinematográfica se debe al profesor alemán Dessauer, el cual ha inventado un aparato para impresionar películas con la luz de los rayos X. Puede sacar seis fotografías por segundo y reproducir los movimientos del corazón, los de la garganta, al tragar, y otros de igual índole.

* * * Londres pierde aproximadamente un 38 por 100 del sol por el humo de sus chimeneas.

* * * La primera de las sociedades de temperancia se constituyó en Alemania en 1517.

AL INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA

PARA SEÑORITAS Y SEÑORAS

Dirigido por:

ELISA DE POLLAK

Diplomada en Paris y Viena

Corte, confección y práctica $ 15
Labores en general. . . . . „ 10
Dibujo o pintura. . . . . „ 10
Música o canto. . . . . „ 10
Idiomas. . . . . „ 10

La enseñanza en corte y confección de Mme. Pollak es reconocida por la más rápida y superior de todos los métodos conocidos hasta la fecha. Se dan clases especiales y prepáranse señoras y señoritas para obtener el título de profesoras en 20 días. Sé admiten internas y externas. Pidan prospectos gratis.

Santa Fe, 1682 - Buenos Aires



TÉ TIGRE

EXQUISITO
DELICIOSO
ECONÓMICO

GRAN PREMIO

LA MÁS ALTA RECOMPENSA EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE 1904.

LOS FÓSFOROS

MARCAS

VICTORIA

Y

ESTRELLA

Unicos sin veneno y resistentes a la humedad.

MANIQUIES



LA FRANCE

ORTEGA

PRIMERA Y ÚNICA FÁBRICA IMPORTANTE EN SUD AMÉRICA

SALTA, 15

TALLERES:
INDEPENDENCIA, 3325
BUENOS AIRES

SUCURSAL:
En Montevideo - SORIANO, 965

Más de un hogar feliz ha formado

# PICTORIAL REVIEW

**porque fluye de sus páginas y de sus consejos una CULTURA INMENSA.**

**No solamente en arte, música y literatura, sino también en la ciencia difícil y ardua de VESTIR ELEGANTE. Aproveche Vd. la singular ventaja que le ofrece la inmensa EXPERIENCIA en el ARTE DE VESTIR y habrá resuelto un difícil problema, porque TENDRÁ ÉXITO.**

**Pida Vd. el número corriente ANTES QUE SE AGOTE.**




Miniatura de la carátula de octubre.

Llene el cupón adjunto y remítalo hoy mismo a la

# CASA IZQUIERDO

**C. Pellegrini, 490 - Buenos Aires**

CUPÓN

*Señor Ricardo Izquierdo.*
*Carlos Pellegrini 490. — Buenos Aires.*

*Adjunto envío a usted* ***60 centavos*** *en estampillas para que se sirva enviarme el número correspondiente al mes de Octubre de su revista de modas, literatura y arte PICTORIAL REVIEW.*

*Nombre* .....

*Calle* .....

*Localidad* ..... *F. C.* .....


# Un Tenorio japonés



Hacia el siglo x de nuestra era, la literatura japonesa tuvo una figura en la que el popular Tenorio hubiera podido reconocer un precursor, según dice en la "Grande Revue" León Charpentier. Se llamaba Genji, y su "Gesta" se encuentra en la colección de cuentos antiguos del Japón. Por su estilo es la obra maestra del imperio del Sol; y su autor fué una princesa de la familia Fujiwara, conocida por su pseudónimo de Murasaki Shikibu. Era doncella de honor de la emperatriz, y ésta le pidió un día que escribiese una historia para una joven que acababa de ser nombrada gran sacerdotisa de la diosa Amaterasu, una niña que había leído todas las novelas conocidas en su país, y que se aburría por no tener cosa nueva que leer. Murasaki se retiró al monasterio budista de Ishiya-madera, y allí escribió la historia de Genji, personaje real, hijo del emperador Seiwa, que reinó por los años 859 a 877 de nuestra era.

El "Genji monagatari" se compone de 54 libros, y resulta un poco largo hasta para los mismos japoneses: es una serie de tentativas de seducción, casi siempre coronadas por el éxito. La primera empresa galante de Genji no fué afortunada. Entonces, en un arrabal de Rokujio entabló relaciones accidentadas con una dama que poseía una quinta magnífica. Genji descubrió que por allí vivía su antigua nodriza con su hijo Koremitsu, y un día se le ocurrió ir a verla; mientras la esperaba, pues no estaba en casa, vió desde su coche un delicioso jardín con un lindo grupo de jóvenes que le miraban; les preguntó, supo que la más hermosa se llamaba "Gloria de la mañana", recibió de ella un ramo de flores y un abanico, encontró en el ramo un billetito con unos versos y se sintió inflamado. Por Koremitsu, su hermano de leche, supo que en aquella casa vivía una dama joven, visitada por el ayo de Genji, su hija "Gloria de la mañana" y una criada: Genji se disfrazó, y a la caída de la noche fué recibido y aceptado; aquella facilidad le desagradó, y para dar a la conquista aires de aentura resolvió robar a la joven y llevársela a otra parte; el viaje fué triste. A poco de dormirse sintió Genji un estrépito terrible, y despertando sobresaltado, corrió al cuarto de su amante, y la ve desvanecida, pasando ante sus ojos el alma vengadora de la otra amante, la de Rokujio; aquel alma en forma de llama flota sobre el lecho de "Gloria de la mañana", y el cuerpo de la joven desvanecida se pone rígido... ¡Estaba muerta!

Genji manda buscar a Koremitsu con el encargo de venir a escape con su hermano, un bonzo habilísimo en exorcismos; pero se pasa la noche y nadie parece; ya de día llega Poremitsu, pero sin el bonzo, que nadie sabe dónde anda. Convienen todos en que debe tenerse callada la aventura, y acuerdan que Koremitsu y Ukon, la criada de la difunta, lleven el cadáver a un convento que se halla en otro valle, del otro lado de la colina. Así lo hacen, y sin que nada se descubriera, el cadáver fué sepultado en Toribeno.

El príncipe se lamentó mucho, fué al convento y regresó a la corte. Allí vió una joven encantadora, Tayu, pobre, pero muy ilustrada, que tenía un novio pobre también; Genji la prometió que daría a su novio honores y riquezas, y la pobre Tayu cayó en brazos del seductor, cuyas aventuras amorosas prosiguen indefinidamente. La última fué la decisiva: paseándose un día por el campo en Suma, vió, por una puerta entreabierta, a una anciana que enseñaba poesía a la joven más deliciosa que pudiera imaginarse. Genji entró en la casa, se hizo conocer, y declaró que él se encargaba de la educación y del porvenir de aquella niña: así lo hizo, en efecto; pero la joven supo sujetar el corazón de Genji, que se casó con ella.

Tal es el "Don Juan" japonés.

---

**Nadie ha visto el sol.—**

Es un hecho conocido de todos la absoluta imposibilidad de mirar al sol de frente. No hay nadie, absolutamente nadie, en el mundo, que pueda jactarse de haber visto ni una sola vez el astro que nos ilumina. Este hecho tiene una explicación científica:

Lo que nosotros vemos brillar en el cielo no es el sol, sino la atmósfera del sol, una masa centelleante de gases inflamados que rodea al astro rey formando una capa de muchos miles de kilómetros de espesor. Lo que hay dentro de esta inflamada envoltura nadie lo ha visto; aun los más sabios astrónomos sólo pueden decir que allí se encuentra un núcleo a una temperatura infinitamente más elevada que la del horno más encendido, y que este núcleo ocupa unas nueve décimas partes de la masa que nosotros vemos.

Al decir infinitamente más alta, refiriéndonos a la temperatura, claro está que se habla un tanto hiperbólicamente, puesto que el calor del sol puede medirse, si bien su medida escapa a lo que puede comprender nuestra imaginación. El calor emitido por el sol en el espacio de un segundo, es igual al que se obtendría de la combustión de once cuatrillones seiscientos millones de toneladas de carbón ardiendo a un tiempo. Es el calor suficiente para hervir dos billones ochocientos mil millones de kilómetros cúbicos de agua que estuviese tan fría como el hielo.

Querer darse cuenta del significado exacto de estas cantidades, sería como pretender beberse el agua del Océano.

# 17º Concurso de "El Hogar"
## 100 PREMIOS

La Abuelita invita a todos sus nietos y amiguitos de "El Hogar" a iluminar la escena infantil que va en esta página, empleando para ello el procedimiento que mejor les parezca: acuarela, lápices, pastel, gouache, óleo, etc. Una vez coloreado el cuadrito debe recortarse con el cupón que va al pie, remitiéndose bajo sobre a:

**LA ABUELITA — "El Hogar" — Chacabuco 677.**

La admisión de cartas se cerrará el día 30 de noviembre, a las 12 m., publicándose el resultado en el número correspondiente al día 8 de diciembre.

Cada niño puede enviar la cantidad de cuadritos que desee.

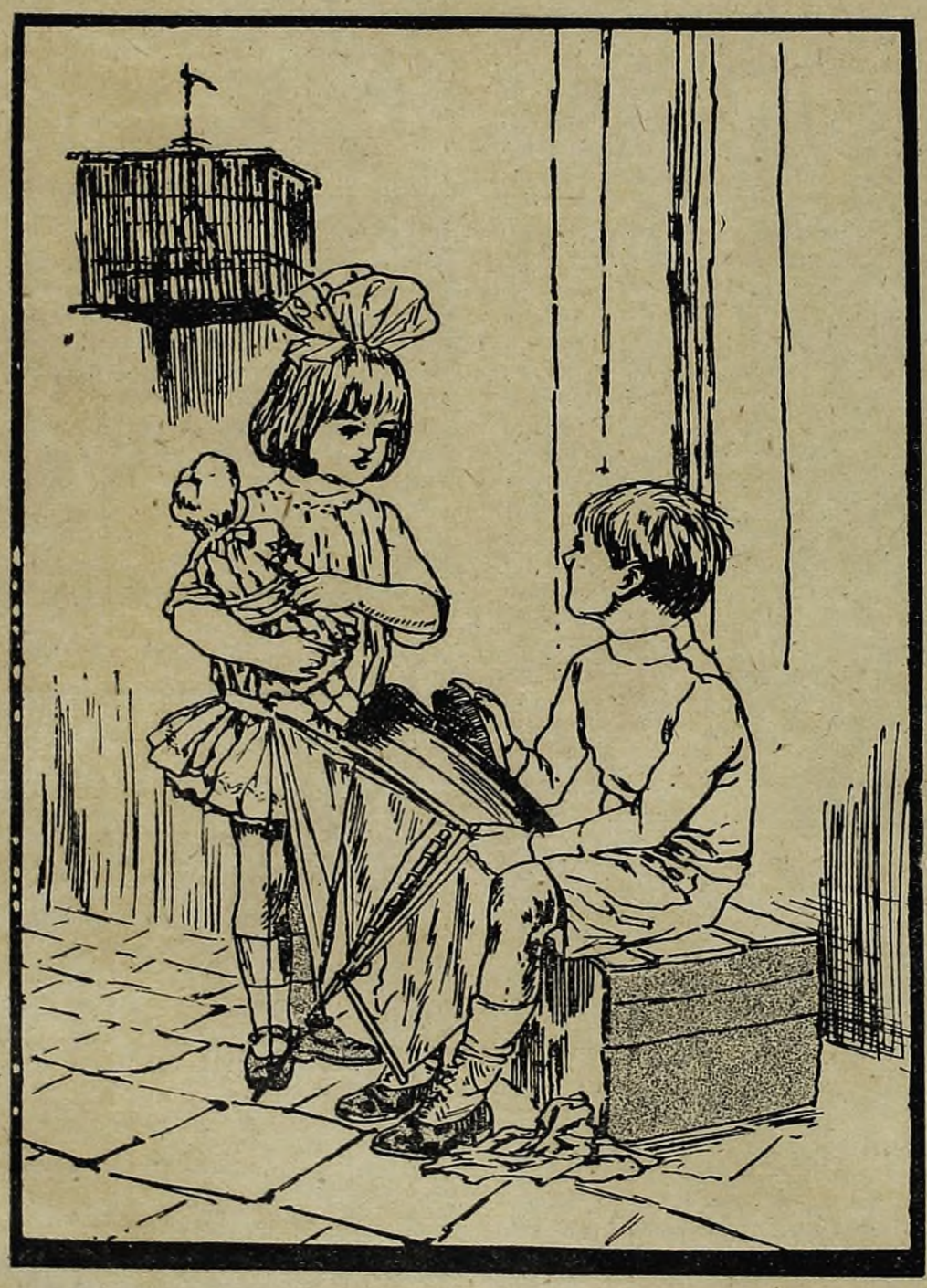
Los premios a distribuirse entre los vencedores son:

**100 HERMOSOS JUGUETES**

Los premios pueden retirarse dentro del mes siguiente a la clausura del concurso. Pasado ese plazo, el ganador no tiene derecho a la recompensa.

**El correo de la Abuelita.** — No siéndome posible, por razones de espacio, contestar en esta página a los millares de nietos que diariamente me escriben, ruego a los buenos amiguitos de "El Hogar' que desean recibir respuesta, adjunten a sus cartas el franqueo necesario (una estampilla de 5 centavos para la República Argentina y de 10 centavos para el exterior). Tendré mucho gusto en escribir a mis queridos nietos.—**LA ABUELITA.**

**Córtese por aquí**



**Córtese por aquí**

**Nombre** .....

**Domicilio** .....

**Población** ..... (1)

# La página de los niños
## Cuentos infantiles y entretenimientos

### El ahorro

Mis queridos lectores, creyendo sea aprobada mi obra, me dedico a daros una instrucción bastante necesaria para hacer feliz vuestra encantadora edad juvenil, y más tarde la ancianidad.

Creo que el ahorro en la persona sea una de las principales virtudes.

Si ésta se practica desde los más tiernos años, será un hábito de economía al llegar a la edad adulta.

Debe practicarse desde la niñez o infancia, inculcada por sus padres y maestros.

Consiste en evitar toda clase de gastos superfluos.

Preséntanse al hombre diversos casos imprevistos, como una enfermedad u otro accidente.

Recurriendo en tales casos a la economía, evita así la pobreza, y algunas veces el hospital y la cárcel.

El hombre anciano siempre se halla imposibilitado para el trabajo, por lo tanto alegrará sus últimos años de existencia, si ha llevado una vida ahorrativa.

¡Qué buena idea la de ahorrar!

Y hasta el más pobre puede hacerlo. Ya sea en pequeñísimas cantidades, que, acumuladas, constituirán con el tiempo una suma bastante considerable.

El ahorro llevado a la exageración se convertirá en un vicio.

En lugar de ser una virtud, será una desgracia que conducirá al hombre a carecer de lo más necesario y a una vida miserable.

Cítase que cierto individuo tenía en su propiedad un sótano lleno de oro.

Era tan ambicioso, que se pasaba las horas contando su dinero, temiendo que alguien fuera a hurtar su capital.

Un día ocurrióle lo siguiente: entra éste en el sótano a efectuar su acostumbrada operación. Pero ¡cuál fué su pena al encontrarse que se le había cerrado la tapa y no podía salir!

Pues ahí no más se quedó, rodeado de su oro tan apreciado, viéndose necesitado de alimento y de otras muchas cosas indispensables para la vida.

Fué grande su arrepentimiento cuando comprendió que no sólo se necesita tener mucho oro para vivir.

Tenemos también la hormiga como ejemplar de la economía. Que no teniendo guía, director o gobernante, provee su comida en el verano y reune su alimento en la cosecha.

Los ejemplos que ya anteriormente he citado de personas de clase modesta, durante su vida han acumulado, con prudente previsión, una cantidad considerable de ahorros.

Para beneficio de sus familias y en ciertas ocasiones llevarán la tranquilidad y el bienestar al hogar.

Nuestro gobierno ha establecido la "Caja Nacional de Ahorro Postal". Considerando que esta institución sea la más sana que haya podido crearse.

El ahorro es la base de la grandeza de los pueblos. Ofrece las siguientes seguridades:

1.ª La nación garantiza las economías depositadas y las devuelve con un 4 por ciento anual.

Así, si se tienen depositados $ 20 el 1.º de enero de 1915, y no se ha podido agregar más, el 1.º de 1916 cuánta será vuestra alegría al encontraros con pesos 20.80, en vez de los $ 20 que teníais el año anterior.

2.ª Es la única institución que permite hacer economías de 5 centavos por boletines que se venden en cualquier oficina de correo, al valor de 5 centavos cada uno, teniendo en cuenta la primer estampilla.

Los padres deben tener interés por esta institución, porque ellos más que nadie deben preocuparse por formar en sus hijos hábitos de economía.

Un hombre que tiene consigo más dinero de lo que necesita para vivir holgadamente, se siente tentado a gastarlo. Pero no debe dejarse seducir por esas ideas. Debe depositarlo en el Banco con el mínimum de $ 10.

Acontece a menudo que los operarios pierden su empleo en los malos tiempos. Si estas personas sin empleo han tenido el hábito de gastar todos sus sueldos, sin ahorrar nada, su condición es uno de los estados más dignos de lástima que nuestro entendimiento puede imaginar. Pero si han economizado algo, ya sea en su casa o en el Banco de ahorros, podrán amortiguar su caída.

Niños, no olvidéis que el ahorro en la niñez trae el bienestar en la ancianidad. —**Etelvina Girón.**

### Los crisantemos de oro

Dos niñas de las mejores familias del Japón se paseaban solas cerca de un riachuelo tranquilo.

Era un día de un calor sofocante y de los arrozales salían una cantidad de patos silvestres. Una de las niñas tenía un ramo de crisantemos amarillos. De pronto una de las jóvenes cae al agua, pero antes de desaparecer para siempre le tira el ramo a su amiga, diciéndole "toma estas flores para recordarme".

Los primeros tiempos Rosa The no pudo consolarse de la muerte de su compañera, pero con los años fué olvidándose de ella hasta no acordarse más.

El día de su cumpleaños, buscando una cinta, abrió una caja y encontró en ella unos crisantemos, entonces recordó a su pobre amiga y desde ese día solía pasearse por la orilla del río donde pereció su querida Lelia. — **Emilita Paz Solá.**

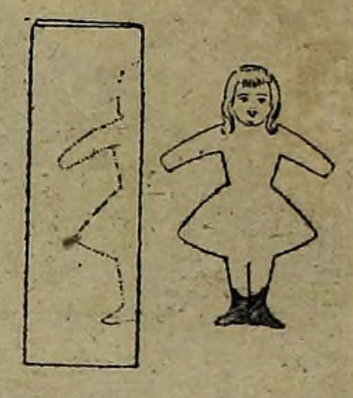
### Cómo se hace una muñeca

La mamá y la niña están en el comedor. La niña, que se llama Joaquinita, y que es una nena tan preciosa como tú, lectorcita encantadora, da evidentes señales de aburrimiento.

—Hazme una muñequita, mamá—dice la chiquilla de repente.

Y la madre, que es muy complaciente, se dispone a hacerla.

Para ello pespuntea sobre una cartulina blanca (figura 1) el dibujo de media niña, dobla la cartulina por la mitad y recorta el dibujo. La muñeca está hecha.

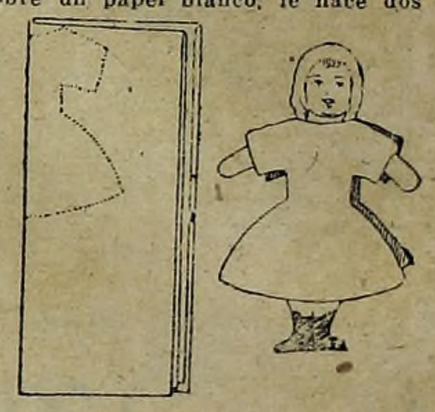


Luego, facilísimamente, le pinta una carita y una botas.

Joaquinita palmotea alegremente. Pero después, muy seria, exclama:

—Mamá, la muñeca no tiene camisa. Házsela.

Y entonces la madre, cuyo afán de mimar a la pequeña no tiene límites, pinta la figura de una camisa (fig. 2) sobre un papel blanco, le hace dos dobleces, recorta, como hizo antes, el dibujo, y sale fabricada la camisita. Después se la pone tranquilamente a la muñeca.



—¡Muy bien! ¡Muy bien, mamá! — exclama Joaquinita entusiasmada. — Te quiero mucho, mamaíta. Eres un hada, un hada.

### El sonido de las campanas

¿Queréis sentir la impresión del sonido de las campanas?

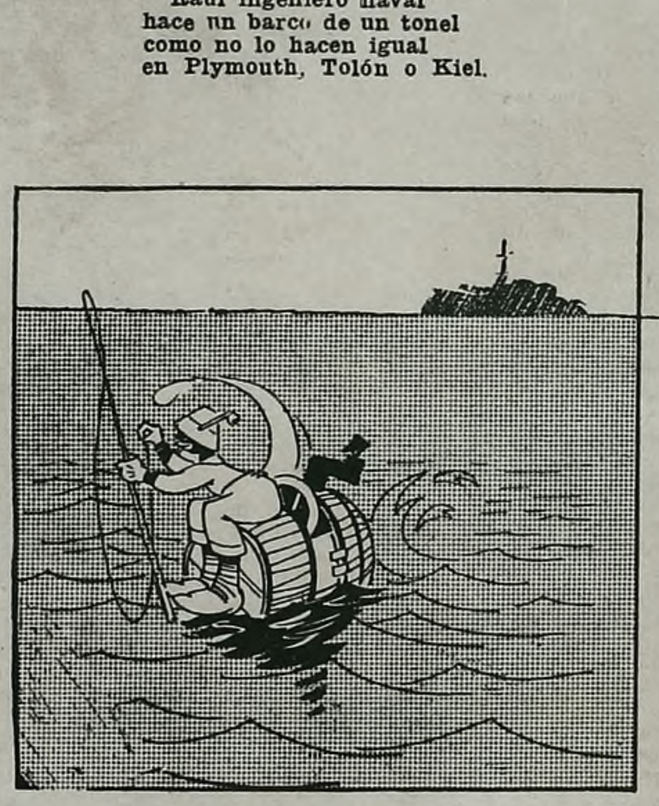
Es muy sencillo lograr este efecto. Tomad un pedazo de cuerda de un metro de larga y en el medio colgad unas tenazas de las que se emplean para coger leños en la chimenea.

Después, tomad las dos extremidades del hilo, una a derecha y otra a izquierda; sujetadlas con fuerza entre el índice y el pulgar y aplicáosla bien a los oídos. Acercaos a una pared y haced de modo que las tenazas rocen ligeramente contra el muro. A vuestros oídos llegará netamente, fuertemente, el sonido de una gruesa campana.

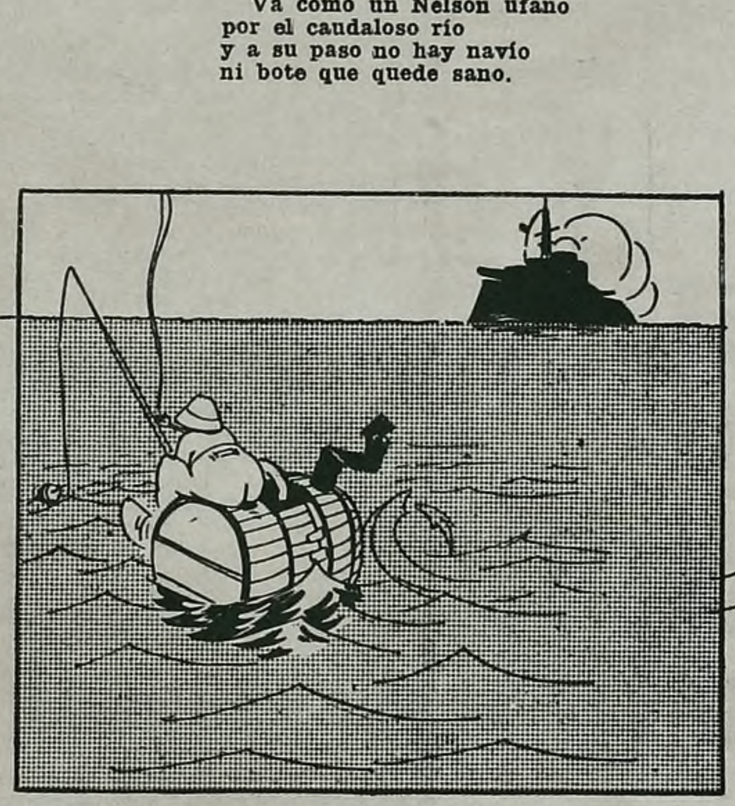
# Las aventuras del negro Raúl

por LANTERI

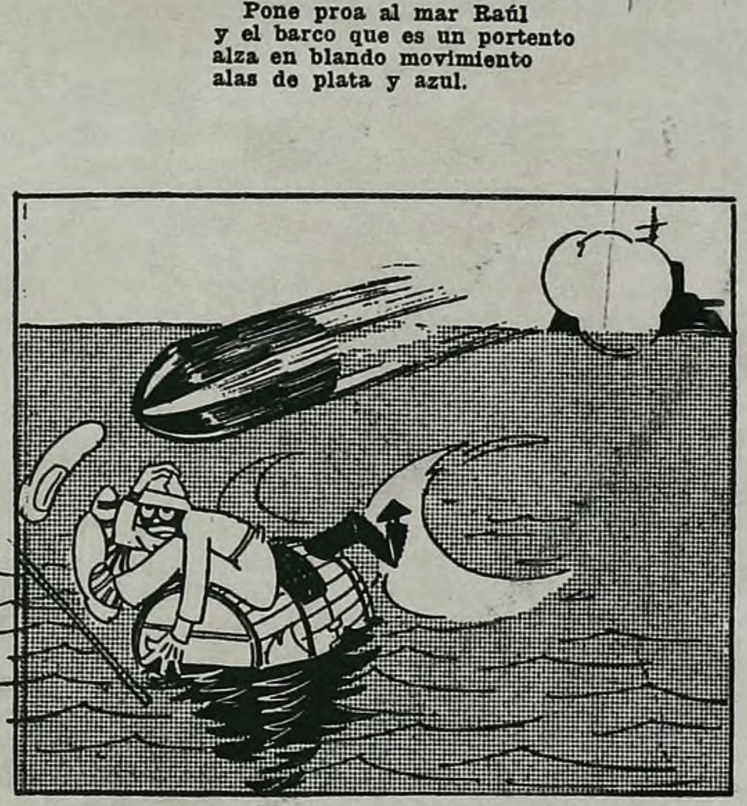
## Raúl, en el Tigre



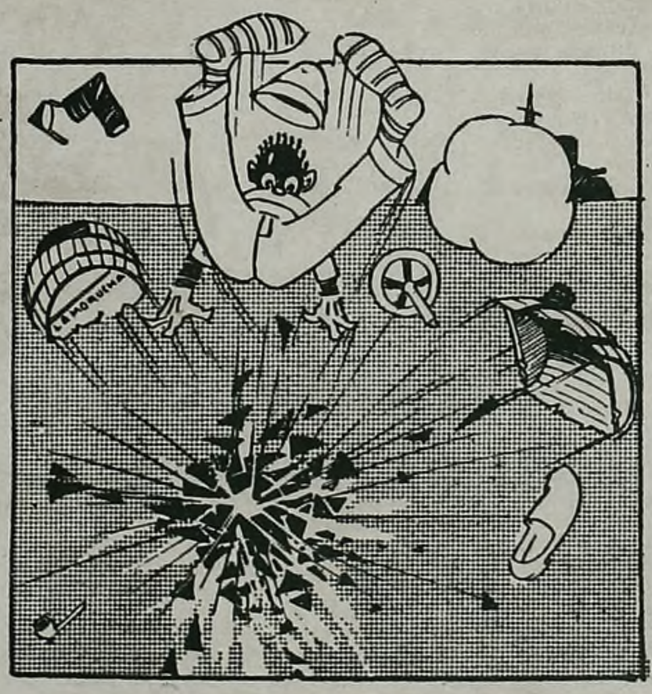

Raúl ingeniero naval
hace un barco de un tonel
como no lo hacen igual
en Plymouth, Tolón o Kiel.



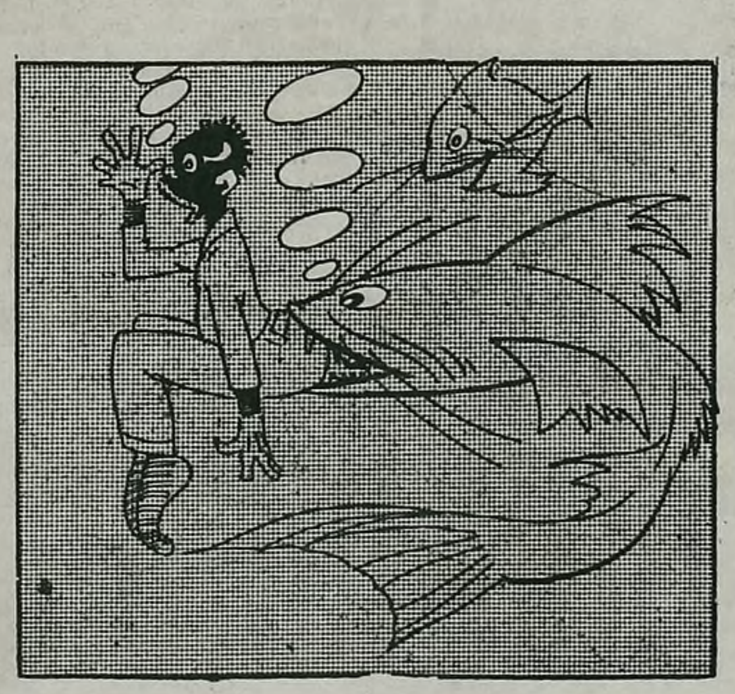
Va como un Nelson ufano
por el caudaloso río
y a su paso no hay navío
ni bote que quede sano.



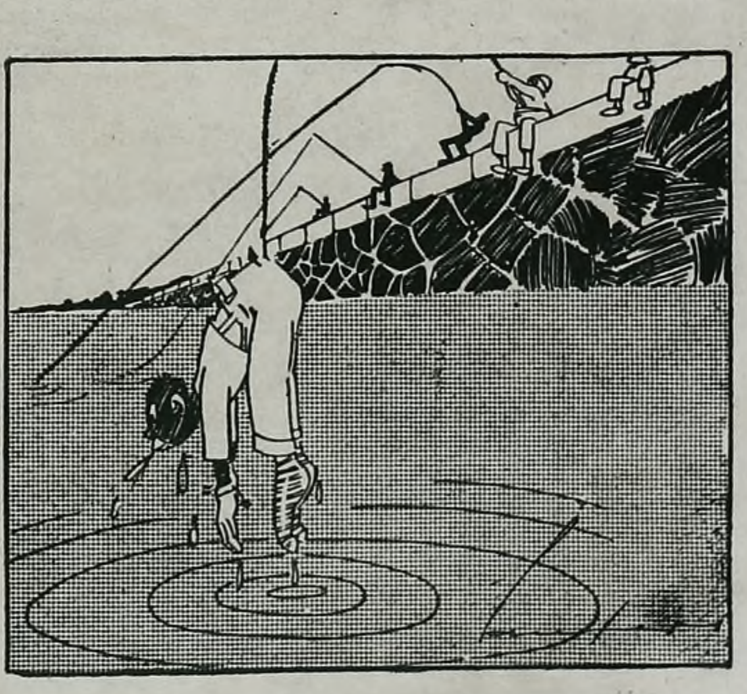
Pone proa al mar Raúl
y el barco que es un portento
alza en blando movimiento
alas de plata y azul.



Como un capitán pirata
cantando alegre en la popa
se olvida que dejó el Plata
y que está cerca de Europa.



Cometiendo el desatino
de dedicarse a la pesca
hace que el tonel parezca
de lejos un submarino.



Un crucero vigilante
con la voz de su cañón
le hace la invitación
de que se largue al instante.




Y tras el primer aviso
manda el segundo más fuerte
y el negro no halló la muerte
allí porque Dios no quiso.



Pero es precipitado
en el recóndito seno
del mar y un pez al moreno
da un formidable bocado.



Moraleja:

Al fin salvo piensa a ratos
en su aventura azañosa
y en esa frase famosa:
''zapatero: a tus zapatos''.

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Radaelli, para la Casa Editora Empresa Haynes. Chacabuco, 677.

# CREACIONES HARRODS en Cuellos y Pecheras

***de acuerdo con las modernas tendencias de la moda. - Novedad, elegancia y chic inimitables.***




N.º 1—**CUELLITO** de gran moda, muy práctico, de clarín rosa, celeste y blanco, y de tul blanco, crema, lila y nattier; cada uno, pesos. . . . . **1.20**

N.º 2—**CUELLITO** de crespón francés blanco, especial para lutos; cada uno $ **1.90**

N.º 3—**PECHERITA** de organdí muy fino, con cuello especial para tailleur, toda bordada a mano con valencianas legítimas y botoncitos de nácar; cada una. . . . . $ **6.50**

N.º 4—**PECHERA** organdí blanco, rosa, celeste; el mismo, en tul crudo y blanco; cada una. . . . . $ **2.50**

N.º 5—**PECHERITA** de tul muy fino, en lila, y voile rosa viejo; el mismo, en clarín rosa, blanco y celeste; cada una. . . . . $ **2.20**

N.º 6—**GUIMPE** de clarín, forma de gran fantasía, blanco, rosa y celeste, y el mismo, en tul blanco y crema, a. . . . . $ **2.90**

N.º 7—**GUIMPE** de organdí, alforzas y vainillas hechas a mano, práctica y muy elegante, con corbatita de cinta de falla negra; cada una . . $ **5.50**

N.º 8—**GUIMPE** de organdí rosa, celeste y blanco, con corbata de seda marino y negro, y la misma, en tul crema y blanco; cada una. . . . . $ **3.90**

N.º 9—**CUELLITO** marinera de alta moda, en tul crudo, con guarda de voile rosa viejo y champagne; cada uno. . . . . $ **2.90**

N.º 10—**CUELLO** pelerina de gran novedad, en tul muy vaporoso, con cinta de muaré, rosa, celeste, negra y marino; cada uno, pesos. . . . . **3.90**

N.º 11—**CUELLITO** muy amplio, de última moda, en voile de algodón lila y rosa; el mismo, en clarín blanco, rosa y celeste $ **1.80**

**Altas novedades recién recibidas, en CINTAS GRAN FANTASIA, PUNTILLAS, ENCAJES, TULES, VELOS, etc.**

# Harrods

## FLORIDA 877 Y PARAGUAY 554

U T 6410 - Av. — *Buenos Aires*